

LA LIBERTÉ

Lors de vos achats à AVRY-CENTRE, roulez encore un km et visitez notre **CENTRE AUTOMOBILE** à la **ZONE INDUSTRIELLE de Rosé**. Plus de 50 véhicules neufs ou occasions sont exposés: **SAAB, NISSAN** et autres.



RAUS SA

GARAGE - CARROSSERIE
ZONE INDUSTRIELLE DE ROSÉ

1754 AVRY-ROSÉ

Tél. 037 / 30 91 51

ATTENTION!! Gros rabais sur quelques modèles d'exposition

J.A. 1700
Fribourg 1
1 fr 20

L

N° 252

1^{er} Août

Un coup de jeune

Ce n'est pas lui faire de la peine que d'écrire qu'elle n'est pas toute jeune. Elle, la première, le sait et ne s'en cache pas.

COM
MENTAIRE

Veuve depuis belle lurette, elle fréquente volontiers les lotos. Elle y rencontre du monde. Elle y allait donc, hier, quand elle croisa son ami: un Africain du plus beau noir, un requérant d'asile. Elle ne les aime pas et ne se fait pas faute de le dire. Elle ne manque pas une occasion de pester contre les étrangers. Elle profère alors de bien vilaines choses. Celui-ci, pourtant, trousse à merveille le compliment, lui baise la main en pleine rue, rit avec elle, s'intéresse à ce qu'elle fait et lui souhaite, quand elle va à son jeu préféré, de décrocher la timbale. Après un brin de causette avec lui, elle prend un coup de jeune.

N'est-elle pas un peu l'image de Madame Helvétie? Elle a incarcéré dans des lois inhumaines des centaines de milliers d'êtres humains. Elle les a ligotés dans des règlements minutieusement tracés selon la ligne des intérêts économiques du pays. Quand une votation populaire donnait l'occasion de jeter à bas ces barricades, elle a massivement dit non.

Pourtant, confusément, ces Italiens du nord puis du sud, ces Espagnols, ces Portugais, ces Yougoslaves puis ces Turcs, Vietnamiens et Sri Lankais, ces Zaïrois enfin font désormais partie de la communauté, qu'on le veuille ou non. Ils sont étroitement mêlés au tissu de la société suisse. Qu'ils repartent en masse et ce pays n'en mènerait pas large. Le bâtiment s'écroulerait; cafés, restaurants et hôtels fermeraient boutique; l'économie tout entière déperirait.

Comme de vieilles familles décrépités par les unions consanguines, la Suisse est condamnée au métissage. Ce qu'elle a à recevoir des étrangers est de beaucoup plus important que ce qu'elle leur offre.

A l'instar du sergent-major, elle ne veut pas le savoir. Dommage pour elle.

Il ne lui est pas interdit, en ce 1^{er} Août, d'y penser furtivement, comme ça, entre deux pétards et une fusée. Histoire de se demander comment elle reste si jeune en vieillissant.

François Gross

Entre le Flonzel et le ruisseau des Vaux L'empreinte des seigneurs



Comme chaque lundi de l'été, «La Liberté» part à la découverte d'un coin de pays en suivant le fil d'une rivière. Ce matin, entre le Flonzel et le ruisseau des Vaux, ou l'Histoire dans la nature! Et puisqu'on parle d'eau, à signaler l'exploit des 169 nageurs qui ont traversé hier le lac de Morat à la nage: avec un record amélioré...

LD Bruno Maillard

7 9

117^e ANNÉE

8 Feux du 1^{er} Août: prudence...

9 Vins du Vully: prime à la qualité Fribourg chez le pape: bonjour Tilleul!

16 Hippisme. Grandjean 6^e à Poliez-Pittet

17 Lutte. 3 couronnés fribourgeois au Brunig

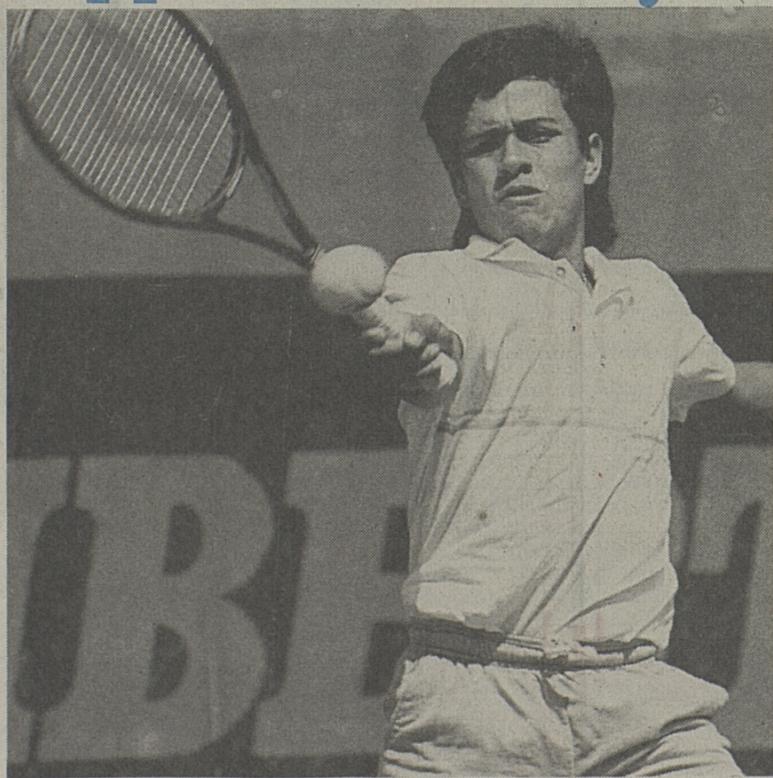
4 6 Mortuaires

Italie

La révolte des juges

12

Sergio Cortez bat Marc Rosset à Marly Opposition de style

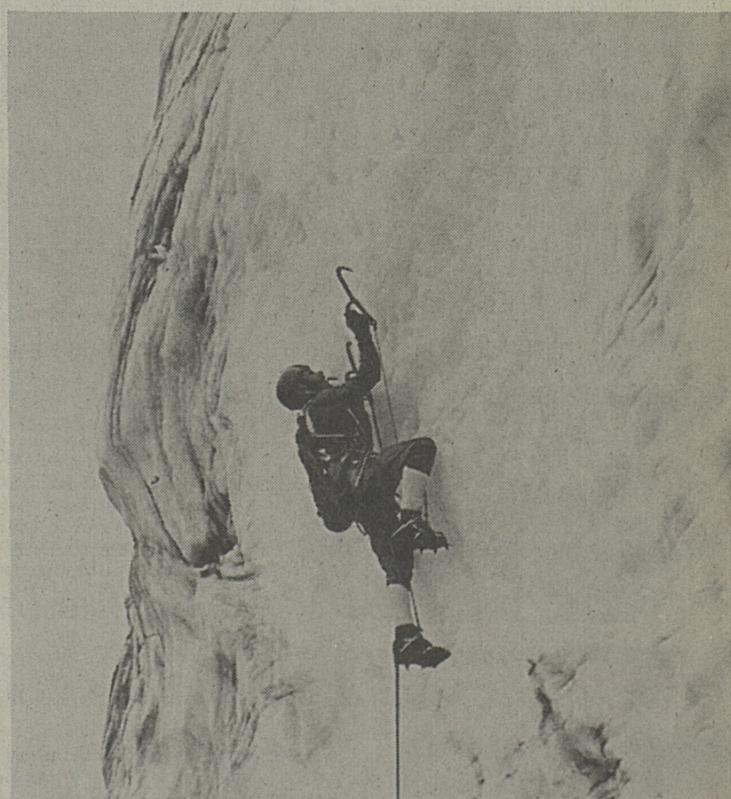


Le Chilien Sergio Cortez (notre photo) a inscrit son nom au palmarès de l'Open de Marly pour séries A/P. Dans une finale caractérisée par une opposition de style, Cortez a pris la mesure du champion suisse juniors Marc Rosset, la révélation de l'épreuve.

LD Alain Wicht

15

Au moins huit morts dans les Alpes Série noire au Weissmies



La montagne a fait au moins huit morts ce week-end. Trois alpinistes, un promeneur et un skieur ont perdu la vie en Valais. Un alpiniste sud-coréen a fait une chute mortelle alors qu'il tentait de gravir la face nord de l'Eiger. Dans l'Oberland grison, une femme a fait une chute mortelle de 150 mètres. Dans le même canton, un touriste allemand s'est tué en faisant une chute de 250 mètres dans les gorges du Rhin.

3

FC Bulle

Toujours les mêmes erreurs

19

DIVERS

**Vacances libres en Espagne
(Costa Brava)
9 jours Fr. 287.-**

Ce prix s'entend :
car d'une nouvelle conception : bar gratuit, de 12 places.

Cette nouvelle formule permet de fraterniser avec tous les passagers et surtout de se dégourdir les jambes. Le voyage devient une attraction.

Logement en hôtel deux étoiles en chambre double et petit déjeuner ou en appartement pour 3-4-6 personnes. appartement complètement équipé en lingerie, vaisselle, etc.

Une prestation de SPANATOURS SA

Demandez le programme 027/22 83 06.
36-3233

**BATEAUX
PÊCHE,
PLAISANCE**
Neufs et occasions.
Prix intéressants.
Chantier Naval
A. & O.
STAEMPFLI
☎ 024/24 35 55.



**A vendre
CAMPING-CAR**

mod. 87, 21 000 km, exp. du jour, moteur 2,5 l., diesel Peugeot, aménagement int. exceptionnel, 6 pl. total, auvent, système antivol, stéréo, pneus hiver, vitesse moyenne 110 km/h. env. 10 l. au 100 km, permis voiture, libre de suite. Valeur à neuf Fr. 58 000.-, cédé **Fr. 43 000.-**.

A vendre également
TV-VIDÉO-CAMÉRA
12 V - 220 V.
☎ **029/5 23 56**

17-466197

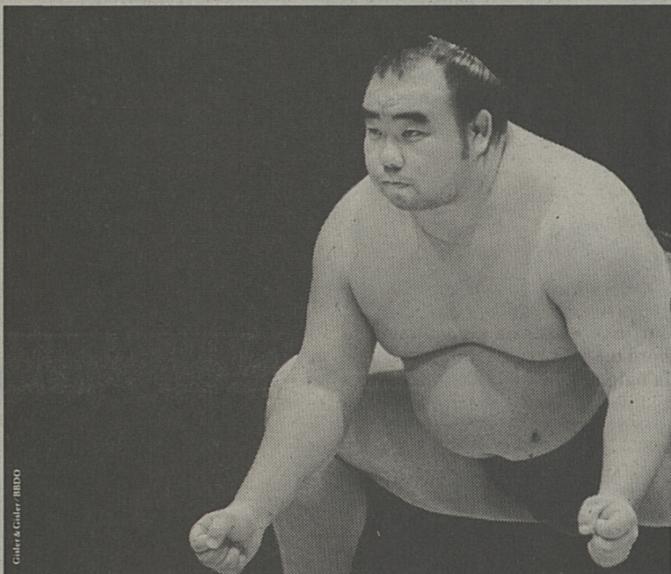
**Offre août
Hôtel Phénix,
Verbier**

une semaine de vacances en demi-pension
Fr. 395.-
☎ 026/7 60 62.

36-62260

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

**Ce qui compte, ce sont
les valeurs spirituelles:**



Sumo. Un mot magique désignant l'une des plus anciennes traditions du Japon. Mais aussi une notion de puissance, de concentration et d'élégance suprême. Le Sumo est bien plus qu'une lutte pour la victoire. C'est un rituel, un symbole de pureté et la meilleure preuve de l'importance des qualités intérieures. Le point commun de la nouvelle génération de Mitsubishi L 300 et de l'ancienne tradition du Sumo, ce sont les qualités intérieures. La L 300 est encore plus puissante et disponible avec un nouveau moteur à essence 2,0 et 2,4 litres ou avec moteur diesel 2,5 litres. Il est encore plus propre et respecte l'environnement avec son catalyseur à 3 voies réglé,



MITSUBISHI L300 COMBI

de série sur les modèles à essence. Et elle est maintenant encore plus sûre, grâce à sa carrosserie autoporteuse incomparable. De plus, la Mitsubishi L300 offre un confort digne de celui de nombreuses voitures de tourisme. Sa nouvelle ligne moderne simplifie l'accès et garantit une excellente visibilité panoramique. Les portes latérales coulissantes sont disponibles de série. L'habitacle encore plus généreux pour le conducteur, les passagers et les marchandises répond également aux plus hautes exigences. De plus l'équipement très complet



MITSUBISHI L300 COUNTRY 4x4

comble tous les désirs. La nouvelle L 300 est disponible en version VAN, COMBI, COMBI 4x4, MINI-BUS, COUNTRY 4x4 et CAMIONNETTE. Sûre, fiable, fonctionnelle, silencieuse et puissante, comme chaque Mitsubishi. Essayez la L 300 à l'occasion d'un essai routier sans engagement de votre part chez l'un des concessionnaires Mitsubishi, tous gens de qualité pour des produits de qualité. Demandez nos informations sur les véhicules utilitaires Mitsubishi. Remplir le coupon et l'envoyer à: MMC Automobile SA, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.



MITSUBISHI L300 MINI-BUS

Les voici.



A l'avant-garde de la technologie



MITSUBISHI L300 CAMIONNETTE



Nom/Adresse: _____ L1
_____ L300

SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.

3 ans de garantie d'usine.

EFL Tous financements · Prêts · Paiement partiel · Leasing · Discret & rapide.

ARCHITECTE

cherche travaux de contrôle et de mises à l'enquête.

Ecrire sous chiffre E 17-74030, Publicitas, 1701 Fribourg.

Le cœur battant, la respiration haletante, elle se sentit rougir. Elle avait attendu ce moment de puis si longtemps. Et le moment tant désiré était enfin venu. Il était là, devant elle, et tout le monde pouvait le voir: son nom, dans le journal. «Berthe Cretzaz, pédicure». Elle en était fière, de sa première petite annonce. - Publicitas sait exactement où placer votre petite annonce pour obtenir un effet optimal.

Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

Prescriptions de date

Un journal doit être d'actualité s'il veut avoir du succès. Ce n'est que peu avant l'impression que l'on connaît le volume du texte rédactionnel et du journal lui-même. De ce fait il peut arriver que malgré la meilleure volonté, des impératifs techniques ne permettent pas de publier une annonce dans le numéro prescrit.

“ Chaque éditeur se réserve, pour des raisons techniques, la faculté d'avancer ou de retarder d'une édition, sans en avertir préalablement l'annonceur, la publication des insertions avec dates prescrites, mais dont le contenu n'exige pas absolument la parution à un jour déterminé. La publication dans une autre édition d'une annonce n'exigeant pas une parution à une date fixe ne peut donner lieu ni au refus du paiement de l'annonce ni à une demande en dommages-intérêts. ”

Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs. Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.



J.-P. Delamuraz à Brisbane Pavillon hissé

Le pavillon suisse à l'Exposition mondiale 1988 à Brisbane, en Australie, a célébré hier la «journée des Suisses de l'étranger» en recevant le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz. De nombreuses représentations folkloriques se sont déroulées sur le terrain de l'exposition. Le chef du Département fédéral de l'économie publique (DFEP) participera aux festivités du 1^{er} Août à Brisbane, dernière étape de son voyage de six jours en Australie.

ATS/Keystone



Accident d'avion à Prangins Deux morts

Un avion de tourisme biplace, de type Bo-209, s'est écrasé hier en début d'après-midi alors qu'il s'apprêtait à atterrir sur l'aérodrome de Prangins, sur la côte vaudoise. Les deux occupants ont été tués. Selon les premières indications recueillies à l'aérodrome, l'avion a fait une mauvaise approche d'atterrissage et s'est «planté» sur le début du terrain. L'avion venait de Buttwil (AG). Le pilote et son passager ont été tués sur le coup.

(ATS)

Gare de Buchs (SG) Collision

Samedi matin, une locomotive de 30 tonnes, utilisée pour les travaux de réparation des voies, a fait dérailler une locomotive d'un train de marchandises, pesant 120 tonnes, à la gare de Buchs (SG). Selon un employé de la gare, le système de freinage de la «petite» locomotive semblait ne pas fonctionner normalement.

ATS/Keystone



Jeanmaire à la radio «Arbitraire»

L'affaire de l'ex-brigadier Jean-Louis Jeanmaire qui a trahi au profit de l'Est prête le flanc à de nouvelles spéculations à quelques jours de sa libération. Agé aujourd'hui de 78 ans, Jean-Louis Jeanmaire a une fois de plus nié samedi dans une interview radiophonique avoir trahi. Arrêté en août 1976, l'ancien patron des troupes de protection aérienne a déclaré que ce qui s'était passé avec lui ne se serait jamais passé dans un Etat de droit bien dirigé. Certes Jeanmaire convient d'avoir livré des bagatelles à l'attaché militaire d'URSS. Mais il n'a jamais révélé à l'Est quoi que ce soit qui fut capital. «Ma condamnation était arbitraire», a déclaré Jeanmaire.

(AP)

Sondage à Saint-Moritz

Tourisme de masse: non

La population de Saint-Moritz reste attachée au bob, mais ne tient pas à avoir une piste de bob en glace artificielle, selon un sondage réalisé par l'institut spécialisé lucernois «DataScope». Les autorités communales ont pris connaissance jeudi soir des résultats de ce sondage. Les personnes qui ont pris la peine de répondre au questionnaire se prononcent en faveur d'un abandon du tourisme de masse à Saint-Moritz.

(ATS)

Au moins huit morts dans les Alpes Série noire au Weissmies

La montagne a fait plusieurs morts ce week-end. Trois alpinistes, un promeneur et un skieur ont perdu la vie en Valais. Un alpiniste sud-coréen a fait une chute mortelle alors qu'il tentait de gravir la face nord de l'Eiger. Dans l'Oberland grison, une femme a fait une chute mortelle de 150 mètres. Dans le même canton, un touriste allemand s'est tué en faisant une chute de 250 mètres dans les gorges du Rhin.

Le Weissmies, dans les Alpes valaisannes, a été le théâtre de deux accidents qui ont fait trois morts. Un alpiniste ouest-allemand de 43 ans y a fait une chute mortelle samedi alors qu'il franchissait l'arête nord.

Hier, une cordée de deux hommes a décroché juste avant d'atteindre le sommet du Weissmies, qui se situe à 4023 mètres d'altitude. Les deux alpinistes ont été tués.

Un jeune Belge en vacances en Valais s'est tué au cours d'une excursion en montagne. Le jeune homme a glissé sur un sentier et fait une chute de 150 mètres dans les gorges de Susanfe, au-dessus de Vernayaz.

Un skieur argovien de 37 ans a quitté les pistes balisées du Mont-Fort, au-dessus de Verbier. Il a fait une chute mortelle de 150 mètres sur le glacier.

Une femme s'est en outre gravement blessée en tombant dans une cre-



Une semaine après la fête du 50^e, l'Eiger a de nouveau fait une victime.

Keystone



vasse dans la région du Mittelallalin, au-dessus de Zermatt.

Colonne blessée

Huit alpinistes étrangers sont restés bloqués plusieurs heures durant à 4100 mètres d'altitude, en pleine face nord du Cervin. Un accident avait en effet bloqué toutes les cordées.

Le blessé a pu être ramené à Zermatt après plusieurs périodes dues aux conditions atmosphériques difficiles, quelques heures avant une partie de ses camarades.

Quatre membres du groupe ont décidé de poursuivre leur ascension malgré les difficultés rencontrées.

A l'Eiger

Une semaine après la commémoration du 50^e anniversaire de la première ascension de la face nord de l'Eiger, un alpiniste sud-coréen de 26 ans a décroché de cette paroi des Alpes bernoises et s'est tué.

Dans l'Oberland grison, une femme de 22 ans a glissé et fait une chute mortelle de 150 mètres. Dans le même canton, un touriste allemand s'est tué dans une chute de 250 mètres alors qu'il visitait les gorges du Rhin.

(ATS)

LUCERNE

Conseillère nationale

«Jetée dehors»

Elue au Parlement en octobre dernier, la conseillère nationale Rosemarie Dormann (pdc/LU) a perdu son emploi de tutrice parce qu'elle ne pouvait plus y consacrer assez de temps. Telle est la raison invoquée par son employeur, l'Office des tutelles de l'Association des communes des districts de Sursee et Hochdorf. Le PDC du canton de Lucerne estime que sa conseillère nationale est victime d'une «injustice personnelle». L'élue démocrate-chrétienne, qui a reçu son congé vendredi pour fin janvier 1989, a déclaré qu'elle avait l'impression «d'avoir été tout simplement jetée dehors». (AP)



Keystone

Groupe d'actionnaires de «La Suisse» Menace de plainte

Au cas où la société d'assurance «La Suisse» repousserait «sans raison plausible» l'offre de rachat du groupe Saurer au profit de celle de la Rentenanstalt, l'avocate genevoise Elka Gouzer, qui représente un groupe d'actionnaires minoritaires, a l'intention de réclamer par voie judiciaire le bénéfice qui échapperait ainsi aux actionnaires. C'est ce qu'a révélé hier l'hebdomadaire «Sonntags-Zeitung».

Vendredi, le président du groupe Saurer Holding, Tito Tettamanti, avait porté son offre de rachat de 10 000 à 14 000 francs par action, alors que «La Suisse» avait accepté la veille une offre de la société d'assurances Rentenanstalt de 12 000 francs par action. Selon l'hebdomadaire zurichois, des mem-

bres du conseil d'administration et des dirigeants de «La Suisse» se réuniront mardi pour prendre position sur l'offre de Tettamanti. Mais l'ancien conseiller fédéral Fritz Honegger, président du conseil d'administration de la Rentenanstalt, estime qu'il n'y a pas lieu de revenir sur cette offre. «Tout est clair», a-t-il déclaré au journal.

Mais ce n'est pas l'avis de Mme Gouzer. Le conseil d'administration ne doit pas motiver publiquement sa décision, mais bien vis-à-vis des actionnaires, a-t-elle déclaré au «Sonntags-Zeitung». Et il ne peut pas opter pour une offre moins intéressante seulement parce que «le nez de Tettamanti ne lui plaît pas», a-t-elle ajouté.

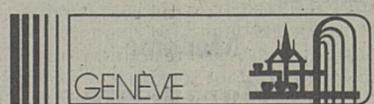
(ATS)

Entre 80 et 150 millions de dollars détournés Gigantesque escroquerie

La justice genevoise a entrepris de démanteler un très important réseau d'escrocs internationaux qui opéraient aux Etats-Unis et aux quatre coins de l'Europe. Grâce à la vente de titres boursiers de sociétés fantômes à des investisseurs naïfs, ces escrocs auraient réussi à empocher entre 80 et 150 millions de dollars selon le quotidien genevois «La Tribune de Genève» qui révèle l'affaire dans son édition de samedi. Quatre personnes ont déjà été arrêtées dans le cadre de cette escroquerie, deux en Suisse et deux en France.

Alertée par une avalanche de plaintes provenant de divers pays via les ambassades de Suisse, la justice genevoise a réussi à démasquer une partie des escrocs et des sociétés derrière lesquelles ils se dissimulaient. Il s'agit selon le quotidien genevois de Kettler Investment Finanz AG au Liechtenstein et de ses filiales helvétiques, Falcontrust Company à Genève et Equity Management Service SA à Nyon (VD) ainsi que d'une société basée à Lugano (TI) dont l'administrateur est en fuite.

Plusieurs perquisitions ont eu lieu dans des banques et des sociétés fiduciaires et quatre personnes ont donc été arrêtées. Mercredi dernier, un Britannique qui aimait le réseau genevois de Kettler Investment ainsi que l'administratrice d'Equity Management Service SA ont été inculpés d'es-



croquerie par métier par la justice genevoise et écroués.

Parallèlement, le mari de l'administratrice d'Equity a été pincé en France voisine, à Ferney-Voltaire, dans l'Ain, tout comme celui qui serait le «cerveau» de l'affaire, arrêté à Cannes. La Suisse demandera l'extradition de ces deux individus.

L'escroquerie consistait à vendre des titres d'une quinzaine de sociétés fantômes, cotées frauduleusement sur le marché hors bourse de New York. La «Tribune de Genève» cite, par exemple, les actions de Messidor Limited, Max Talent Agency et Creatif Telecom.

Des démarcheurs péchaient les pigeons avec des promesses de revenus fabuleux en France, en Espagne, au Luxembourg, en RFA, en Grèce et même au Moyen-Orient.

La justice genevoise a déjà envoyé des commissions rogatoires dans divers pays et bloqué plusieurs comptes ouverts par les escrocs dans des banques suisses.

Les plaintes de lésés acheminées à Genève ne se comptent plus. La grande majorité de celles-ci proviennent de l'étranger et une d'entre elles fait état d'une perte de 750 000 dollars. (AP)

Canicule, bouchons sur les routes Week-end chauffé à blanc

Le retour du beau temps et de la canicule a incité des milliers de personnes à partir ce week-end en montagne ou au bord des lacs pour se livrer aux joies de la baignade. Le flux des vacanciers qui rentraient ou partaient, grossi par celui des Suisses en excursion, a provoqué quelques embarras sur les routes, sur l'axe nord-sud surtout.

La température est montée à 29 degrés samedi au Tessin, mais n'a pas dépassé 25 sur le Plateau traversé par un front froid. Hier, en revanche, le

soleil a brillé sur pratiquement toute la Suisse et le thermomètre a oscillé entre 25 et 30 degrés, attirant la foule des grands jours dans les piscines et les plages. Des milliers d'entrées ont été enregistrées au Marzili, à Berne, ainsi qu'au Mythenquai, à Zurich. Sur le lac des Quatre-Cantons, tous les bateaux disponibles étaient en service et l'on a transporté quelque 15 000 personnes samedi et vraisemblablement le double dimanche.

Sur les routes, un trafic dense était signalé tout au long du week-end. Samedi, l'axe autoroutier nord-sud empruntant le tunnel du Gothard a été sérieusement engorgé et les vacanciers qui partaient tout comme ceux qui rentraient ont dû s'armer de patience. Vendredi en fin d'après-midi, il y avait déjà une heure d'attente pour entrer en Suisse à la douane de Chiasso.

La situation s'est encore aggravée samedi dès 10 heures suite à un accident sans gravité dans le tunnel du Gothard qui a entraîné la fermeture de l'ouvrage pendant une heure. La colonne qui s'est aussitôt formée devant le portail sud a vite mesuré dix kilomètres. A 17 heures, elle s'étirait encore sur quatre kilomètres. Un bouchon de quatre kilomètres s'est aussi formé devant l'entrée nord du tunnel.

Hier, la circulation restait très dense sur les routes de Suisse, mais aucun gros ralentissement n'était signalé. Sur la N8, les voitures avançaient en colonne hier matin entre Spiez et Leissigen (BE). Dans l'après-midi, une colonne de plusieurs kilomètres s'est formée à l'entrée de Locarno sur la route cantonale.

(AP)



Des colonnes un peu partout, ce week-end, dues au croisement des juilletistes et des aoûtistes.

Keystone

Organisation d'extrême droite en «vacances» Les Vikings décampent

Les Vikings, organisation de jeunesse d'extrême droite, ont levé leur camp, installé depuis le 9 juillet et prévu jusqu'au 6 août, samedi à Seelberg, une semaine plus tôt que prévu. Ils ont justifié leur départ par le manque d'intérêt pour la dernière semaine. On a appris du côté du propriétaire du terrain que l'évacuation des lieux s'est déroulée sans problème. La location a été payée.

Les Vikings forment une des organisations de jeunesse néo-nazie les plus connues dans les régions de langue allemande. Ils s'étaient présentés au



propriétaire du terrain comme un groupe de scouts. La «Wochezeitung» (WoZ) avait rendu publique jeudi la tenue de ce camp à Seelberg. Suite à une plainte pour lésions corporelles, dommages matériels et menaces déposées par un journaliste de la «WoZ» contre les Vikings, la police cantonale et l'Office d'instruction d'Uri poursuivent leurs investigations.

(ATS)



Après une vie pleine d'amour pour son prochain, munie des sacrements de l'Eglise, Dieu a rappelé à Lui notre très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et marraine

Christine RAPPO-AERSCHMANN

Alterswil

Elle nous quitte dans sa 90^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée mardi 2 août 1988, à 14 heures, en l'église de Alterswil.

Nous prions pour notre chère maman ce lundi soir, à 19 heures, en cette même église.

La défunte repose chez la famille Peter Rappo-Fasel, à Alterswil.

Sont dans la peine:

- Famille Marie Burri-Rappo, à Iffertswil;
 - Famille Anna Conus-Rappo, à Siviriez;
 - Famille Peter Rappo-Fasel, à Alterswil;
 - Famille Viktor Rappo-Stadelmann, à Saint-Antone;
 - Famille Elisabeth Gross-Rappo, à Brünisried;
 - Famille Paul Rappo-Wider, à Alterswil;
 - Famille Joseph Rappo-Rumo, à Alterswil;
 - Famille de feu Johann Rappo-Thalmann, à Schlatt;
 - Famille de feu Thérèse Jungo-Rappo, à Stockera;
 - Famille Meinrad Rappo-Piller, à Alterswil;
 - Famille Otto Rappo-Curty, à Planfayon;
 - Gertude Rappo, à Alterswil;
- ainsi que sa sœur et les familles parentes et alliées.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tient lieu.



Madame Yvonne Comte-Criblet;
Monsieur et Madame Emile et Françoise Dupasquier-Comte et leurs enfants;

- Madame Madeleine Criblet, ses enfants et petits-enfants;
 - Madame Albert Cingria-Criblet, ses enfants et petits-enfants;
 - Les enfants et petits-enfants de feu Marcel Criblet;
 - Les enfants et petits-enfants de feu Arnold Comte;
 - Les enfants et petits-enfants de feu Thérèse Dousse-Comte;
 - Les enfants et petits-enfants de feu Jeanne Pfanner-Comte;
- ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Bernard COMTE

professeur

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin et ami, survenu le 29 juillet 1988.

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Botterens, le lundi 1^{er} août, à 14 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église de Broc.

Adresse de la famille: chemin Combettaz 12, 1723 Marly.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La société de musique La Gérinia de Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Edouard HELFER

membre honoraire

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Les cafés Barios SA
à Fribourg

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Jules Bapst

père
de leurs dévoués collaborateurs
Marcel et André Bapst

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



L'Amicale 1955
de Villaz-Saint-Pierre et environs
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jules Bapst

père d'André
caissier de l'Amicale 1955



La Société de musique
de Villarimboud

a la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jules Bapst

membre d'honneur
papa de Gérard, membre actif
papa de Marcel, membre actif,
dévoué vice-président et secrétaire
papa d'André, membre actif
grand-papa de Christelle
et Alexandra, membres actifs
papa de Monique Denervaud,
Astrid Jordan, membres d'honneur
beau-père de Lucie Bapst,
membre d'honneur

La Société de musique participera en corps à l'ensevelissement qui aura lieu le lundi 1^{er} août, à 14 h. 30, en l'église de Villarimboud.



Le Ski-Club Marly

a le profond regret de faire part du décès de

Madame Marguerite Wittmann

mère
de M. Conrad Wittmann,
dévoué membre du comité,
belle-mère
de M^{me} Cécile Wittmann
et grand-maman
de Claudia et de Didier,
membres

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



«Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon et
loyal»

Monsieur Jules BAPST

notre très cher et bien-aimé papa, beau-papa, grand-papa, parrain, frère, beau-frère, cousin, parent et ami, que Dieu a subitement rappelé à Lui lors d'un accident de la circulation, le vendredi 29 juillet 1988, dans sa 72^e année, secouru par les prières de l'Eglise.

Font part de leur immense chagrin:

Ses enfants:

- Gérard et Lucie Bapst-Denervaud et leur fils, à Romont;
- Marcel et Denise Bapst-Wicht et leurs filles, à Villarimboud;
- Monique et Gaston Denervaud-Bapst, leur fille et son ami, à Romont;
- Astrid et Charly Jordan-Bapst, leurs filles et leurs amis, à Romont;
- André et Jocelyne Bapst-Wicky et leurs fils, à Pensier;

Ses sœurs, beaux-frères et parents:

- Famille Jeanne Girard, à Liefrens;
 - Famille Yvonne Bard-Bapst, à Chavannes-sous-Orsonnens;
 - La fille d'Henri Nicolet-Bapst, à Lausanne;
 - Famille Werner Thurler-Berset, à La Villette;
 - Famille Robert Nissille-Berset, à Villargiroud;
- ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

L'Eucharisie et les derniers adieux auront lieu ce lundi 1^{er} août 1988, à 14 h. 30, en l'église de Villarimboud.

* Domicile mortuaire: 1691 Villarimboud.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La fanfare de la Police cantonale fribourgeoise

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Jules BAPST

papa du cpl Gérard Bapst et de M. André Bapst,
dévoués membres actifs

L'office de sépulture aura lieu en l'église de Villarimboud, le 1^{er} août 1988, à 14 h. 30.



La préfecture et la gendarmerie de la Glâne à Romont

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Jules BAPST

père de leur estimé collaborateur et camarade,
le caporal Gérard Bapst, stationné à Romont

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis mortuaire de la famille.



Le commandant et le Corps de la police cantonale

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Jules BAPST

père de leur dévoué collaborateur
caporal Gérard Bapst,
attaché au poste de Romont

L'office de sépulture sera célébré en l'église de Villarimboud, lundi 1^{er} août, à 14 h. 30.

Pompes Funèbres Générales S.A. En cas de deuil

nous accomplissons toutes les formalités, organisons la cérémonie funèbre et assurons la dignité des derniers devoirs.

Tél. 22 39 95 (jour et nuit)

Directeur: Francis Chevalier
Notre nouvelle adresse:
avenue Général-Guisan 2

Pour la Broye fribourgeoise et vaudoise:
Pompes Funèbres Générales Payerne.
Pierre-André Grandgirard, successeur de Philippe Perrin.
Jour et nuit: 037/61 10 66



CARMENFLEURS

GERBES
ET COURONNES

Téléphonez au
22 22 35

Livraisons gratuites en ville.

Rue de Lausanne 48 1700 FRIBOURG



QUICK-PRINT Impression rapide
Pérolles 42, 1700 Fribourg
037 82 31 21

Pour tous vos imprimés, livrets de fête,
rapports annuels, factures, thèses, etc.

notre documentation complète
avec tarifs, au N° de téléphone ci-dessus

A votre disposition entre autres:
Xerox 9500 et Canon Laser 9030
Titreuse soft 3101 CTE
Quickcolor (Copie couleur sur papier photo)

Je suis Suisse, mais je me soigne (V)

Le dilemme du confort et de la paix

ESTIVALERIES

Deux artistes fribourgeois pour passer le 1^{er} Août. Marie-Claire Dewarrat, une Gruérienne, auteur d'un recueil de nouvelles, «L'Été sauvage» et d'un roman, «Carême», qui ont remporté un joli succès. Et Netton Bosson, lui aussi de la Gruyère, peintre connu et également écrivain. Un saut d'abord à Châtel-Saint-Denis où vit Marie-Claire Dewarrat.

nous reprocher notre vie matérielle aisée: elle peut paraître provocante pour des gens qui luttent pour un revenu décent. Si j'étais à la place des autres, j'éprouverais du ressentiment à la vue d'un Suisse épanoui, qui n'a pas de problèmes.

– En tant qu'écrivain, comment êtes-vous reçue en Suisse?

– Je n'ai pas à me plaindre. Etant donné l'échelle du pays, dans mon cas cela se passe bien.

– Existe-t-il quelque chose comme une culture suisse?

– Oui, tout de même, ne serait-ce que Ramuz. Pour moi, c'est plutôt le

lien avec la terre, une tradition de vie paysanne.

– Qui disparaît.

– Hélas! Je viens de visiter la Suisse alémanique: il me semble qu'on y met mieux en valeur ses particularités que chez nous où je déplore une banalisation à outrance. Il faudrait préserver les différences.

– Allez-vous fêter le 1^{er} Août?

– Je vais y penser un moment avec un certain recueillement, mais suivre le cortège et écouter les discours, non, c'est trop pour moi!

– Aimeriez-vous faire le discours?

– Grand Dieu non! J'aurais trop peur de barber les gens!

Mourir pour son jardin

Riaz, la vieille ferme où habite Netton Bosson, 61 ans, en train de préparer une exposition de ses œuvres au Musée gruérien, à Bulle – un gros labeur. Est-ce important pour lui d'être Suisse?

– C'est important parce que je le suis. Si j'étais Français, ce serait important pour moi d'être Français. Depuis un an et demi, je fais partie de la Société des écrivains suisses. Les Romands sont écrasés par la majorité alémanique. Avez-vous déjà vu la signature d'un Romand sur un billet de banque? J'aime ma patrie, c'est sûr, mais pour être franc, je veux bien mourir pour mon jardin, pour mon canton, mais je n'irai jamais me faire casser la gueule en Argovie ou à Saint-Gall!

– Est-ce qu'il y a des avantages à être Suisse?

– Sans doute, pour des techniciens, des ingénieurs: ils n'ont qu'à annoncer



la couleur et ils sont bien accueillis au Brésil, en Afrique ou en Chine. Pour eux, le label suisse représente une grande valeur.

– Pas pour les artistes?

– Non, l'artiste romand est paumé, il n'est reconnu ni par les Français, ni par les Suisses alémaniques. Et il n'est absolument pas soutenu chez lui: on confie des décorations à des Alémaniques, des vitraux à un Italien... Si l'on n'a pas la vocation, on crève. Le talent ne suffit pas, il faut une volonté de fer pour se cramponner toute sa vie.

– Existe-t-il une culture suisse?

– Il y en a plusieurs: la youtze, les chœurs mixtes, les accordéonistes appenzellois, deux ou trois sorciers...

– Estimez-vous que la Gruyère perd son identité?

– Oui, à cause de l'argent. C'est déjà foutu.

– Allez-vous fêter le 1^{er} Août?

– Tout le mois de juillet, je ne donne rien à la quête pour économiser pour les feux de Bengale! Non, je regarde un peu les feux – quand on a des gosses, c'est pour leur faire plaisir – mais pour moi le 1^{er} Août n'a pas une grande signification.

Propos recueillis par
Michel Bavarel

Le cheptel d'Aletsch menacerait la forêt

Les cerfs de la division

Les cerfs qui peuplent la région d'Aletsch, en Valais, jettent la discorde entre les Nemrods valaisans et les instances fédérales de la chasse.



Keystone

Berne veut en effet réduire le cheptel de moitié par des battues, explique Hans-Joerg Blankenhorn, chef de la section chasse et étude du gibier à l'Office fédéral des forêts et de la protection du paysage (OFFPP). Près d'un tiers des jeunes arbres des forêts de protection d'Aletsch souffrent déjà de dégâts dus au gibier. Cette régulation n'est pourtant pas du goût des autorités valaisannes.

L'OFFPP déclinera toute responsabilité dans la région d'Aletsch si le problème des cerfs n'est pas résolu rapidement, précise Hans-Joerg Blankenhorn. Si les dégâts provoqués dans la forêt par le gibier continuent de progresser à la vitesse actuelle, tous les jeunes peuplements seront touchés dans sept à huit ans comme l'indiquent diverses expertises.

Les chasseurs valaisans ayant jusqu'ici négligé le problème, il faut le résoudre par le biais de battues, estime-t-on à l'OFFPP. (AP)

Contrôles des denrées alimentaires en 1987

Pesticides résiduels

Les contrôles de résidus de pesticides et autres substances étrangères dans l'eau et les denrées alimentaires effectués par les laboratoires cantonaux en 1987 ont surtout mis en évidence des concentrations élevées de résidus dans les légumes indigènes et importés.

Les cas considérés comme «graves» par les experts concernent des salades pommées suisses et importées en hiver, recelant des teneurs trop élevées

en fongicides et en bromure, révèle le dernier numéro du bulletin de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP).

Pour les denrées alimentaires indigènes, 43,8% des 5244 échantillons étaient des échantillons d'eau de boisson, de source ou de la nappe souterraine. 589 (26%) de ces échantillons contenaient une teneur en résidus d'herbicides, et dans une moindre mesure, d'hydrocarbures halogénés volatiles, supérieure à la concentration maximale tolérée. (ATS)



– Pour moi, être Suisse est à la fois important et dérisoire. Important pour le confort et la paix. Nous bénéficions d'avantages considérables, on vit bien, il n'y a pas de conflits, quand on se lève le matin on est certain que tout sera pareil à la veille. C'est aussi dérisoire, parce que si j'étais établie au Canada, j'éprouverais le même amour pour le coin de terre que j'aurais sous les pieds.

– Y a-t-il des inconvénients à être Suisse?

– Peut-être celui de vivre en vase clos. Ce qui ne m'empêche pas d'être contente qu'on se préserve des remous, des secousses du monde.

– Vous semble-t-il plus difficile d'être Suisse que Française par exemple?

– Quand l'on se trouve à l'étranger, c'est peut-être plus difficile. On peut



Keystone

Rembourser ses études à la Tchécoslovaquie

La rançon des réfugiés

La Tchécoslovaquie utilise un bon truc pour encaisser des devises fortes: elle exige que les ressortissants qui ont fui le pays et désirent se naturaliser dans d'autres Etats remboursent une part de leurs études suivies en Tchécoslovaquie. Sinon, Prague refuse de couper le cordon ombilical. Grâce à ce moyen, au moins 4000 des quelque 10 000 Tchécoslovaques naturalisés en Suisse depuis l'arrivée des troupes soviétiques à Prague en 1968 ont versé de l'argent à leur pays. Si l'on prend une «rançon» moyenne, soit 2500 francs par tête de pipe, ça fait 10 millions. C'est un minimum.

Les pays de l'Est exigent de leurs ressortissants qui veulent se naturaliser dans un pays occidental le paiement de «frais de libération» de leur nationalité d'origine, une somme allant de 800 à 3000 francs suivant les Etats. Cela devrait permettre à ces fugitifs de se faire «oublier» de leur pays. La Suisse réclame ce «certificat de libération» pour accorder la naturalisation, à moins qu'un réfugié ne soit trop pauvre ou qu'il refuse de répondre aux questions indiscrètes des ambassades de l'Est. La Tchécoslovaquie, encore plus exigeante, est la seule à réclamer le remboursement des études.

Ces sommes alourdissent les charges des réfugiés de l'Est qui deviennent Suisses: un salaire au moins à leur commune suisse, plus mille autres menus frais.

«Prague a instauré le système de remboursement des études lorsque les demandes de naturalisation ont afflué en Suisse, dès 1977. La Roumanie qui avait copié cette pratique l'a vite abandonnée faute de payeurs», explique Petrovici Pop, de l'Université de Fribourg.

Depuis le coup de Prague, 9938 fugitifs ont obtenu le passeport suisse. Tous n'ont pas racheté leurs études. Selon Roland Schärer, responsable des naturalisations au Département fédéral de justice et police, «la Tchécoslovaquie demande entre 1500 et 10 000 francs. Plus ils ont étudié, plus ils doivent payer».

«Ces frais montent au maximum à 5000 francs», conteste Oldrich Harabis, consul de Tchécoslovaquie en Suisse. «L'Etat paie plusieurs centaines de milliers de francs pour leurs étu-

des universitaires. Il est normal que les bénéficiaires en remboursent une partie quand ils quittent le pays». Deux amis de P. Pop ont suivi l'université en Tchécoslovaquie: «Ils ont tous deux payé 5000 francs pour rembourser leurs études».

Autre son de cloche chez Joseph Rydlo, directeur du Centre des études slaves «William Ritter», à Chavannes (VD): «C'est un procédé anticonstitutionnel car la Tchécoslovaquie garantit la gratuité des études».

Dangereux retour?

«Il est dangereux d'aller en Tchécoslovaquie sans s'être libéré de la nationalité d'origine, car, dans ce cas, l'Etat ne reconnaît pas la nouvelle nationalité» avertit Laszlo Révész de l'Institut suisse de recherche sur les pays de l'Est («l'Ostinstitut» de Peter Sager). Le Département des affaires étrangères déconseille également de retourner dans les pays de l'Est sans s'être «libéré» de sa nationalité.

D'ailleurs «sans certificat de libération, Prague refuse ses visas d'entrée aux anciens réfugiés tchécoslovaques devenus Suisses», explique le consul de Tchécoslovaquie à Berne. Pour Laszlo Révész, «il n'y a aucun intérêt à payer ces frais si la famille n'est pas restée au pays. Mais alors, pas question d'y retourner en voyage».

Frais élevés

Le système des «certificats de libération» se retrouve en Roumanie, Pologne, Bulgarie et Hongrie. De ces pays, la Pologne et la Bulgarie sont les plus gourmandes. Selon le Département fédéral de justice et police, leurs ressortissants doivent payer entre 2000 et 3000 francs pour troquer leurs passeports contre celui à croix blanche. La Roumanie exige entre 1000 et 2000 francs; la Hongrie environ 800 francs.

On peut estimer à 50 millions de francs la somme que ces pays, Tchécoslovaquie comprise, ont encaissée de 1972 à 1987 grâce à ces «frais de libération»!

BRRI/Denis Inkei et Roger de Dies-



Prague: pour revoir les rues de leur enfance, les exilés tchèques ont déjà versé au moins 10 millions de francs à leur ex-patrie. Keystone



André et Mirella Wittmann-Algérie et leurs enfants Sandra et Sophia, Grand-Torry 11, à Fribourg;
 François et Gilberte Wittmann-Remy et leurs enfants Alain et Tania, à Praroman;
 Conrad et Cécile Wittmann-Sturny et leurs enfants Claudia et Didier, à Marly;
 Franciska et Jean-Michel Cantin-Wittmann et leur fils, à Marly;
 Henri Konrad-Wittmann et ses enfants Jacques et Jasmin, à Fribourg;
 Madame Joséphine Roubaty-Folly, à Villars-sur-Glâne, et famille;
 Madame Berthe Folly-Sauteur, à Fribourg;
 Les familles Wittmann, Folly et Werro;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la grande douleur de faire part du décès de

Madame Marguerite WITTMANN

née Folly

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, le dimanche 31 juillet 1988, à l'âge de 79 ans, réconfortée par la grâce des sacrements.

L'office de sépulture sera célébré mardi 2 août 1988, à 14 h. 30, en l'église de Sainte-Thérèse, à Fribourg.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'église.

Une veillée de prières nous rassemblera en ladite église ce lundi 1^{er} août 1988, à 19 h. 45.

L'incinération aura lieu dans l'intimité, à Neuchâtel.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dans une profonde tristesse nous faisons part à toute la parenté, aux amis et connaissances que Dieu a rappelé à Lui mon bien-aimé époux, notre très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et parrain,

Monsieur Joseph AEBISCHER

fils de feu Franz Aebischer et Adelheit, née Crottet
 à Menzishaus, Saint-Antoine

Il nous quitte après une longue et pénible maladie, supportée avec courage, dans sa 76^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée mardi 2 août 1988, à 14 heures, en l'église de Saint-Antoine.

Nous prions pour notre cher défunt ce lundi soir, à 19 h. 30, en cette même église.

Le défunt repose en son domicile, à Menzishaus.

Sont dans la peine:

Bertha Aebischer-Brülhart, son épouse, à Menzishaus, Saint-Antoine;
 Franz Aebischer, à Tavel;
 Paul Aebischer, à Menzishaus, Saint-Antoine;
 Martha et Hans Schmutz-Aebischer, et leurs enfants, à Bärswil (Guin);
 Marlies et Bruno Fasel-Aebischer, et leurs enfants, à Niedermonten (Saint-Antoine);
 Trudy et Hans-Peter Wenger-Aebischer, et leurs enfants, à Cormondes,
 ainsi que les familles parentes et alliées.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tient lieu.



Le soir étant venu,
 Jésus dit:
 «Passons sur l'autre rive»

Ses enfants:
 Bernard et Marie Duriaux-Guinard, au Grand-Lancy, et leurs enfants;
 Joseph Duriaux, à Farvagny-le-Grand;
 Michel Duriaux, à Farvagny-le-Grand;
 Andréa et Marius Hayoz-Duriaux, à Lentigny, et leurs enfants;
 Jean-Claude et Yvette Duriaux-Lagger et leurs enfants, à Saint-Aubin/FR;
 Gilberte et Jean-Bernard Riedo-Duriaux et leurs enfants, à Bonnefontaine;
 Rose-Marie et Jean-Pierre Macheret-Duriaux, à Villars-sur-Glâne;

Son frère et ses sœurs:
 Monsieur François Duriaux-Ruchonet, à Genève, et famille;
 Madame veuve Agnès Musy-Duriaux, à Genève;
 Madame veuve Constance Kohler-Duriaux, à Genève;
 Les enfants de feu Emilie Deschenaux-Duriaux;
 Les enfants de feu Louise Pittet-Duriaux, à Genève;
 ainsi que les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Raymond DURIAUX

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection, le samedi 30 juillet 1988, dans sa 88^e année, réconforté par la grâce des sacrements.

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de Farvagny-le-Grand le mardi 2 août 1988, à 14 h. 30.

La veillée de prières aura lieu en cette même église ce lundi 1^{er} août, à 19 h. 30.

Le défunt repose en la crypte de l'église de Farvagny-le-Grand.

Priez pour lui!

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, cet avis en tient lieu.

EMPLOIS

CHAUFFEUR AVEC PERMIS

poids lourd est cherché de suite ou à
 convenir pour camion de chantier 3
 essieux. Bon salaire.

Téléphonez le soir, 021/800 39 22
 17-73929

Menuiserie de la place cherche
**menuisier poseur
 + aides-menuisiers
 pour l'atelier
 + aides**

Suisses ou permis valable
 ☎ 037/23 28 52

ATELIER CLÉMENT
 1731 ÉPENDES cherche

APP. MÉCANICIEN en mécanique générale

Atelier moderne, avantages de la petite et grande entreprise.

Je demande:
 certificat fin d'études secondaires.

Veillez s.v.p. prendre rendez-vous
 au 037/33 19 65.

17-916

Coop City

Nous cherchons de suite ou
 pour date à convenir, pour
 notre restaurant self-service

UNE DAME DE BUFFET

à plein temps.

Pour de plus amples renseignements,
 veuillez contacter le

☎ 037/22 68 71,
 int. 14

Coop City Fribourg
 et son rayon
 alimentation

Pompes funèbres MURITH



Pérolles 27
 Fribourg
 Téléphone
22 41 43
 jour et nuit

Depuis 1916,
 une tradition de
 dignité et de
 discrétion

Nous assurons aux familles en
 deuil un service funèbre soigné.
 Formalités, annonces, faire-part,
 transports, cérémonies, ensevelis-
 sement, crémation, etc.

Impression rapide
 Photocopies
Quick-Print
 Pérolles 42 Fribourg
 ☎ 037/82 31 21

**Les samaritains
 vous appren-
 nent à aider**
 lors de cours
 de samaritains

Coiffeuse
 diplômée, 26 ans,
 déjà eu un com-
 merce, 4 ans à
 l'étranger

**CHERCHE
 PLACE**
 à Fribourg.
 ☎ 037/24 37 75

Vos annonces dans
 tous les supports fribourgeois
 tous les journaux suisses
 toute la presse mondiale

PUBLICITAS
 Fribourg
 2, bd de Pérolles
 037/22 50 13
 Autre centre à Bulle
 029/2 31 15

**TOUTES FORCES
 UNIES
 un superjob!!**

Etes-vous
grutier avec permis?
 Etes-vous capable et sérieux?
 Etes-vous disponible rapidement?
 Alors vous êtes l'homme dont notre client a be-
 soin!!!
 N'hésitez pas à contacter D. Orphanos qui vous ren-
 seignera volontiers.

idealjob
 Conseils en personnel
 Fribourg
 22 50 13

Crema SA

désire engager pour entrée immédiate ou date
 à convenir

**INSTALLATEUR SANITAIRE
 ou
 MONTEUR EN CHAUFFAGE**

pour divers travaux d'entretien, de réparation
 et de transformation de ses installations.
 Ce poste conviendrait à une personne en pos-
 session d'un certificat fédéral de capacité,
 consciencieuse et sachant travailler de façon
 indépendante.
 Les offres écrites sont à adresser à **CREMA
 SA, service technique, case postale
 167, 1701 Fribourg** 17-63

Toujours
 un job d'avance

transition

ÉTUDIANTS
 Nous avons du travail
 pour vous!
 Durée: 3 semaines à 1 mois

Téléphonez à Jean-Paul REMY
 ou à Jean-Claude CHASSOT

**PREUVE
 EN MAIN**

☎ 81 41 71
 rue de Romont 12
 1700 Fribourg

Entre le Flonzel et le ruisseau des Vaux

L'empreinte des seigneurs



«On pourrait remonter la Broye depuis Moudon, mais il faudra se mouiller» me souffle Blaise Weber, alias Poney, ancien bûcheron et grand connaisseur des itinéraires pédestres de plaines et de montagnes. «Ou bien alors suivre le ruisseau des Vaux et grimper jusqu'à la tour Saint-Martin, il y a une vue superbe!» L'histoire dans la nature, c'est chouette! Vite, chausser de bons souliers, acheter d'abord un rond soleil de plomb au bazar du ciel et installer ensuite une dose de bonne humeur dans un coin de la tête... Et départ!

Yvonand, bord du lac de Neuchâtel, juste après avoir traversé l'enclave fribourgeoise d'Estavayer. Ici, la Mentue arrive au bout de sa course et se glisse lentement dans le lac. Dans ses bagages, elle trimbale les souvenirs des eaux molassiques du ruisseau des Vaux, son affluent, lui-même gonflé de toute la substance aqueuse du Flonzel. Quittons le village et dirigeons-nous vers le vallon des Vaux en suivant ce ruisseau qui lui donne son nom.

Un chemin sablonneux ouvre le vallon, encore assez large. Le ruisseau est à main droite, alors que le côté gauche est bordé d'épicéas, de sapins rouges, qui montrent tristement leurs basses branches complètement séchées. Bostryches? «Non», explique Poney, «dans la forêt, les premières branches des sapins séchent, normalement il faudrait les élaguer.» Ouf! pas trace du féroce coléoptère. Pourtant, les pièges à bostryches sont bien visibles dans cette forêt.

Les parois de molasse semblent s'élever à vue d'œil. Maintenant, le chemin a fait place à un sentier herbeux, bordé de jeunes sapins. Nous sommes bien entrés dans une des failles orientales qui découpent le Moyen-Pays vaudois. L'univers naturel devient de plus en plus sauvage, les épicéas disparaissent au profit de majestueux feuillus. Les frênes, chênes et autres foyards donnent au vallon une impression de puissance tranquille. Et les lianes qui s'accrochent aux falaises ajoutent une note exotique à ce tableau de verdure.

Un pont de bois franchi, et deux alternatives s'offrent aux promeneurs: suivre le ruisseau des Vaux qui s'enfoncé de plus en plus dans les falaises,

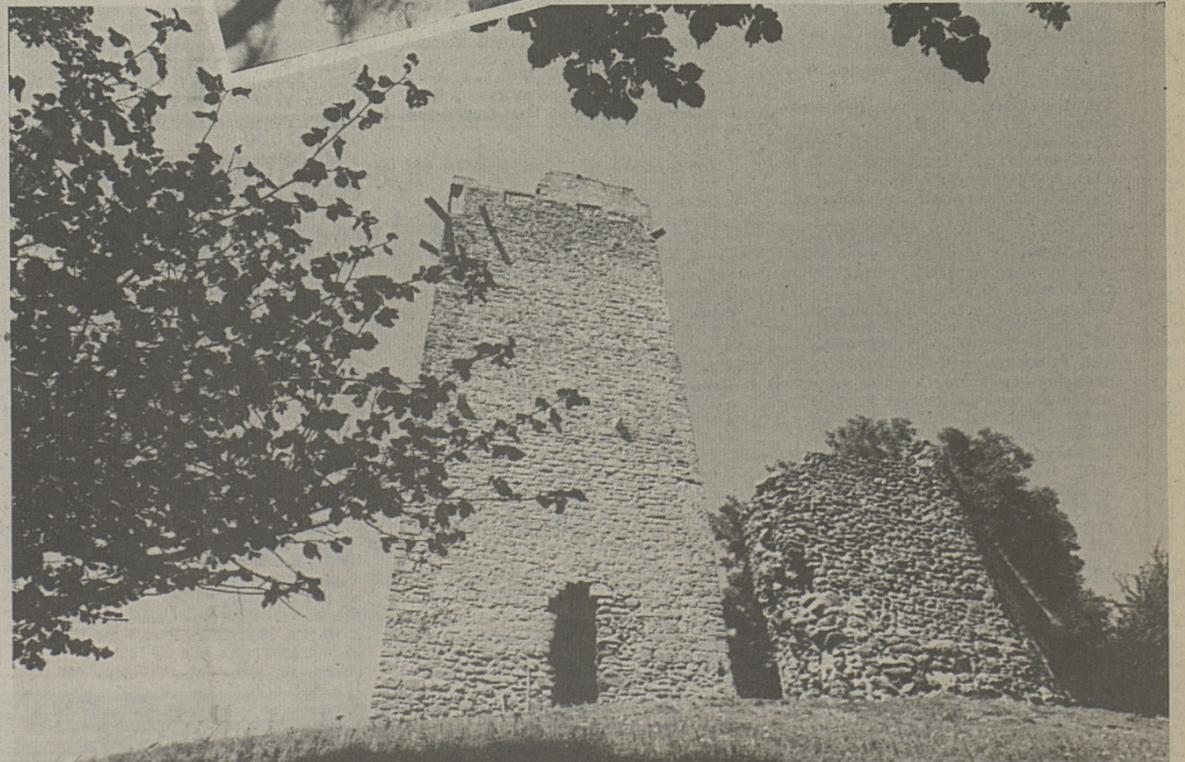
ou longer un petit bout du Flonzel (qui vient mourir en charmantes cascades dans son frère d'eau) avant de se lancer à l'assaut du sentier en escalier qui monte à la tour Saint-Martin. La deuxième proposition ayant été plébiscitée, on grimpe!

Bonjour les mollets! Ça monte en serpentant. Des reportages comme ça, c'est juste bon à vous faire arrêter de fumer... Mais, une fois arrivés en haut, on se retrouve comme Edith Piaf, on ne regrette rien. La tour semble toucher le ciel, sa présence séculaire défie la campagne environnante (très beaux les champs, sous une lumière à vendre son âme à Technicolor, hein Bruno?) comme l'ultime empreinte des anciens seigneurs.

Un escalier de fer mène au sommet de la tour et à une vue des plus superbes sur la campagne, le lac de Neuchâtel et le Jura. Vous êtes exactement sur les restes d'un imposant château détruit en 1536. Les seigneurs qui vivaient ici avaient fait allégeance à Pierre II de Savoie, peu après 1240. Il ne reste aujourd'hui qu'un rempart percé d'une fenêtre et la tour Saint-Martin du Chêne sur laquelle vous êtes installés. Maintenant, il ne reste plus qu'à redescendre vers le lac...

Pierre-André Zurkinden

Photos Bruno Maillard



SOS

- Ambulances**
 - Fribourg-Environns 037/24 75 00
 - Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
 - Romont 037/52 13 33
 - Bulle 029/3 12 12 ou 2 56 66
 - Morat 037/71 25 25
 - Singine - Wunnwil 037/36 10 10
 - Châtel-St-Denis 021/948 71 78 ou 948 72 21
 - Payerne 117
- Police**
 - Appels urgents 117
 - Police circulation 037/25 20 20
- Postes d'intervention**
 - Fribourg 037/25 17 17
 - Estavayer-le-Lac 037/63 24 67
 - Romont 037/52 23 59
 - Bulle 029/ 2 56 66
 - Morat 037/71 48 48
 - Tavel 037/44 11 95
 - Châtel-St-Denis 021/948 72 21
 - Payerne 037/61 17 77
- Feu**
 - Fribourg 118
 - Autres localités 037/22 30 18
- Sauvetage**
 - Secours Club alpin 029/ 2 56 66
 - Hélicoptère 029/ 6 11 53
 - Lac de la Gruyère: 037/25 17 17
 - Lac de Morat: 037/25 17 17 ou 75 17 50
 - Lac de Neuchâtel: 037/63 24 67 ou 038/22 35 77

URGENCES

- Permanence médicale**
 - Fribourg 037/23 12 12
 - Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
 - Romont 037/52 81 81
 - La Gruyère 029/ 2 70 07
 - Bulle 029/ 3 12 12
 - Morat 037/71 32 00
 - Châtel-St-Denis 021/948 79 41
 - La Veveyse 021/948 90 33
 - Payerne 037/61 17 77
- Permanence dentaire Fribourg** - 037/22 33 43. Sa 8-10 h., 16-17 h. Di, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.
- Soins infirmiers à domicile** - Fribourg-Ville et district de la Sarine. Permanence jour et nuit. Paramédica Services SA ☎ 037/24 52 00.

HÔPITAUX

- Hôpital cantonal Fribourg 037/82 21 21
- Hôpital Daler Fribourg 037/82 21 91
- Clinique Garcia Fribourg 037/82 31 31
- Clinique Ste-Anne Fribourg 037/81 21 31
- Estavayer-le-Lac 037/63 21 21
- Billens 037/52 81 81
- Riaz 029/ 3 12 12
- Hôpital de Marsens 029/ 5 12 22
- Meyriez 037/72 11 11
- Tavel 037/44 13 83
- Châtel-St-Denis 021/948 79 41
- Payerne 037/62 80 11

PHARMACIES

- Lundi 1^{er} août: Fribourg** - Pharmacie du Bourg, rue de Lausanne 11-13. De 8 à 22 h. Après 22 h., urgences ☎ 117.
- Estavayer-le-Lac** - Di 9 h. 15 à 11 h. 15.
- Romont** - Ve dès 18 h. 30. Di, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.
- Bulle** - ☎ 029/2 33 00. Di, jours fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.
- Avry et Villars-sur-Glâne** - Pharmacies centres commerciaux, lu au ve jusqu'à 20 h.
- Payerne** - (Abbatiale) ☎ 037/61 26 44.

SOCIAL

- PassePartout** - Service de transport pour personnes handicapées ou âgées du Grand Fribourg. Réservation au ☎ 037/82 13 41 entre 8-12 h. et 14-17 h. Pour le soir jusqu'à 17 h. Pour le week-end jusqu'au ve à 12 h.
- Pro Infirmis** - Service social fribourgeois et Ligue fribourgeoise contre le rhumatisme, Pérolles 42, Fribourg, ☎ 037/ 82 13 41.
- Pro Jeunesse** - Sarine et Haut-Lac, rue de l'Hôpital 2, Fribourg, ☎ 037/22 18 00. Lu au je 9-11 h., je 14-17 h. Autres districts même adresse.
- Pro Mente Libera** - Aide aux problèmes psychiques, ☎ 037/26 18 06 (le soir).
- Pro Senectute** - Fondation pour la vieillesse, rue St-Pierre 26, Fribourg, ☎ 037/22 41 53. Lu au ve 9-12 h., 14-17 h.
- Caritas** - Caritas-Fribourg, rue du Botzet 2, Fribourg, ☎ 037/82 41 71.
- Carrefour** - Au Carrefour, centre d'accueil et de rencontres pour jeunes, av. Général-Guisan 18A, Fribourg, ☎ 037/22 44 42. Permanence ma à sa 18-22 h.
- Release** - Centre d'accueil et d'informations pour les jeunes, 5, av. de Rome. Lu à je 16 h. 15-19 h. 45. Ve 18 h. 30-22 h. Sa 15-19 h. Permanence ☎ 037/22 29 01.
- Tremplin** - Centre de réinsertion socio-professionnelle pour toxicomanes, 6, av. Weck-Reynold, Fribourg, ☎ 037/81 21 21. Service social lu à ve 8-12 h., 14-18 h. 30.
- Villa Myriam** - Accueil de la mère et de l'enfant, avenue de Rome 2, Fribourg, ☎ 037/22 64 24.
- AINÈS-Centre-Seniors** - Grand-Places 16, Fribourg. Lu 14 h. 30-16 h. 30 discussions. Ma 14-17 h. jeux. Me 9 h. 30-11 h. théâtre Christ-Roi. 2^e, 4^e me 14 h. 30-17 h. tricot. Ve 14-17 h. bricolage. Service de placement pour retraités: ☎ 037/22 49 50 ma+je 9-11 h.
- Femmes** - Solidarité femmes - Frauenhaus. SOS pour femmes en difficultés, conseils et hébergement pour elles et leurs enfants. ☎ 037/22 22 02.
- Centre d'information et de réadaptation pour malvoyants et aveugles** - Pérolles 42, Fribourg, ☎ 037/24 80 40 (matin).

- Immigrés** - Centre Suisse-Immigrés, rue du Nord 23, Fribourg, ☎ 037/22 57 31. Ma 17-20 h. Je 17-19 h.
- Malentendants** - ASASM. Service social de l'Association suisse pour les sourds démutés, ☎ 021/25 65 55 sur rendez-vous.
- Mineurs** - Office cantonal des mineurs, conseils, aide pour enfants et adolescents, Pérolles 30, Fribourg, ☎ 037/22 80 96. Lu au ve 8-12 h., 14-17 h.
- SOS Enfants** - Permanence pour enfants, parents, jeunes. ☎ 037/38 11 11.

SERVICES

- Amnesty International** - Défense des droits de l'Homme, CP 12, Fribourg 1, ☎ 037/22 75 00
- Animaux** - Protection des animaux, CP 668, Fribourg 1, ☎ 037/24 65 15 (jour et nuit). Refuge pour chiens, Montécru, ☎ 037/33 15 25.
- Avocats** - Permanence juridique des avocats fribourgeois, Maison Bourgeoise, rue des Alpes 58, Fribourg. Chaque mardi, sans rendez-vous, 17-19 h.
- AVS-AI** - Groupement syndical des retraités AVS et rentiers AI. Service consultatif: 6, rue Abbé-Bovet, Fribourg, chaque mardi 16-18 h. Urgence: lu au ve 18-20 h., ☎ 037/24 52 24.
- Centr'Elles** - 2, rue de l'Hôpital, Fribourg, ☎ 037/23 14 66. Tous les me, 14-16 h., 18-20 h. (F+D) Conseils juridiques: rendez-vous ☎ 037/23 14 10.
- Centres de loisirs Fribourg** - Jura, avenue Général-Guisan, ☎ 037/26 32 08. «Espace-Schoenberg» Singine 6, ☎ 037/28 22 95. «La Vannerie», Planche-Inférieure 18, ☎ 037/22 63 95.
- Consommateurs** - Informations et conseils en budget: sont fermés du 1^{er} juillet au 31 août. En cas d'urgence ☎ 24 64 80 (juillet) et 41 12 51 (août) ou FRC, Genève ☎ 022/21 32 17 (le matin).
- Coordination droit d'asile Fribourg** - Association de défense des requérants d'asile, rue du Tilleul 9, Fribourg, ☎ 037/24 76 38. Ve 15 h. 30-19 h. 30, ☎ 037/22 21 30. Courrier CP 219, 1752 Villars-sur-Glâne.
- Locataires** - Service consultatif des locataires (AFLOCA)
 - Fribourg, 2, rue de l'Hôpital lu 14-16 h. me 19-20 h.
 - Estavayer-le-Lac, Centre de Loisirs, 1^{er} mercredi du mois, 20 h.
 - Romont, sur rendez-vous, ☎ 037/52 33 75 ou 52 13 92, 18 h.-19 h.
 - Bulle, Café XIII Cantons, 1^{er} et 3^e mardis du mois, 20-21 h.
 - Châtel-St-Denis, Croix-Blanche, 1^{er} jeudi du mois, 20 h. 15-21 h.
- Militaire** - Service de consultation militaire, rue du Tilleul 9, Fribourg. Sa 10-11 h. ☎ 037/22 21 30.
- Poste** - Poste principale Fribourg. Guichet urgent: lu à ve 12-13 h. 30, 18 h. 30-21 h. Sa 11-12 h., 14-17 h. Di 19-20 h. Guichets du téléphone: lu à sa et fêtes locales 7-21 h. 30. Dimanche et fêtes générales 9-12 h. 30, 17-21 h.
- Propriétaires** - Chambre immobilière fribourgeoise, 1, rue de la Banque, Fribourg, ☎ 037/22 56 55.
- Rentiers** - Groupement fribourgeois de défense des rentiers AVS-AI, rue des Alpes 39, Fribourg. Service consultatif, 2^e mardi du mois, 14 h. 30-17 h.
- Repas chauds** - Service Croix-Rouge de repas et régimes à domicile: Fribourg en environs, ☎ 037/22 63 51. Châtel-St-Denis, service d'entraide, ☎ 021/948 75 34 (10-11 h.)
- Tiers monde** - Magasin du Monde + Weltladen un seul point de vente: rue des Alpes 30, Fribourg, ☎ 037/23 11 03. Ma-je-ve 15-18 h. Me 9-11 h. 15 h.-18 h. 30. Sa 9-12 h.
- Tiers monde** - Fairness-Shop Caritas, rue de l'Hôpital 39, Fribourg, ☎ 037/23 13 80. Lu à ve 14-18 h. 30. Sa 9 h. 30-12 h.
- Tourisme** - Office du tourisme de la ville de Fribourg, Grand-Places, ☎ 037/ 81 31 75. Location de spectacles ☎ 037/23 25 55. Union fribourgeoise du tourisme (UFT), rue de la Carrière 4, Fribourg, ☎ 037/24 56 44.

- Familiale** - Office familial de Fribourg, ☎ 037/22 10 14. Sarine-Campagne ☎ 037/30 21 68.
- AL-ANON** - Aide aux familles d'alcooliques, ☎ 037/26 52 13 ou 45 27 36.
- Allaitement** - Ligue La Lèche, La Croix 13, 1751 Neyruz, ☎ 037/37 10 28. Réunion chaque 2^e mardi du mois dès 20 h. 15.
- Baby-sitting** - Croix-Rouge, 037/22 63 51.
- Centre de planning familial et d'information sexuelle** - Consultation médicale gynécologique - Grand-Rue 63, Fribourg, ☎ 037/22 41 44 - Du lu au je. Lu, ouverture également durant la pause de midi. Je, ouverture également le soir.
- Consultations conjugales** - 2, rue de Romont, Fribourg, ☎ 037/22 54 77. Consultations en fr./all.: pour rendez-vous, tél. du lu au ve, 14-17 h. Autres consultations en fr./all. à Bulle, Estavayer-le-Lac, Morat. Pour rendez-vous, ☎ 037/22 54 77.
- Crèches**
 - Crèche universitaire, Piera Fleiner-Gerster, Le Riedlet 9, Marly, ☎ 037/46 12 61.
 - Crèche paroisse réformée, chemin des Bains 1, Fribourg, ☎ 037/22 28 44.
 - Crèche Villars-sur-Glâne, Villars-Vert 25, ☎ 037/24 72 85 ou 24 58 39.
- Enfance** - Mouvement Enfance et Foyer, rue de l'Industrie 8, Fribourg, ☎ 037/24 84 88.
- Futures mères** - SOS Futures mères ☎ 037/22 227. Dépôts matériel Fribourg pl. Notre-Dame (ma 14-17 h.) Ependes (me a-midi), Domsdidier (je a-midi).
- Mamans de jour** - M. Charrière, ☎ 037/34 10 32. Lu 19-21 h. F. Ducrest, ☎ 037/41 10 25. Me 19-21 h. A. Baschung, ☎ 037/28 41 88. Ma + je 9-11 h.
- Mouvement fribourgeois de la condition parentale** - Case postale 533, 1701 Fribourg: soutien et conseils aux pères en difficultés.
- Puériculture Croix-Rouge**
 - Fribourg 037/22 63 51
 - Broye 037/63 39 80
 - Glâne 037/52 19 29
 - Gruyère 029/2 52 40
 - Sarine 037/42 12 26
- Puériculture Office familial** - ☎ 037/22 10 14, 17-18 h. Consultations: Fribourg, Grand-Rue 41, lu 14-16 h. 30. Fribourg Centre St-Paul, 1^{er} me du mois, 14-16 h. 30. Marly, dispensaire, 2^e et dernier jeudis du mois, 14-16 h. 30. Villars-sur-Glâne, dispensaire, dernier mercredi du mois, 14-16 h.

SANTÉ

- Alcool** - AA, alcooliques anonymes, case postale 29, Fribourg 1, ☎ 037/22 37 36 ou 26 14 89.
- Alcool, toxicomanie** - Ligue fribourgeoise pour la prévention de l'alcoolisme et des autres toxicomanies, rue de l'Hôpital 2, Fribourg, ☎ 037/22 55 04. Lu-ve 8 h. 30-11 h. 30, 14-17 h.
- Centre Psycho-social** - Fribourg. Pilettes 1, ☎ 037/22 82 84/85. Lu-ve 8-12 h. 14-18 h. Bulle, Nicolas-Glasson 11a, ☎ 029/2 38 12. Lu-ve 8-12 h. 14-18 h.
- Diabète** - Association fribourgeoise du diabète, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 037/24 99 20. Lu au ve 8-12 h., 13 h. 30-17 h.
- Ergothérapie** - Croix-Rouge, Fribourg, ☎ 037/22 63 51. Bulle, ☎ 029/2 48 21.
- Non-fumeurs** - Association suisse des non-fumeurs, section Fribourg, case postale 23, Pérolles 8, Fribourg, ☎ 037/23 23 28.
- Radiophoto** - Radiophotographie publique, rte des Daillettes 1, Fribourg, 037/24 99 20. 1^{er} et 3^e je du mois, 8-11 h. 30.
- Soins à domicile** - Croix-Rouge, Fribourg-Ville ☎ 037/22 82 51. Sarine-Campagne ☎ 037/42 10 12. Broye ☎ 037/63 34 88. Glâne ☎ 037/52 33 88. Gruyère ☎ 029/2 30 33. Lac ☎ 037/34 14 12. Singine ☎ 037/43 20 20. Veveyse ☎ 021/948 84 54
- Tuberculose-cancer** - Ligue contre la tuberculose et Ligue contre le cancer, rte des Daillettes 1, Fribourg, ☎ 037/24 99 20. Lu au ve 8 h.-11 h. 30 et 14-17 h.

CURIOSITÉS

- Château de Gruyères** - ouvert tous les jours 9-18 h.
- Fribourg, Jardin botanique** - Lu à ve 8-18 h., sa et di 14-17 h.
- Fribourg, sentier botanique** - Itinéraire Fribourg (Charmettes) - Sentier Ritter - Lorette - Breitfeld - Marly - Fribourg.
- Bulle** - Orchestron «Soléa», automate unique en Suisse au Café Le Fribourgeois.
- Gruyères, fromagerie de démonstration à Pringy** - Tous les jours 8-18 h. 30.
- Société fribourgeoise d'astronomie** - Observations en campagne, ve par beau temps dès 21 h. Renseignements ☎ 037/22 88 80.
- Marly, sentier planétaire** - Représ. du système solaire. Dép. du parking Corbaroche.

SPORTS

- Fribourg, piscine Motta** - Lu 7-20 h., di 8-18 h. Piscine chauffée.
- Fribourg, piscine du Schoenberg** - Lu-ma 17 h.-22 h. Me 7h. 30-10h., 11-22 h. Je 7 h. 30-13 h. 30, 16-22 h. Ve 7 h. 30-16 h., 17-22 h. Sa 7 h. 30-18 h. Di de 9-18 h.
- Fribourg, piscine du Levant** - Lu-ve 12-14 h., 17 h. 15-22 h., sa 8-20 h., di 8-18 h.
- Bulle, piscine couverte de l'Ecole secondaire** - Me 18-21 h. Ve 18-22 h. Sa et di 14 h. 30-18 h.
- Charmey, piscine** - du lu au ve, de 10-22 h. Samedi et dimanche, fermeture à 19 h.
- Morat, piscine couverte** - Lu 14-21 h. Ma 11-21 h. Me à ve 9 h. 30-21 h. Sa et di 9 h. 30-18 h.
- Châtel-St-Denis, piscine couverte Ecole secondaire** - Ma à ve 19 h. 30-22 h. Sa et di 14-18 h.
- Fribourg, minigolf Jura** - lu à ve 13 h. 30-23 h. Sa-di 10-23 h.
- Molésion s/Gruyères** - Minigolf, tous les jours, 9-22 h.

BIBLIOTHÈQUES

- Fribourg Bibliothèque cantonale et universitaire** - Lu 10-22 h., ma-ve 8-22 h., sa 8-16 h. Prêt à domicile: lu-ve 10-12 h., 14-17 h., sa 10-12 h., 14-16 h.
- Fribourg Bibliothèque de la Ville et Société de lecture** - Rue de l'Hôpital 2. Lu à ve 14-18 h. Me 20-22 h. Sa 10-12 h.
- Fribourg Deutsche Bibliothek** - Rue de l'Hôpital 2. Lu à ve 15-18 h. Me 15-20 h. Sa 10-12 h.
- Fribourg Bibliothèque St-Paul** - Ma et je 14-17 h. Sa 9-11 h. 30. (Pérolles 38)
- Fribourg Bibliothèque à domicile Croix-Rouge** - ☎ 037/22 63 51. Centre de documentation santé Croix-Rouge, rue Reichlen 11, Fribourg, ☎ 037/22 17 58.
- Estavayer-le-Lac Bibliothèque publique** - Ma 14-16 h. 30. Me 16-18 h. Je 19-20 h. 30. Sa 10-11 h. 30.
- Domsdidier Bibliothèque communale** - Lu et je 15 h. 30-17 h., 19 h. 30-21 h., sa 9-11 h.
- Romont Bibliothèque communale** - Ma 9-11 h., 16-18 h. Me 14-17 h. Je 18-20 h. Ve 16-19 h. Sa 9-12 h.
- Rossens Bibliothèque scolaire et communale** - Ma 16 à 19 h, 1er sa du mois 9 h 30-11 h 30.
- Bulle Bibliothèque du Musée** - Me 17-20 h. Je 10-12 h., 14-20 h. Sa 10-12 h., 14-17 h.
- Morat Bibliothèque de la Ville** - Lu, me, ve 16-19 h. Ve 20-22 h. Sa 10-12 h., 14-17 h.
- Belfaux, Bibliothèque scolaire** - Tous les ma, 9 h. 30-11 h. 30.
- Marly, Bibliothèque communale** - Ma 15 h. 30-20 h. Me 15 h. 30-18 h. Ve 14-18 h. Sa 10-12 h.
- Châtel-St-Denis Bibliothèque publique** - Me 19-21 h. Sa 9-11 h.
- Farvagny-le-Grand Bibliothèque du Gibloux** - Lu 16 h. 30-18 h. 30. Je 18 h. 30-20 h. 30.

LUDOTHÈQUES

- Fribourg** - Rte de la Vignettaz 57-59 (Africanum): ve 15 h. 30-17 h. 30. Rte Saint-Barthélemy 20 (Sylvana): je 15-17 h. Centre-Ville (Hôpital des Bourgeois) me 15-17 h.
- Marly** - Centre communautaire, rte Chevalier 9. Ma 15-17 h. Sa 9 h. 30-11 h. 30.
- Prez-vers-Noréaz** - Centre scolaire, ma 15-17 h., 1^{er} et 3^e sa du mois 9 h. 30-11 h.
- Estavayer-le-Lac** - Bâtiment Ecole secondaire: me 15 h. 30-17 h. 30, sa 9 h. 30-11 h. 30, ☎ 037/63 39 38.
- Bulle** - Rue de la Condémnie (écoles primaires): me et ve 14 h. 30-17 h. 30, ☎ 029/2 54 87 ou 2 93 73.
- Romont** - Pavillon école Condémnie, tous les sa 10-11 h. 30. Tous les 1^{er} et 3^e me du mois 15-17 h., tous les ve 16 h. 30-18 h.
- Courtaman** - Bloc Foyer St-Joseph. Me 15-17 h. Sa 9-11 h.
- Neyruz et environs** - à Neyruz, ouvert le samedi: de 9 h.-11 h. en juillet et août.

AVANT-SCÈNE

● **Estavayer-le-Lac: le 1^{er} Août sur l'eau.** - La Société de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat organise ce soir à 20 h. 30, au départ d'Estavayer, une balade nocturne à bord de la «Ville d'Yverdon». Le bateau croisera notamment devant Neuchâtel à l'heure des feux d'artifice qui s'annoncent particulièrement réussis. Le retour à Estavayer est prévu vers 23 h. Réservations à l'office du tourisme ou au départ du bateau.

COM MUNIQUÉS

Service de puériculture et de conseils aux parents de la Sarine
Mardi 2 août, de 14 à 16 heures, à Corminbœuf, nouvelle école, buvette, consultations pour nourrissons et petits enfants organisées par la Croix-Rouge fribourgeoise.

Service de puériculture et de conseils aux parents de la Glâne
Mardi 2 août, de 14 à 16 heures, à Châtonnaye, ancienne école des filles, consultations pour nourrissons et petits enfants organisées par la Croix-Rouge fribourgeoise.

Service de puériculture et de conseils aux parents de la Broye
Mardi 2 août, de 14 à 17 heures, à Estavayer-le-Lac, rue du Musée 11, rez-de-chaussée, consultations pour nourrissons et petits enfants organisées par la Croix-Rouge fribourgeoise.

CARNET QUOTIDIEN

Lundi 1^{er} août
31^e semaine. 214^e jour. Restent 152 jours.
Liturgie: saint Alphonse de Ligouri. Jérémie 28, 1-17: «Jérémie dit à Ananie: Le Seigneur ne t'as pas envoyé, et toi, tu rassures le peuple par un mensonge». Matthieu 14, 13-21: «En débarquant Jésus vit une grande foule de gens: il fut saisi de pitié envers eux».

Fête à souhaiter: Alphonse.

IL FALLAIT JOUER

SPORT-TOTO
Colonne des gagnants:
X11 111 XX1 12X 1

TOTO-X
Liste des gagnants:
7 - 12 - 14 - 22 - 29 - 33
Numéro complémentaire: 1

LOTÉRIE A NUMÉROS
Tirage du 30 juillet
13 - 14 - 15 - 22 - 34 - 44
Numéro complémentaire: 17
Joker: 657 895

PARI MUTUEL ROMAND
Ordre d'arrivée de la course du samedi 30 juillet à Saint-Cloud:
Trio: 7 - 6 - 5
Quarto: 7 - 6 - 5 - 2

PARI MUTUEL ROMAND
Ordre d'arrivée de la course française de dimanche, à Enghien:
Trio: 3 - 4 - 7
Quarto: 3 - 4 - 7 - 16
Quinto: 3 - 4 - 7 - 16 - 13
Loto: 3 - 4 - 7 - 16 - 13 - 8 - 17

PUBLICITÉ

Feux et pétards du 1^{er} Août Prudence...

Ce soir lundi 1^{er} Août, feux et pétards de toutes dimensions, de toutes couleurs et de tous bruits illumineront le ciel helvétique pour la fête nationale. Un brin de prudence, à quelques heures d'allumer ces engins parfois dangereux: voilà ce que recommande le Centre d'information pour la prévention des incendies (CIPI), en collaboration avec le Bureau suisse de prévention des accidents et le Centre d'information de l'Association suisse d'assurances.

D'abord, «lire le mode d'emploi». «Observer suffisamment de distance» et «s'abstenir d'allumer des feux d'artifice à proximité de bâtiments, de forêts ou au milieu d'une foule». «Lancer les fusées à l'aide d'une bouteille et d'un tube fixé au sol». Vous voulez de l'ambiance? Certes, mais «n'allumez qu'un seul feu à la fois: le reste du matériel restant éloigné». «Ne transportez pas les feux d'artifice dans la poche, mais dans des sacs de papier ou de plastique». Malgré leur joie, «ne laissez pas des feux ou des allumettes dans les mains d'enfants non surveillés». Et si vraiment le feu est «raté», «attendez quelque 2 minutes avant de s'approcher». Enfin, «avant de quitter votre appartement, assurez-vous que toutes les fenêtres sont fermées, afin d'éviter les incendies dus aux fusées perdues». Et bien sûr, bonne fête du 1^{er} Août!

ECHOS DU COMMERCE

● **Estavayer-le-Lac: lingerie fine.** - L'éventail des boutiques staviaicoises se complète, en cette fin du mois de juillet, d'une échoppe qui fera le bonheur de ces dames et demoiselles et, pourquoi pas, de leurs compagnons. A l'enseigne de Fritel'in, Lucienne Pilonid vient en effet d'ouvrir, à côté de la poste, un magasin spécialisé dans la lingerie fine. De quoi, en vérité, faire rêver bien du monde par la délicatesse des parures proposées, qu'il s'agisse de sous-vêtements ou de robes d'intérieur. Dans un décor agréable, Fritel'in offre un vaste choix de marques suisses et étrangères. GP

MÉTÉO

Temps probable
Ensoleillé. Foyers orageux le soir au sud.
Situation générale
La zone de haute pression qui recouvre l'Europe continentale s'affaiblit mais influencera encore le temps dans nos régions aujourd'hui. (ATS)

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin fondé en 1871
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg
Rédacteur en chef: François Gross
Administration:
Bureau des abonnements «LA LIBERTÉ»
1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42
☎ 037/82 31 21 Chèques postaux 17-54
Tarif des abonnements:
3 mois 6 mois 12 mois
Suisse 51.- 98.- 188.-
Etranger: selon destination
Téléphone 037/82 31 71
Télex 942 280
Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 2
1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50 Télex 942 443
Tirage contrôlé FRP: 34 735 exemplaires

AVIS AUX ANNONCEURS
Nous vous informons qu'en raison du 1^{er} Août les bureaux de Publicitas SA, rue de la Banque 4 à Fribourg, seront **FERMÉS DÈS 11 h. 45**
Passé ce délai, vous pouvez toutefois déposer vos avis mortuaires dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg jusqu'à 20 h.

Traversée du lac de Morat à la nage Le record est tombé

Cent soixante-neuf nageurs se sont lancés à l'eau hier matin sur le coup de 10 h. pour le parcours de 3,2 km qui est celui de la traversée du lac de Morat. Le record de la distance Meyriez-Môtier est tombé: un jeune nageur de seize ans, Manuel Ribeli, de Berne, a établi la meilleure performance depuis l'existence de la course avec un temps de 41 min. 15 sec.

Après s'être abondamment enduits le corps de graisse pour se protéger du froid - la température de l'eau étant de 22 degrés - les nageurs, toutes catégories et tous âges confondus, ont plongé dans l'eau dans l'attente du signal de départ, donné par Jean-Louis Bôle, président de la Société de sauvetage du Vully, organisatrice de la manifestation. Le ruban des nageurs commença rapidement à s'allonger, les cracks à l'avant à la poursuite du meilleur résultat de 48 min. établi en 1986. A l'arrivée, douze concurrents se classèrent au-dessous de l'heure, dont six avec un temps inférieur à 50 min., les derniers finissant après 2 h. 5 min.

Parcours sans risque

Grâce à l'encadrement d'une trentaine de bateaux à rames ou à moteur, des membres de la SSV ou des familles des participants, la course s'effectua sans incident. Les conditions se révélaient, il faut le dire, idéales. Un nageur souffrant d'une crampe ou voulant reprendre pour quelques minutes son souffle pouvait toujours s'accrocher à l'embarcation la plus proche.

Un geste amical à la grande balise orange signalant la mi-parcours avant de reprendre le clocher de l'église de Môtier comme nouveau point de repère. Quand on commence à distinguer l'heure, la rive n'est plus très loin, la chaleur du soleil et la boisson chaude réconfortante non plus... Un nageur, après 1 h. 45 de brasse, se demande d'ailleurs s'il sait encore marcher. Bien sûr, les meilleurs sont très bien entraînés mais ceux qui arrivent après 1 h. 30 d'efforts sont contents de voir la plage. Ils promettent tout de même de revenir l'année prochaine!

LD BHI



S'enduire de graisse pour se protéger du froid, à l'exemple des nageurs hier avant 10 h. sur la plage de Meyriez. LD Gérard Périsset

Que de monde au marché staviacois! Frénésie estivale

Beaucoup de monde samedi pour le marché staviacois, organisé comme de coutume dans les rues de la localité. Accroissant au fil des ans sa réputation, la manifestation bénéficia de conditions particulièrement idéales à la flânerie au cœur d'une cité se prêtant bien à pareil rendez-vous.

Sympathique prolongement à la fête, la Nuit de la boule organisée par le club de pétanque transforma, le temps

de quelques heures, la route de la Plage en un savoureux coin de Provence. A l'affiche - non moins chargée - de ce prochain week-end: la Brocante staviacoise dans les rues de la ville vendredi et samedi; la Nuit de la pub dans la nuit de samedi à dimanche; la fête de la Noble confrérie des pêcheurs dimanche, avec procession et bénédiction des bateaux. Ouf, en attendant la Bénichon!

GP



Un marché pour rire comme des gosses. LD Gérard Périsset



Un atout supplémentaire pour les maraîchers vullériains et leur président Remy Javet. LD Gérard Périsset

Banderole pour les légumes vullériains Par ici la qualité

Fondée il y a vingt ans en 1989, l'Association des producteurs de légumes du Vully, l'APLV, déploie une activité essentiellement promotionnelle. Forte d'une cinquantaine de membres, elle voue également une attention soutenue à l'information professionnelle de ses ouailles en organisant chaque hiver des réunions à caractère instructif. Le financement de la société s'effectue au moyen d'une retenue de 5%. Dernière action à l'actif de l'APLV, le lancement de banderoles autocollantes destinées à préciser au consommateur la provenance de ses légumes.

Tous les Vullériains ont du sang de maraîcher dans les veines puisque, autrefois, les habitants du pays cumulaient les professions de vigneron, maraîcher et paysan. On assiste cependant aujourd'hui, explique Remy Javet, président de l'APLV, à une spécialisation bien marquée de ces activités. Les producteurs de légumes n'échappent pas au phénomène avec l'apparition d'exploitations d'une certaine importance. La prise en charge de leur mar-

chandise est assurée par cinq grands commerçants avec lesquels, se réjouit Remy Javet, les relations se révèlent excellentes.

Le légume vullériain jouit depuis belle lurette d'une réputation de qualité, se félicite encore le président de l'APLV en rappelant, à cet égard, les efforts fournis par les «marmettes» de jadis qui s'en allaient offrir leurs paniers généreusement garnis sur les marchés de Neuchâtel, Berne et Fribourg, de La Chaux-de-Fonds même.

L'avenir du maraîcher se joue sur la garantie d'une production de qualité irréprochable qui n'est cependant pas toujours payée à sa juste valeur: tout, en effet, dépend du jeu de l'offre et de la demande. Et en cette année de surabondance maraîchère, les problèmes ne manquent pas pour les producteurs du pays dont la marchandise s'écoule à des prix très bas ou n'est que partiellement prise en charge. Pour Remy Javet, cette situation fait aussi partie du métier, avec ses risques et ses satisfactions. GP

Sept distinctions pour des vins du Vully Comme une habitude...

Les vins du Vully, une fois de plus, se sont distingués de fort belle façon lors du concours international de Ljubljana, en Yougoslavie, 34^e du nom. Sept d'entre eux y ont en effet décroché une distinction, juste couronnement des efforts consentis depuis de longues années en faveur de leur qualité.

Jean-Louis Bôle, de la cave de l'hôpital de Morat, à Môtier, a obtenu une médaille d'or pour son gewurztraminer; une médaille d'argent pour son pinot noir et un grand diplôme pour son chasselas, tous de 1987. Eric Simonet, de Môtier également, une médaille d'argent pour son riesling sylvaner et son chasselas. Francis Chautems, de la même localité, deux médailles d'argent pour ses deux chasselas.

Les membres du jury, dont fait partie l'œnologue vaudois Jean Crettend, avaient à examiner 1072 échantillons provenant de 19 pays. Le vigno-

ble suisse était représenté par 167 vins qui remportèrent 3 grandes médailles d'or, 34 médailles d'or, 107 médailles d'argent et 23 diplômes d'honneur.

Vers une grande année

La satisfaction est donc tout naturellement de mise au sein de la corporation des vigneron vullériains d'autant que la vendange à venir s'annonce, pour reprendre l'expression du président Francis Chautems, absolument fantastique. L'avance sur l'année dernière atteint une vingtaine de jours. L'état sanitaire du vignoble se révèle excellent. Quant aux prévisions, elles permettent d'envisager une récolte quasiment identique à celle de 1987 qui était de 850 000 kg avec une cueillette au mètre inférieure au kilo. On s'achemine d'autre part vers une toute belle qualité. Reste, évidemment, à franchir encore sans accroc le mois d'août et ses orages de grêle... GP

Festival international d'échecs de Bienne Gobet finit troisième

Le joueur d'échecs fribourgeois Fernand Gobet n'a pas pu atteindre son but, et aligner les huit points qui lui auraient peut-être permis d'atteindre, d'ici deux ans, le rang de grand maître. Un rang qu'aucun joueur d'échecs suisse n'a encore atteint.

Il achève cet important tournoi international (948 participants) au troisième rang dans la série «CS World Mixed», avec sept points. Derrière le grand maître colombien Zapata et le maître international allemand Hickl.

Si Fernand Gobet n'a pas atteint son objectif premier, le joueur fribourgeois n'a pas moins fait très bonne figure dans ce championnat, qu'il a dominé jusqu'à ses derniers jours et dans lequel il a parfois créé l'événement par la hardiesse de son jeu.

En progression constante depuis la fin de ses études, Fernand Gobet a frôlé sa première qualification pour le titre de grand maître cet été. Il devrait la réussir une fois. Si ce n'est la prochaine, à une suivante. LD

Fribourg chez le pape Bonjour tilleul

Aujourd'hui lundi, une délégation de la commune de Fribourg est à Castelgandolfo, résidence d'été du pape. Objet de cette visite: voir comment se porte le tilleul offert par la ville il y a quatre ans, lors du voyage de Jean Paul II en Suisse.

En juin 1984, Jean Paul II était en visite à Fribourg. La commune lui avait alors offert un tilleul, «fils» du célèbre Tilleul de Morat, préparé avec paternalisme par le Père Alois Schmid et planté par ses soins à Castelgandolfo. Avec le syndic Claude Schorderet, le conseiller communal Jean Aebischer, le secrétaire de ville Alain Dubey et le Père Schmid découvriront les progrès du rejeton de 4 mètres et seront peut-être reçus par le pape. Ce soir lundi, ils seront à Rome, les hôtes du commandant Roland Buchs de la Garde pontificale. La délégation fribourgeoise passera la soirée de la fête nationale avec la Garde suisse. Pas de cadeau particulier pour le Souverain Pontif, mais, par contre, quelques bouteilles de Rieux pour les gardes!

JLP



Saint-Antoine

Motocycliste blessé

Samedi à 18 h. 05, un automobiliste de Saint-Antoine quittait une place de parc devant son domicile. En s'engageant sur la route, il entra en collision avec une moto conduite par Yvan Zosso, 28 ans, domicilié à Heitenried. Blessé, le motocycliste a été transporté par l'ambulance à l'hôpital de Tavel.

Estavayer-le-Lac

Cyclomotoriste blessé

Samedi à 18 h. 25, un automobiliste de Granges-Paccot circulait de la route des Lacustes en direction du centre ville. Au carrefour, il fut heurté par le cyclomotoriste Gabriel Carrard, 30 ans, domicilié à Font. Blessé, M. Carrard fut conduit à l'hôpital d'Estavayer par l'ambulance. Dégâts: 2000 francs.

Dompierre

Deux blessés

A 0 h. 30 dimanche, Peter Kreider, 23 ans, domicilié à Bâle, circulait avec sa voiture de Dompierre en direction de Russy. Dans un virage à droite, il perdit la maîtrise de son véhicule et heurta un arbre. Blessés, le conducteur et sa passagère, Tani Kameiv, 19 ans, domiciliés à Bâle, furent transportés par l'ambulance à l'hôpital de Payerne.

Neirivue

Blessé

Hier à 15 h. 45, un automobiliste de La Chaux-de-Fonds circulait de Bulle à Montbovon. A Neirivue, dans un virage à droite, elle perdit le contrôle de son véhicule et percuta un pont. Blessé, l'époux de la conductrice, Ahmed Aftab, 39 ans, a été transporté par l'ambulance à l'hôpital de Riaz. Dégâts: 13 000 francs.

RN 12 à Gumefens

Coûteuse embardée

Samedi matin à 1 h. 10, un automobiliste de Lausanne circulait sur la voie de déviation de l'autoroute, de Fribourg en direction de Bulle. A la sortie de la galerie de Gumefens, il s'assoupit et perdit la maîtrise de sa voiture qui toucha la banquette à gauche, puis percuta la berme centrale, avant de terminer son embardée sur la bande d'arrêt. Lors du choc, une partie de la berme centrale fut projetée sur la chaussée des Alpes, ce qui provoqua des dégâts à un train routier et à une voiture. La glissière fut arrachée sur une longueur de 22 mètres. Dégâts: 25 000 francs.

Villars-sur-Glâne

Contre un arbre

Samedi à 20 h. 45, un automobiliste de Lausanne circulait du Guintzet en direction de l'Hôpital cantonal. A l'avenue Jean Paul II, dans une courbe à gauche, il perdit le contrôle de sa voiture, quitta la route à droite, traversa une haie et termina sa course contre un arbre. Dégâts: 2000 francs. LD

PUBLICITE



GARAGE DE LA SARINE

1723 MARLY/FR
☎ 037/46 14 31

AGENCE OFFICIELLE



LE SYMBOLE DE NOTRE LIBERTÉ.

Le Journal

Les pages de la vie.

Adresse de la rédaction, de l'éditeur et de l'imprimerie:
Distributeur à l'étranger: sans postale, 8001 Zurich, tél. 816 433
Membre de l'Association suisse des éditeurs de journaux et périodiques / Association d'agences suisses de publicité

Swiss Fr. 1.20

Ex	50	1.00	1.50	2.00
D	1.80	3.60	5.40	7.20
De	1.50	3.00	4.50	6.00
Ex	0.70	1.40	2.10	2.80

Grandes manœuvres en Afrique

Ce n'est pas tous les jours que Brazzaville, la capitale du marxiste Congo, accueille un ministre des Affaires étrangères d'Afrique du Sud. Surtout si celui-ci est le ministre de la Défense...

La présence à Brazzaville, vendredi 11 juillet, du ministre sud-africain, répondait à un but bien précis: rendre visite au chef de l'Etat congolais, le général Van Dunen, le ministre japonais, lui par le chef d'état-major (FAPL), le général Roberto Leal Moniz, le général Roberto Leal Moniz, le général Roberto Leal Moniz...

« Deux ou à quatre heures », dit-il, « la réunion quadripartite de Lourenço au début mai, avec la participation de Cuba et des Etats-Unis. Elle devait donner lieu prochainement à un nouveau rendez-vous entre nos deux gouvernements intéressés. »

C'est un processus extrêmement complexe qui s'est engagé en Afrique du Sud après que la bataille politique menée par le ministre de la Défense, Cuito Cuanavale, dans le sud-ouest, eut apparemment convaincu les protagonistes de la guerre civile d'une solution militaire. Les protagonistes de la guerre civile, soutenus par Cuba et l'URSS, ont accepté de négocier avec l'UNITA, secrétaire d'Etat sud-africain, Chester Crocker, le représentant polonais qui faisait partie, pour la première fois, de son accord de paix...

Guerre des gangs à Los Angeles

Cinq morts et dix blessés. Tel est le bilan de la guerre des gangs qui a fait rage dans les rues de Los Angeles au cours du week-end, malgré le renfort de 100 policiers...

Le début de la semaine, les policiers ont fait 10 morts, portant à 123 le nombre des victimes en 1979.

« L'association est à mettre sur le compte d'une mère de famille qui a voulu acheter un emprunt. Sa fille de 17 ans, a dit à la police que son père lui avait offert de lui acheter un appartement de 2000 dollars, leur faisant croire qu'il s'agissait de cocaïne. »

Aéronautique: le contrat du siècle

La firme américaine de location-bail, International Lease Finance Co., a annoncé lundi qu'elle allait acheter, pour 84 millions de dollars (8,0 milliards francs), 100 appareils à Boeing et 30 avions Airbus Industrie dans le cadre d'un contrat aéronautique jamais signé dans le monde. (AP)

Manille: Bases américaines et dollars

Les Etats-Unis devraient fermer leur base militaire aux Philippines s'ils ne paient pas rapidement de payer davantage leurs bases, a déclaré lundi le président Ferdinand Marcos.

« Le président Marcos a déclaré qu'il ne paierait pas les bases américaines », a déclaré le président Marcos.

Le CICR

Tokyo, de notre correspondant... Un gros nuage de... de trois fois le... Ministère de la... le noir soviétique... bogages par... pêche pas Tokyo... nouveau souffler...

Attentat meurtrier à Belfast

Un groupe paramilitaire protestant, l'Ulster Protestant Action Force (UPAF), a revendiqué mardi le meurtre d'un catholique dans un pub de Belfast, frappé par une bombe.

avec l'Ethiopie

« L'économie moribonde, mais elle obéit toujours à un maître: l'impérialisme américain. Tokyo a essayé de transférer sa technologie militaire à son allié américain... »

Femmes pendues au Pérou

Trois femmes accusées d'avoir tué les vétérans de soldats de l'armée gouvernementale ont été pendues par les membres du mouvement d'extrême gauche « Sendero Luminoso »...

Racisme en Italie

Les incidents racistes se multiplient en Italie, pays où ne se voit qu'environ 1000 (chiffre officiel) et 1,5 million d'immigrés en incluant les clandestins, et qui a toujours offert une grande « terre d'accueil »...

Genève: conférence sur l'Angola

Les Nations Unies ont convoqué aujourd'hui à Genève une conférence en vue de réunir plus de 150 millions de dollars pour la réhabilitation de l'Angola. Un objectif plutôt optimiste au vu de la participation apparemment limitée à cette réunion.



A. N.

EARNER PUBLICIS

Le journal arbore ses lettres de noblesse. Jour après jour, cette bannière de nos libertés flotte au vent de l'actualité. Et affiche le droit à la différence. Reflet de nos particularités, la presse suisse est large d'esprit. Défendre la diversité est l'une de ses priorités. Ainsi, ce ne sont pas moins de 264 titres qui sont

réunis sous les couleurs helvétiques. Au nom de l'indépendance et du pluralisme. Partout en Suisse des individus se retrouvent dans une idée, une conviction, un intérêt commun. Partout en Suisse les journaux leur proposent un espace pour nouer contact. Et ce contact rime avec impact.

Le Journal

Les pages de la vie.

L'Iran semble prêt à négocier directement avec l'Irak

«Il n'y a plus d'obstacle»

Les négociations menées à l'ONU pour permettre l'entrée en vigueur du cessez-le-feu dans la guerre qui oppose l'Irak et l'Iran depuis huit ans semblaient enfin se débloquer hier, le vice-ministre iranien des Affaires étrangères, M. Mohammed Becharati, ayant déclaré la veille que son pays était désormais prêt à entamer des négociations directes avec l'Irak si le secrétaire général des Nations Unies en faisait la demande.

Jusqu'alors, Téhéran refusait de s'asseoir à la même table que les dirigeants irakiens avant l'entrée en vigueur du cessez-le-feu, tandis que Bagdad exigeait sur-le-champ des pourparlers directs. Ce qui bloquait les négociations.

«Je déclare officiellement qu'il n'y a pas d'obstacle ou de problème qui puissent empêcher des entretiens di-

rects avec l'Irak», a déclaré le ministre lors d'une conférence de presse à Abou Dhabi. «Nous réfléchissons à un cessez-le-feu et à la paix. A cette fin, nous coopérons avec le secrétaire général des Nations Unies, M. Javier Perez de Cuellar, et si M. de Cuellar estime que cela (des entretiens directs) est nécessaire pour atteindre cet objectif, nous l'accepterons».

Signe de modération

Autre signe de modération de la part de Téhéran, M. Becharati a également indiqué que son pays cesserait ses attaques maritimes dans le Golfe pendant la durée des négociations, tout en demandant au Koweït de mettre un terme à la protection de ses navires par les Etats-Unis.

Le numéro deux de la diplomatie iranienne est actuellement en tournée dans les Emirats arabes du Golfe afin

de les convaincre que Téhéran s'en tiendrait à la résolution 598 du Conseil de sécurité des Nations Unies appelant à un cessez-le-feu dans la guerre du Golfe, qu'il a acceptée il y a tout juste deux semaines.

Dans une interview accordée à l'AP alors qu'il se trouvait encore à Abou Dhabi, M. Becharati a par ailleurs déclaré que l'Iran userait de son influence pour obtenir la libération des otages étrangers détenus au Liban. «Jusqu'à maintenant, aucun pays occidental n'a négocié la question des otages avec nous», a affirmé M. Becharati. «Si ce devait être le cas, nous promettons d'user de toute notre influence pour les faire libérer». Dix-huit étrangers - dont neuf Américains et trois Britanniques - sont toujours retenus en otages au Liban.

Nouvelle offensive irakienne

Sur le terrain, une offensive irakienne menée dans la nuit de samedi à dimanche dans la région de Mehran a été repoussée par les soldats iraniens appuyés par la population locale, qui ont infligé «de lourdes pertes» aux attaquants, selon une dépêche de l'agence iranienne IRNA reçue à Nicosie.

IRNA a affirmé que les troupes de Téhéran avaient ainsi libéré 40 km² de territoire irakien, précisant que cette dernière attaque irakienne était la troisième depuis samedi à l'aube. L'agence a ajouté que les combats continuaient autour du poste frontalier de Bahrah, à cinq km de Mehran et à 160 km à l'est de Bagdad.

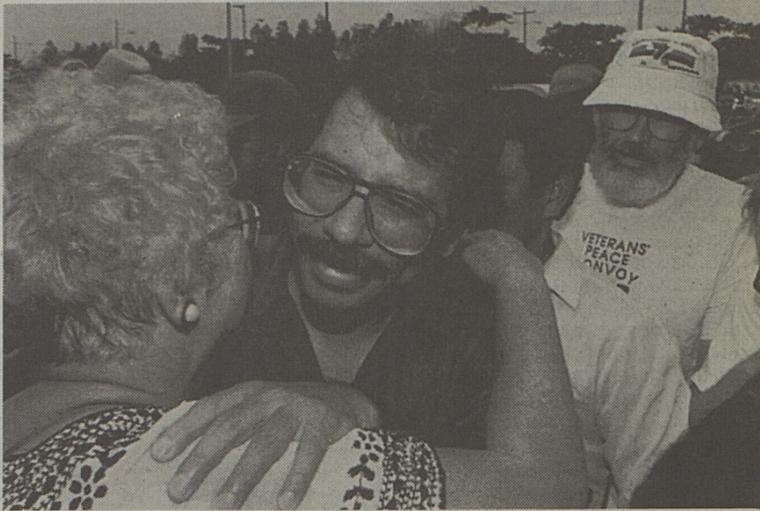
L'Irak n'avait pas confirmé ces informations. Mais selon un porte-parole de l'armée irakienne, l'artillerie iranienne s'était acharnée samedi soir contre la ville kurde de Qala Diza, dans le nord-est de l'Irak, tuant une femme et blessant huit autres civils, dont cinq enfants. (AP)



Rencontre vendredi du secrétaire général des Nations Unies M. Perez de Cuellar et du ministre iranien des Affaires étrangères M. Velayati. Keystone

Offensive diplomatique des Etats-Unis en Amérique centrale

Haro sur Managua



Pendant que le Gouvernement américain multiplie les démarches pour faire pression sur le Gouvernement sandiniste, les vétérans du Vietnam développent une forme d'aide à Managua. Ici le président Ortega accueille un convoi. Keystone

Le secrétaire d'Etat américain George Shultz est attendu aujourd'hui au Guatemala, où il tentera d'obtenir le soutien des pays d'Amérique centrale à une offensive diplomatique contre le Nicaragua.

Shultz s'entretiendra avec les ministres des Affaires étrangères du Guatemala, du Honduras, du Salvador et du Costa Rica pour essayer de dégager un consensus sur les moyens de contraindre le Nicaragua à se soumettre à un plan de paix dans la région. De leur côté, les sandinistes ont déjà fait savoir vendredi par la voix du vice-président Sergio Ramirez que cette réunion, sous l'égide des Etats-Unis ne mènerait à rien.

Resserrer des liens contre Managua

La tournée du secrétaire d'Etat américain doit se poursuivre jusqu'au 11 août et le conduira en Amérique du Sud. Elle a pour objectif d'assurer les Etats de la région que les Etats-Unis n'oublient pas leurs problèmes: dette extérieure, paix, trafic de drogue et

commerce. Mais si l'ambition de Shultz est de resserrer les liens avec les quatre alliés de Washington en Amérique centrale pour les derniers mois du mandat de Ronald Reagan, un accord sur le Nicaragua ne peut être que largement symbolique. «Le Nicaragua fait front depuis sept ans à la guerre financée par les Etats-Unis et aux critiques de ses voisins. Une déclaration de plus ne changera pas grand-chose», a expliqué un diplomate européen.

Des mesures critiquées

Depuis la dernière visite de Shultz en Amérique centrale le mois dernier, les sandinistes ont expulsé l'ambassadeur des Etats-Unis et sept autres diplomates, et accentué leur répression contre l'opposition.

Ces mesures ont provoqué de nombreuses critiques à l'étranger tandis qu'à Washington, des voix se sont élevées pour demander le renouvellement de l'aide aux rebelles de la Contra suspendue en février. Le Congrès s'y est toutefois toujours opposé, préférant les pressions diplomatiques à l'assistance militaire. Selon un haut responsable de l'administration américaine, Shultz tentera de faire pression sur les sandinistes, soit en obtenant une déclaration de principe des ministres des Affaires étrangères d'Amérique centrale, soit en essayant de convaincre des pays européens d'user de leur influence sur le Nicaragua.

Le vice-président nicaraguayen a accusé Shultz de vouloir obtenir de ses quatre alliés une condamnation de Managua et l'abandon du plan de paix Esquipulas II en Amérique centrale. Aucun Gouvernement dans la région n'a rejeté ce plan de paix qui a valu à son maître d'œuvre, le président costaricien Oscar Arias le Prix Nobel de la paix en 1987. L'une des clauses du plan demande aux Gouvernements étrangers de cesser leur assistance aux mouvements rebelles. (Reuter)

Gdansk Pour Solidarité

Près d'un millier de militants du syndicat interdit Solidarnosc ont manifesté dimanche dans le centre ville à Gdansk en faveur de l'organisation ouvrière de Lech Walesa, a-t-on appris de source sûre sur place.

La manifestation s'est formée à l'issue d'une messe célébrée en l'église Sainte-Brigitte des chantiers navals par le curé de la paroisse, le Père Henryk Jankowski, confesseur de Lech Walesa. Un millier de syndicalistes, venus des quatre coins de la Pologne, ont manifesté dans les rues de l'ancienne cité hanséatique pour réclamer l'application des accords historiques de Gdansk d'août 1980, conclus entre les grévistes et le pouvoir.

Ces accords prévoient notamment la liberté de parole et le pluralisme syndical. Les manifestants se sont dirigés vers la gare, distante de plusieurs centaines de mètres, en scandant des slogans en faveur du syndicat dissous: «Pas de liberté sans Solidarité», «nous voulons Lech (Walesa) et non pas Wojciech (Jaruzelski)». (ATS)

Rapport du secrétaire général du Parti communiste de l'Union soviétique

«La perestroïka ira plus loin»

L'URSS va connaître en très peu de temps, de l'automne prochain au printemps 1989, une vaste réforme de ses institutions politiques, dont la clé de voûte est l'élection d'un nouveau chef de l'Etat aux pouvoirs renforcés, qui devrait, selon toute vraisemblance, être M. Mikhail Gorbatchev.

Le secrétaire général du PCUS, dans son rapport vendredi devant un plénum (réunion plénière) du comité central, a annoncé un calendrier précis et très serré de la mise en œuvre des changements institutionnels, décidés par la conférence fédérale du parti réunie à Moscou du 28 juin au 1^{er} juillet.

Les étapes principales en sont un «débat public», début octobre, à l'échelle nationale d'un projet de loi sur «la démocratisation du système électoral» - candidatures multiples, bulletin secret - puis la convocation le

mois suivant d'un nouveau plénum du comité central.

Huit ans après la Chine

Le responsable du Kremlin a en outre dressé un bilan très sombre de l'agriculture soviétique et a proposé de voter une loi sur l'allocation des terres, qui autoriserait les paysans à en disposer pendant «25-30 ans, voire 50 ans». Une véritable «révolution agraire» dans un pays où tous les champs sont cultivés par des exploitations collectives depuis les années 30.

«Il faut à l'évidence souligner à nouveau que la question alimentaire est un problème social et politique fondamental, et qu'il faut exclure toute sous-estimation de son importance», a déclaré M. Gorbatchev. De son côté, un expert n'a pas hésité à tracer un parallèle avec l'expérience chinoise: «Nous

sommes actuellement au stade où en était la Chine il y a huit ans, lorsque les dirigeants ont réalisé que, pour obtenir un véritable changement, il fallait redonner la terre aux paysans».

Décentralisation nécessaire

M. Gorbatchev a insisté une fois de plus sur la nécessité d'une décentralisation de l'économie, suggérant qu'une loi accorde des pouvoirs élargis aux organes locaux dans ce domaine.

Le nouveau plénum du comité central devra «achever la préparation des propositions» de révision de la Constitution qui seront soumises au Parlement soviétique fin novembre. Une commission spéciale, présidée par M. Gorbatchev, sera créée auprès du comité central afin d'examiner dans le détail ces points: elle comprendra des membres de cette instance et les quatre chefs du parti au plan des Républiques fédérées qui ne sont pas encore entrés au comité central.

Lors de sa session d'automne, le Parlement (Soviet suprême) devra également faire passer une série de lois, dont certaines prévoient d'importantes modifications dans le fonctionnement de la justice, et fixer les modalités du déroulement des élections législatives de mars.

Ce scrutin permettra de désigner les membres du «Congrès des députés du peuple», qui remplacera l'actuel Parlement. La toute première tâche de cette instance sera d'élire le président du Soviet suprême - ou chef de l'Etat - un poste «taillé sur mesure» pour M. Gorbatchev, qui pourrait conserver ces fonctions jusqu'en 1999.

Système présidentiel

Ainsi sera mis en place un système présidentiel devant assurer à M. Gorbatchev une légitimité populaire renforcée, avec son élection par les dépu-

Manif autorisée à Moscou

Le «comité d'organisation» moscovite d'un front populaire de soutien à une «perestroïka radicale» en URSS a réuni hier un peu plus d'un millier de personnes pour son premier meeting autorisé sur la voie publique à Moscou, a constaté un correspondant de l'AFP.

Ce rassemblement a lieu trois jours après la publication d'un décret de l'Etat soviétique obligeant tout organisateur de manifestation à solliciter une autorisation dix jours à l'avance. Le lendemain, un décret de la Fédération de Russie (la principale des 15 républiques soviétiques) a prévu des peines allant jusqu'à un an de camp de travail ou 2000 roubles d'amendes, en cas de récidive, pour tout contrevenant à ces règles limitant les manifestations.

Le meeting autorisé hier s'est tenu

au pied du stade olympique de Moscou, un lieu plus excentré et moins passant que la place Pouchkine où se sont déroulées la plupart des manifestations moscovites de ces derniers mois. Il a été le fruit d'un accord entre le parti du quartier Djerjinski et le comité, qui s'était engagé à limiter les interventions à la discussion des résultats de la Conférence fédérale du parti fin juin à Moscou.

Des orateurs y ont cependant largement dépassé ce cadre: ils ont critiqué pêle-mêle le nouveau décret sur les manifestations, le «pouvoir de la nomenklatura» et ses privilèges, la décision du Kremlin sur la crise arménienne, ainsi que certains aspects des dernières résolutions du parti sur le programme de la réforme politique en URSS. (AFP)

Roissy Meurtre dans l'ascenseur

Le cadavre d'une jeune Américaine a été découvert dans la nuit de vendredi à samedi dans un ascenseur de l'aéroport parisien de Roissy-Charles de Gaulle.

Selon les premières constatations, la jeune fille, qui était âgée de 20 ans, a été étranglée et vraisemblablement violée.

Le corps de la jeune fille a été découvert peu avant minuit vendredi par un employé de l'aéroport dans un ascenseur de Roissy-1, portant la mention «interdit au public», éloigné des ascenseurs utilisés par les voyageurs et habituellement emprunté par les seuls chauffeurs de taxi et employés de l'aéroport.

Le vol n'était en tout cas pas le mobile du meurtre puisque l'argent de la jeune fille n'a pas été dérobé.

Elizabeth Carol Fraley, originaire du Kentucky, était en transit lorsqu'elle a rencontré son ou ses meurtriers. Elle venait de Vienne, en Autriche, où, selon certaines informations non confirmées, elle était étudiante, et ne devait passer qu'une seule nuit à Paris avant de reprendre l'avion samedi matin pour les Etats-Unis. (AP)

Paris Attentat au «Globe»

Les locaux parisiens du mensuel de gauche «Globe» ont été dévastés hier matin par une explosion et par un incendie. Un sapeur-pompier a été gravement blessé en luttant contre l'incendie. Pour Georges-Marc Benamou, le directeur du mensuel, «il faut chercher dans les dossiers publiés par le magazine les mobiles des auteurs de l'attentat».

Lancé en 1985, tirant à 150 000 exemplaires, «Globe» avait notamment consacré dans son numéro de juillet-août un dossier aux «passerelles» entre la droite et l'extrême droite, expliquant qu'«au-delà des accords avoués ou honteusement tus avec le Front national, il y a les «multiples associations et clubs de réflexion». Le magazine avait en outre publié des dossiers sur le chef de l'Etat, François Mitterrand, sur la censure dans la presse, ou une interview qui a fait scandale de l'ex-épouse du chef de l'extrême-droite française, Jean-Marie Le Pen. Il avait reçu des menaces d'organisations racistes. (AFP)

France Une famille meurt noyée

Les corps de sept personnes, dont quatre enfants âgés de 4 à 10 ans, ont été découverts par les pompiers pendant le week-end dans les eaux de la Moselle, près d'Epinal, dans les Vosges, a-t-on appris hier auprès des pompiers.

Les sept victimes seraient les passagers d'une voiture accidentée retrouvée hier par des plongeurs immergée dans la rivière, selon l'hypothèse retenue par les sauveteurs.

Un premier corps avait été retrouvé vendredi flottant dans la Moselle, bloqué par des grilles de barrage, mais rien ne laissait alors penser à un accident. Les enquêteurs n'avaient constaté aucune trace de freinage ou de choc suspect sur la route surplombant la rivière.

Toutefois, la découverte, samedi, à proximité du même barrage, des corps d'un homme et d'une femme âgés d'une cinquantaine d'années avait décidé les sauveteurs à relancer les recherches.

Hier matin, une équipe de plongeurs a repéré une voiture immatriculée dans les Vosges par six mètres de fond, dans la Moselle. Les corps de quatre enfants ont été remontés à la surface. Selon les premières constatations, tous appartiennent à la même famille. (Reuter)

Contre la mafia italienne: une lutte sans espoir La révolte des juges

La révolte gronde chez les juges antimafia de Palerme (Sicile), en première ligne dans la lutte contre «Cosa Nostra»: le plus célèbre, Giovanni Falcone, et huit de ses collègues, ont demandé samedi leur transfert dans un autre tribunal.

Dans une lettre adressée au Conseil supérieur de la magistrature (CSM), le juge Falcone n'hésite pas à affirmer que «l'instruction des procès contre la mafia est entravée» et que le «pool» de juges antimafia «est désormais dans une impasse».

Il s'agit là de graves accusations de la part du magistrat qui a réussi en 1984 à

faire parler le «repenti» Tommaso Buscetta et à traduire ainsi en justice plusieurs centaines de mafieux - dont quelques «parrains» notoires - lors du «procès du siècle» terminé en décembre dernier (19 condamnations à la perpétuité).

Giovanni Falcone, qui mène depuis des années une vie de reclus volontaire entre voitures blindées et maison-bunker, critique en outre sévèrement le chef des juges d'instruction du tribunal de Palerme, M. Antonio Meli. Ce magistrat, peu au fait des problèmes de mafia et proche de la retraite, a été nommé au début de l'année sur le seul critère d'ancienneté, alors que beau-

coup pensaient que le poste aurait dû revenir à M. Falcone.

«Ma décision, écrit encore celui-ci, est d'autant plus opportune que mes convictions sur les critères de gestion utilisés dans les instructions contre la mafia divergent radicalement de celles du conseiller instructeur» (M. Meli).

Pour justifier sa demande de transfert, le juge Falcone fait valoir qu'il ne peut répondre en toute dépendance depuis Palerme aux accusations «injustes» de partialité dans les enquêtes sur la mafia contre lui et ses collègues depuis quelques mois.

La lettre du «petit juge» ne va pas manquer de relancer la polémique déclenchée il y a deux semaines par les accusations d'un autre magistrat sicilien, ancien membre du «pool» antimafia de Palerme, et qui avait amené le président de la République lui-même, M. Francesco Cossiga, à demander au Gouvernement un rapport sur l'état de la lutte contre la mafia.

Selon M. Paolo Borsellino, juge au tribunal de Marsala (ouest de l'île), «la police ne sait plus rien des changements à l'intérieur de Cosa Nostra», «les enquêtes se perdent dans des milliers de voies différentes», et la mafia «s'est réorganisée comme avant, mieux qu'avant».

«On a retiré à Falcone les enquêtes que lui avaient confié Rocco Chinnici», le juge d'instruction en chef du parquet de Palerme assassiné en juillet 1983, a encore lancé M. Borsellino. De fait, les instructions dissociées du «maxi-procès», notamment celles concernant des responsables politiques comme l'ancien maire de Palerme, M. Vito Ciancimino, n'ont pas été confiées au «pool» antimafia, mais pris en main personnellement par le juge Meli. (AFP)



Le juge Falcone ne veut pas être un don Quichotte contre les moulins. Keystone

Rupture administrative entre la Jordanie et la Cisjordanie Le message de Hussein

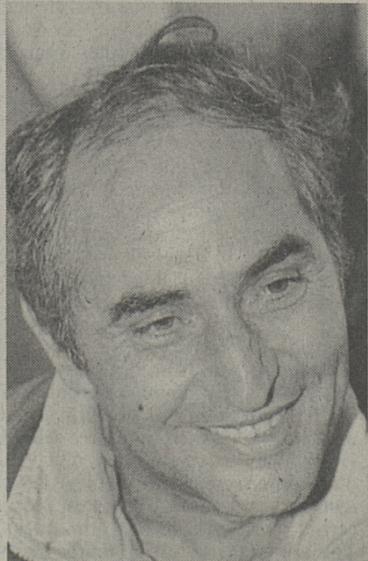
Le roi Hussein de Jordanie en a appelé dimanche à la création d'un Etat palestinien indépendant, affirmant que son pays ne serait jamais une terre de remplacement pour les Palestiniens.

«La Jordanie n'est pas la Palestine», a déclaré le roi Hussein, rompant ainsi tous les liens administratifs entre la Jordanie et les territoires occupés par Israël.

Au cours des derniers jours, le souverain hachémite avait annulé un plan de développement de 1,3 milliard de dollars (près de huit milliards de FF) pour les territoires occupés et dissous, le Parlement jordanien dont la moitié des 60 membres sont originaires de Cisjordanie.

«L'Etat palestinien indépendant sera fondé dans les territoires occupés après leur libération», a affirmé le monarque.

«Là, l'identité palestinienne sera incarnée, et la lutte des Palestiniens portera ses fruits, comme le confirme le soulèvement glorieux du peuple palestinien actuellement soumis à l'occupation».



M. Hussein, directeur du Centre d'études arabes de Jérusalem-Est fermé pour une durée d'un an. Keystone

Interpellateurs à Jérusalem

A Jérusalem, deux personnalités palestiniennes des territoires occupés, MM. Fayçal Hussein et Moustapha Tawfik Abou Zawa, ont été placées en détention administrative pour six mois, dans la nuit de samedi à dimanche, sur ordre du ministre israélien de la défense Yitzhak Rabin, a-t-on appris de source officielle israélienne.

Les autorités israéliennes reprochent à M. Hussein, directeur du Centre d'études arabes de Jérusalem-Est, et à M. Abou Zawa, président de l'Association des commerçants palestiniens de Jérusalem-Est, d'être membres d'organisations illégales et d'être responsables de diverses activités hostiles à l'Etat hébreu, a-t-on précisé.

De même source, on a fait état de la fermeture pour un an, samedi soir, du Centre d'études arabes de Jérusalem-Est, sur ordre du commandant de la région militaire centre d'Israël, le général Amram Mitzna. «Ce centre a servi de point de ralliement à divers organisateurs du mouvement de soulèvement dans les territoires (occupés). Les enquêteurs israéliens y ont découvert des tracts et des communiqués de la Direction unifiée du soulèvement populaire», a-t-on précisé de source policière israélienne.

M. Hussein, 47 ans, avait été libéré de prison le 9 juin, après avoir purgé une peine de six mois de détention administrative pour les mêmes motifs. Des responsables des services de sécurité affirment qu'il avait alors repris ses activités de dirigeant du Fatah, la principale composante de l'OLP.

De son côté, M. Abou Zawa avait été arrêté en 1979 et condamné à 18 mois de prison pour avoir aidé un terroriste. Il est cette fois soupçonné d'avoir organisé des manifestations, des grèves du commerce et un boycottage des impôts israéliens, selon des responsables des services de sécurité.

Enfin, un porte-parole de la police israélienne a déclaré que 50 Palestiniens soupçonnés d'avoir pris part à des manifestations à Jérusalem avaient été arrêtés ces quatre derniers jours, dont huit dans la nuit de samedi à dimanche. (AP/AFP)

Négociations sur l'Afrique australe Préliminaires genevois

Le secrétaire d'Etat adjoint américain aux Affaires africaines, M. Chester Crocker, et le vice-ministre des Affaires étrangères soviétiques, M. Anatoli Adamichine, ont eu un premier entretien dimanche à la mission soviétique à Genève, apprend-on de source soviétique.

Aucune information n'a été divulguée sur ce premier entretien qui a débuté à 16 h. et devait durer trois heures. Les deux hommes, dont la dernière rencontre formelle remonte au sommet de Moscou à la fin mai, devaient s'entretenir des efforts de paix dans le sud-ouest de l'Afrique australe, à la veille du nouveau round de négociations, mardi à Genève, entre Angolais, Cubains et Sud-Africains, avec la médiation des Américains, sur l'indépendance de la Namibie et le retrait des forces étrangères d'Angola.

La situation dans la corne de l'Afrique figure également à l'ordre du jour des discussions entre MM. Crocker et Adamichine. Les deux responsables reprendront leurs conversations lundi. (ATS)

● Montagne meurtrière. - Un alpiniste néerlandais âgé de 33 ans a fait une chute mortelle, samedi vers 18 h., alors qu'il se trouvait dans la Brèche None-Evêque (massif du Mont-Blanc), a-t-on appris dimanche auprès du Peloton de gendarmerie de haute montagne de Chamonix. L'homme, dont l'identité n'a pas été révélée, redescendait en rappel. Selon les premiers éléments, un piton aurait cédé. Il a été tué sur le coup après une chute de 10 mètres. La compagnie du montagnard était demeurée au sommet et n'avait pas entamé la descente. Elle a assisté impuissante à la chute. (AP)

Tunisie Ben Ali mieux assis

Le président tunisien Zine El Abidine Ben Ali a été désigné hier, président du Rassemblement constitutionnel démocratique (RCD, au pouvoir) par le congrès extraordinaire de ce parti.

Ce «congrès du salut», dont les travaux se sont achevés hier après midi à Tunis, a procédé à l'élection de M. Ben Ali, 52 ans, par acclamation à l'unanimité de plus de 2000 congressistes. Le chef de l'Etat est ainsi confirmé solennellement dans le poste de président du parti auquel il avait accédé automatiquement lors de sa prise du pouvoir le 7 novembre 1987.

Le congrès a également affirmé, dans ses motions finales, son soutien à la politique de «changement et de renouveau» mise en œuvre par le chef de l'Etat tunisien depuis sa prise du pouvoir le 7 novembre, après la mise à l'écart pour «incapacité» de l'ex-président Habib Bourguiba (85 ans).

Comité central réduit

Les congressistes ont, d'autre part, pris connaissance de la composition d'un nouveau comité central de 200 membres du RCD, dont 122 membres ont été préalablement désignés par le président Ben Ali tandis que 78 autres avaient été déjà élus par les fédérations.

A l'issue du congrès, le président a aussitôt désigné un nouveau Bureau politique (instance supérieure du parti) composé de six membres au lieu de douze précédemment. Le premier ministre, M. Hédi Baccouche, qui était secrétaire général, a été nommé vice-président, tandis que le poste de secrétaire général a été attribué à M. Abderrahim Zouari, un jeune responsable du parti qui n'est pas membre du Gouvernement.

Bousculer les résistances

La composition du nouveau comité central a été, par ailleurs, marquée par la mise à l'écart des membres de l'équipe qui étaient proches de l'ex-président Bourguiba. Ce congrès - le premier depuis l'avènement du nouveau régime - s'est fixé pour tâche de donner un nouveau souffle au Parti socialiste destourien fondé en 1934 par Bourguiba.

Pour les promoteurs de cette opération de sauvetage, il importait aussi de le mettre en conformité avec la politique de pluralisme et de dialogue engagée par M. Ben Ali. L'enjeu du congrès était pour M. Ben Ali de bousculer certaines résistances au changement et de faire du parti un instrument «crédible» sur lequel il peut s'appuyer. (AFP)

Ordination des femmes en Grande-Bretagne

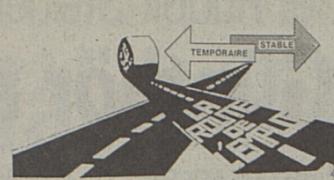
«Bon sang» ne saurait mentir

En déclarant que rien dans la doctrine du christianisme ne s'oppose à l'ordination de femmes prêtres anglicanes, M^{me} Thatcher a relancé la controverse qui secoue les 90 millions de membres de l'Eglise anglicane.

Les responsables de l'Eglise anglicane qui participent à la conférence de Lambeth où l'ordination des femmes divise la communauté religieuse n'ont guère apprécié cette remarque du premier ministre britannique.

«M^{me} Thatcher aurait mieux fait de se tenir à l'écart de la controverse. Il

s'agit d'une question théologique et non séculière», a expliqué au «Sunday Telegraph» le révérend William Oddie, théologien de l'Université d'Oxford et chef de file des opposants à l'ordination des femmes. «Je pense personnellement qu'il y aura un jour des femmes prêtres, et je n'y vois rien d'incompatible avec la doctrine chrétienne, même si je conçois que certaines personnes puissent s'y opposer», a confié M^{me} Thatcher à des journalistes australiens avant d'entamer une tournée de 12 jours en Asie et en Australie. (AP)



se fera un plaisir de vous trouver rapidement un emploi qui vous convienne; à des conditions très intéressantes.

Pour vous, un seul numéro

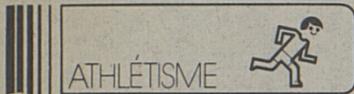
☎ 037/23 21 21

14, rue de Romont - FRIBOURG

Lundi
1^{er} août
1988

Sierre-Montana: Krähenbühl devant Biemann

Les Fribourgeois ont frappé fort lors de la course Sierre-Montana. Pour la première fois depuis 1974, une victoire suisse a été enregistrée lors de cette course de montagne comptant pour la Coupe d'Europe. Cet honneur revient à Jacques Krähenbühl qui a devancé Guido Biemann. Les deux Fribourgeois ont donc fait mieux que la cohorte des spécialistes anglais présents au départ sur un nouveau parcours légèrement plus court mais davantage pentu.



Jacques Krähenbühl explique: «Je suis parti au train après trois kilomètres car je me sentais bien. Pourtant j'étais crispé au départ. Mais la course est heureusement partie lentement. Quand j'ai vu que Treadwell était dans un mauvais jour, je n'ai plus calqué ma course sur lui et je suis parti seul. A mi-course j'avais 1'20" d'avance. Ensuite j'ai pu gérer cette avance.»

Content mais déçu...

Malgré sa victoire, Krähenbühl était quelque peu... déçu: «Je m'attendais à un duel avec les Anglais, à devoir lutter. Je m'étais préparé à cela. Cela ne s'est pas passé comme ça et je suis un peu déçu.»

Derrière Krähenbühl, le Singinois Guido Biemann réalisait une course remarquable en se portant à la 2^e place au fil des kilomètres. Biemann ne

s'aligne que dans peu de courses mais quand il le fait on le remarque!

Derrière les deux Fribourgeois, l'Américain Jay Jonson, champion du monde de la montagne en 1987, termine devant Monsieur Sierre-Montana, Bob Treadwell. Quant à Jean-Pierre Berset, il a pris la 9^e place, et Patrick Vienne la 16^e (1 h. 01'07").

Chez les dames, troisième succès consécutif de la Britannique Sally Goldsmith.

S. L.

Résultats

Messieurs: 1. Jacques Krähenbühl (Fribourg), 14,7 km et 955 m de dénivellation en 56'09". 2. Guido Biemann (Dirlaret) 57'12". 3. Jay Jonson (EU) 57'17". 4. Bob Treadwell (GB) 57'29". 5. Clive Hensley (GB) 58'39". 6. Chuck Smead (GB) 58'41". 7. Giselain Fourier (Be) 59'59". 8. Dany Muylaerth (Be) 1 h. 25". 9. Jean-Pierre Berset (Belfaux) 1 h. 30". 10. Thomas Hiltebrand (Cadro) 1 h. 47".

Dames: 1. Sally Goldsmith (GB) 1 h. 7'26". 2. Fabiola Rueda (Col) 1 h. 11'23". 3. Christine Van Put (Be) 1 h. 14'25". 4. Hermine Haas (Bienne) 1 h. 18'05". (Si)



Jacques Krähenbühl entouré de ses deux dauphins, Guido Biemann (à gauche) et l'Anglais Jay Jonson. Schneuwly

Mottiez ouvre la brèche Xamax retrouvé



Avec Heinz Hermann, Xamax s'est retrouvé et il est redevenu lui-même. En une demi-heure de gala, il a renvoyé Saint-Gall à ses classes (3-1) et c'est Patrice Mottiez, débordant ici Christensen, qui a ouvert la brèche en marquant un superbe premier but. Alain Wicht

A Malley, Bulle subit sa deuxième défaite consécutive

Toujours les mêmes erreurs



Battu mercredi par Yverdon, Bulle s'est à nouveau incliné samedi à Lausanne contre Malley (1-0) après avoir notamment raté un penalty. Une nouvelle fois, c'est sur une inattention coupable de sa défense qu'il a concédé le seul but de la partie. Notre photo: sur penalty, Bodonyi trompe Rémy mais son tir heurte la transversale. ASL

Victoire pour Bernhard Notz et Rudolf Steiner à Yverdon Bons résultats, Günthör rassuré

ATHLÉTISME



Quelques bonnes performances ont été enregistrées lors du meeting international d'Yverdon, qui s'est déroulé par une lourde chaleur devant un millier de spectateurs. C'est ainsi que quatre meilleures performances suisses de la saison ont été enregistrées, trois chez les dames et une chez les messieurs.

Au lancer du poids, Ursula Stäheli a en effet gagné le concours avec un jet à 17 m 52 (ancienne meilleure performance 17 m 01). Au disque, Nathalie Ganguillet s'est inclinée devant Ramona Pagel, sélectionnée olympique américaine, mais elle n'en a pas moins réussi 51 m 94 (contre 50 m 08 précédemment). Quant à Regula Aebi,

deuxième du 100 mètres, elle a été créditée de 11"62 (soit 10 centièmes de seconde de moins que Martha Grossenbacher).

Chez les messieurs, Fabien Niederhäuser a égalé sa meilleure performance de la saison sur 110 mètres haies, avec un « chrono » de 13"92. A noter aussi les 59 m 54 de Christian Erb au lancer du disque, ainsi que le doublé réussi en sprint par Sam Nchind, un athlète noir licencié au Stade Genève.

Pour sa rentrée après une longue interruption due à une blessure au dos, Werner Günthör s'est rassuré: le champion du monde s'est en effet livré, dans le cadre de ce meeting, à un test avec un poids de 8 kg. Et à son quatrième essai, il a expédié l'engin à 21 m 02. Un excellent résultat enregistré le jour même de l'anniversaire de son entraîneur, Jean-Pierre Egger.

Les principaux résultats

Messieurs. 100 m: 1. Sam Nchind (Genève) 10"55. 2. Mamadou N'Baye (Sén) 10"64. **200 m:** 1. Nchind 21"39. **400 m:** 1. Bernard Notz (Berne) 47"25. **800 m:** 1. Sheikh Boye (Sén) 1'50"66. **110 m haies:** 1. Fabien Niederhäuser (Courtelary) 13"92 (mps égalée). **400 m haies:** 1. Sylvain Moreau (Fr) 51"18. 2. Dominique Duvigneau (Fr) 51"86. **Marteau:** 1. Christophe Kolb (La Chaux-de-Fonds) 56 m 92. **Javelot:** 1. Rudolf Steiner (Berne) 72 m 48. 2. Samuel Gerber (Yverdon) 63 m. **Disque:** 1. Christian Erb (Winterthour) 59 m 54. 2. Armin Spörri (Küsnacht) 50 m 70. **Poids de 8 kg:** Werner Günthör 21 m 02.

Dames. 100 m: 1. Lalao Ravaoniriana (Mad) 11"59. 2. Regula Aebi (Langenthal) 11"62 (mps). **800 m:** 1. Sheila Sebaluck (Ile Maurice) 2'06"17. **Poids:** 1. Ursula Stäheli (Bâle) 17 m 52 (mps). 2. Nathalie Ganguillet (La Chaux-de-Fonds) 15 m 72. **Disque:** 1. Ramona Pagel (EU) 59 m 28. 2. Ganguillet 51 m 92 (mps).

Sebastian Coe: limite olympique à Jona

Débarquant directement d'un avion de son camp d'entraînement en altitude de Saint-Moritz, le Britannique Sebastian Coe a couvert à Jona (Saint-Gall) le 1500 m en 3'37"74.

Sans être exceptionnel, ce temps satisfait aux limites olympiques. Le champion olympique espère ainsi être retenu par la Fédération anglaise pour

Séoul. Dans sa tentative sur la piste cendrée saint-galloise, Coe fut aidé par Peter Wirz, lequel lui servit de lièvre durant les 1000 premiers mètres, puis l'Anglais poursuivit seul la course. Au cours de ce meeting, la Zurichoise d'adoption Martha Grossenbacher a réussi une meilleure performance de la saison sur 400 m féminin en 53"87. (Si)

Délèze 10^e en Belgique

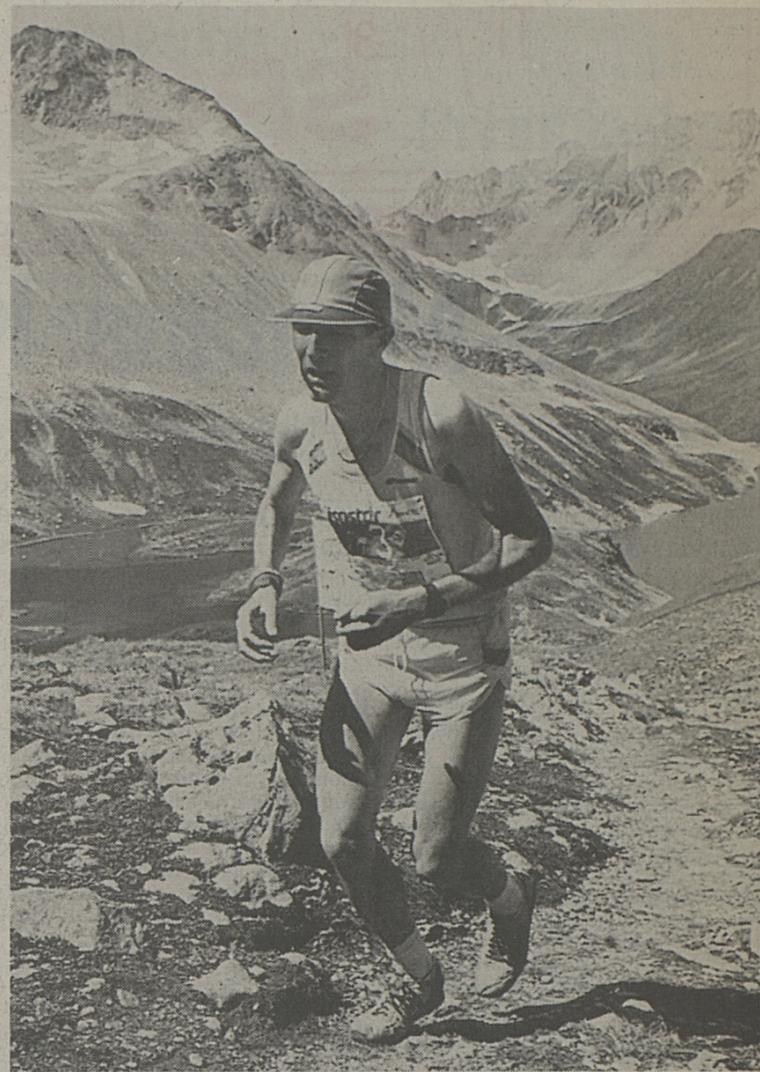
Hechtel (Be). Messieurs. 100 m: 1. Ronald Desruelles (Be) 10"33. **1500 m:** 1. Vincent Rousseau (Be) 3'39"42. Puis: 10. Pierre Délèze (S) 3'42"90.

3000 m steeple: 1. William van Dijk (Be) 8'18"48. 2. Roger Hackney (GB) 8'18"91.

Longueur: 1. Gary Honey (Aus) 7 m 92.

Triple saut: 1. Didier Falize (Be) 16 m 73.

Javelot: 1. Jeroen Vandermeer (Ho) 75 m 20.



Le Swiss Alpine Marathon à l'Allemand Charly Doll

L'Allemand Charly Doll a remporté le Swiss Alpine Marathon à Davos. Cette course est longue de 67 km avec une dénivellation de 2300 m. Notre photo montre le vainqueur au point culminant de la course, le Sertigpass à 2740 m d'altitude. Battant le record du parcours en 5 h. 12'25", Doll a devancé les Suisses Jörg Hagler (de près de 4 minutes) et Hans Schnyder. Keystone

«Mondiaux» juniors: 7^e rang du Neuchâtelois Zbinden Le Kenya fait la course en tête

Le Kenya a poursuivi sa course en tête lors de l'avant-dernière journée des championnats du monde juniors, à Sudbury (Ontario), en s'adjugeant deux nouvelles épreuves, le 5000 mètres des garçons et, plus surprenant, le 3000 mètres des filles.

Parallèlement, les Allemandes de l'Est ont continué à rafler les titres avec deux nouveaux succès, pour totaliser sept des quatorze médailles d'or déjà attribuées chez les filles. Avant la journée de clôture, la RDA venait nettement en tête du bilan des médailles. Mais la surprise, c'est bien de voir le Kenya second aux titres, derrière la RDA et devant les deux autres «grands», l'URSS et les Etats-Unis.

La raison est simple. Les Kenyans ne sont plus seuls. Il y a aussi désormais les Kenyanes. En 1986, à Athènes, Selina Chirchir avait gagné le 800 mètres, devenant la première femme des Hauts-Plateaux à remporter une course majeure. Elle n'est plus isolée. Lors de l'avant-dernière journée, chaude et très ventée, vingt-quatre heures après Jane Ngotho sur 10 000 mètres, Ann Mwangi, une Kikuyu de Karatina, qui a débuté cette saison en athlétisme, a damé le pion aux Européennes pour enlever le 3000 mètres.

Pieds nus

Pieds nus, la petite Kenyane (15 ans depuis le 12 février dernier) se porta en tête à deux tours de la fin avec les deux Portugaises et elle s'envola à 100 mètres du but. Dans le 5000 mètres des garçons, les Africains, Kenyans, Tanzaniens et Ethiopiens, dynamitèrent le peloton dès le départ et c'est le Kenyan Henry Kirui qui régla au sprint le Marocain Mahamed Choumassi, recordman du monde junior du 10 000 mètres, le minuscule Ethiopien Addis Abebe, vainqueur du 10 000, terminant troisième. Et ce n'est sans doute pas fini, les Kenyans ayant réalisé les meilleurs temps en série du 3000 mètres steeple et du 1500 mètres...

Galina Astafei en vedette

La veille, la Roumaine Galina Astafei a établi un nouveau record du monde junior de la hauteur, en franchissant 2 m 00 au cours d'une journée marquée également par une impressionnante performance des athlètes de la RDA.

Galina Astafei, 1 m 85, jolie brune aux traits doux de 19 ans, a réalisé un concours quasi parfait. La jeune Roumaine, qui a réussi la quatrième per-

formance mondiale de la saison, juniors et seniors confondues, franchit 1 m 77, 1 m 81, 1 m 85, 1 m 88, 1 m 90 et 1 m 92 au premier essai. Elle passait ensuite 1 m 94 et 1 m 96 au second, 1 m 98 au premier, égalant son propre record du monde établi le 10 juillet dernier à Nice, puis 2 m 00, nouveau record, au deuxième essai, avant d'échouer à 2 m 02. Galina Astafei, qui fera sans doute partie de l'équipe olympique de son pays, avait déjà pris la deuxième place des premiers championnats du monde juniors, en 1986.

Dans les autres finales de la journée, aucune surprise majeure. Les meilleurs performers de la saison, tant chez les garçons que chez les filles, sont montés sur les podiums, comme, notamment, l'Allemande de l'Est Birthe Bruhns au 800 m, l'Américain Kelly Carter au

400 m haies, le Cubain Luis Bueno en longueur ou le Polonais Tomasz Jedrusik au 400 m. Dans les courses, l'Afrique a encore frappé. Le Kenya en particulier, qui a enlevé le 800 m grâce à Jonah Birir (1'50"03) et le 10 000 m des filles avec Jane Wanjiku Ngotho, qui s'est détachée à 60 mètres de l'arrivée.

Avec Mirko Spada, huitième du décatlon, la Suisse avait enregistré la veille son meilleur résultat dans ces rendez-vous juniors au plus haut sommet. Vingt-quatre heures plus tard, Jean-François Zbinden a fait encore mieux, puisque le jeune hurdler de Cortaillod (19 ans) a pris la septième place de la finale du 400 m haies. Zbinden a été crédité d'un temps de 52"23 alors qu'il avait couru sa demi-finale en 51"74. (Si)



La Roumaine Galina Astafei (notre photo) a porté le record du monde du saut en hauteur à 2 m. Keystone

A Suzuka, victoire pour l'équipe de Roberts Magee et Rainey: superbe



Les deux pilotes de l'équipe dirigée par l'ancien champion américain Kenny Roberts, l'Australien Kevin Magee et l'Américain Wayne Rainey, sur une Yamaha 750 cmc, ont remporté les 8 Heures de Suzuka, quatrième manche du championnat du monde d'endurance.

Sur le célèbre circuit japonais de Suzuka, Magee et Rainey ont disputé une course superbe, restant à la lutte quatre heures durant avec l'Australien Wayne Gardner, associé sur une Honda à l'Anglais Niall McKenzie. Gardner, vainqueur de l'épreuve en 1985 et 1986, lâchait cependant prise à mi-course, avant d'abandonner en raison de problèmes de moteur.

Conservant alors un demi-tour d'avance sur les Américains Schwantz (vainqueur en mars dernier du GP du Japon en 500 cmc sur le même circuit) et Doug Polen (Suzuki), Magee et Rainey ne faiblissaient pas malgré la chaleur et s'imposaient à la moyenne impressionnante de 147,228 km/h., soit

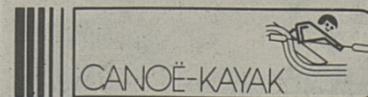
seulement 7 km/h. de moins qu'en Grand Prix de vitesse disputé sur une heure de course...

Alex Vieira et Christophe Bouheben (Honda), vainqueurs avec Jean-Michel Mattioli des 24 Heures du Mans, ont dû se contenter de la onzième place, mais conservent la tête du championnat du monde, qui se poursuivra le 14 août avec les 24 Heures de Spa-Francorchamps.

Le classement des 8 Heures de Suzuka: 1. Kevin Magee - Wayne Rainey (Aus/EU), Yamaha, 202 t. (147,228 km/h.). 2. Kevin Schwantz - Doug Polen (EU), Suzuki, 201. 3. Pierre-Etienne Samin - Adrien Morillas (Fr), Kawasaki, 199. 4. Hervé Moineau - Thierry Crine (Fr), Suzuki, 199. 5. Takahiro Sowa - Kiyokaze Tada (Jap), Kawasaki, 199. 6. Kork Ballington - Robert Phillis (Aus), Kawasaki, 198. 7. Masumitsu Taguchi - Shinichi Ito (Jap), Honda, 197. 8. Michael Dowson - Kunio Machii (Jap), Yamaha, 197. 9. Tadashi Taira - Michael Doohan (Jap/Aus), Yamaha, 196. 10. Mituso Saito - Mitsuaki Watanabe (Jap), Yamaha, 195. 11. Alex Vieira - Christophe Bouheben (Fr), Honda, 194. 60 concurrents au départ, 39 classés.

Situation au championnat du monde: 1. Vieira et Bouheben 45. 3. Hervé Moineau (Fr) et Crine 43. 5. Jean-Michel Mattioli (Fr) 40. 6. Jean Battistini (Fr), Pierre Bolle (S) et Eric Delcamp (Fr). 34. (Si)

Le Bâlois Greier surprenant 2^e en Norvège



Le Bâlois Stefan Greier a pris une surprenante deuxième place lors de la première des deux épreuves de la Coupe d'Europe de descente, qui s'est déroulée sur le difficile parcours norvégien de Sjoa. C'est le meilleur résultat helvétique jamais enregistré dans cette compétition. Par ailleurs, Greier a remporté, avec Markus Keller et Roland Juillerat, le classement par équipes. La deuxième épreuve se déroulera le week-end prochain en Ecosse.

Messieurs. Kayak mono: 1. Rolf Killian (RFA) 24'44"20; 2. Stefan Greier (S) 24'58"15; 3. Antoine Goetschy (Fr)

24'59"43. Puis: 6. Roland Juillerat (S) 25'1"56; 10. Markus Keller (S) 25'11"03.

Par équipes: 1. Suisse (Greier, Keller, Juillerat) 24'55"81; 2. Italie 25'1"12; 3. Autriche 25'33"07.

Canadien mono: 1. Ernst Libuda (RFA) 27'12"36; 2. Steve Wells (GB) 27'21"49; 3. Andrej Jeleng (You) 27'26"36. Puis: 11. Olivier Jaquenoud (S) 28'8"60.

Dames. Kayak mono: 1. Karin Wahl (RFA) 26'29"78; 2. Uschi Profanter (Aut) 26'37"21; 3. Aurore Bringard (Fr) 26'45"18. Puis: 10. Sabine Eichenberger (S) 27'25"91. (Si)

● **Volleyball.** - A Bormio, l'URSS a remporté, comme prévu, les championnats d'Europe juniors, tant chez les garçons que chez les filles, à chaque fois aux dépens de l'Italie. Résultats des finales: garçons: URSS - Italie 3-2; filles: URSS - Italie 3-0. (Si)

Trahi par son service, le junior Marc Rosset battu en finale à Marly

Opposition de style favorable à Cortez

OPEN DE MARLY

GRAND PRIX LA LIBERTÉ

Pour sa première édition avec des séries A, l'Open de Marly a hérité d'un vainqueur de référence en la personne de Sergio Cortez. Classé 235^e à l'ATP, le Chilien a dominé une finale caractérisée par une opposition de style. Aux balles liftées et aux services « canons » de Marc Rosset, Cortez a répondu par un subtil revers slicé et un jeu tout en finesse. Une opposition qui permit au public présent en nombre d'assister à un match qui, même s'il fut bref dans son déroulement, n'en manqua pas moins d'intérêt.

A la peine lors de ses deux premières rencontres contre le Philippin Sison puis contre le Vaudois Jean-Yves Blondel (deux fois 7-5 au 3^e set), Sergio Cortez a peu à peu trouvé la juste carburant: «Je suis arrivé fatigué ici car je venais de jouer les qualifications à Bordeaux et le voyage en avion et en train avait été pénible. Ensuite j'ai joué de mieux en mieux.» Comme le confirment ses faciles victoires acquises face au Bernois Krippendorf et à l'Allemand Kopf incapable de tenir l'échange en demi-finale.

Pro depuis un an

Agé de 20 ans, le Chilien s'est lancé sur le circuit professionnel l'année dernière. Avec de bons résultats ces dernières semaines: «J'ai joué les qualifications à Stuttgart et je suis parvenu à entrer dans le tableau principal où j'ai passé un tour contre Meinecke avant de perdre face à Leconte. Maintenant je suis 235^e à l'ATP: c'est mon meilleur classement.»

Rosset: le bond en avant

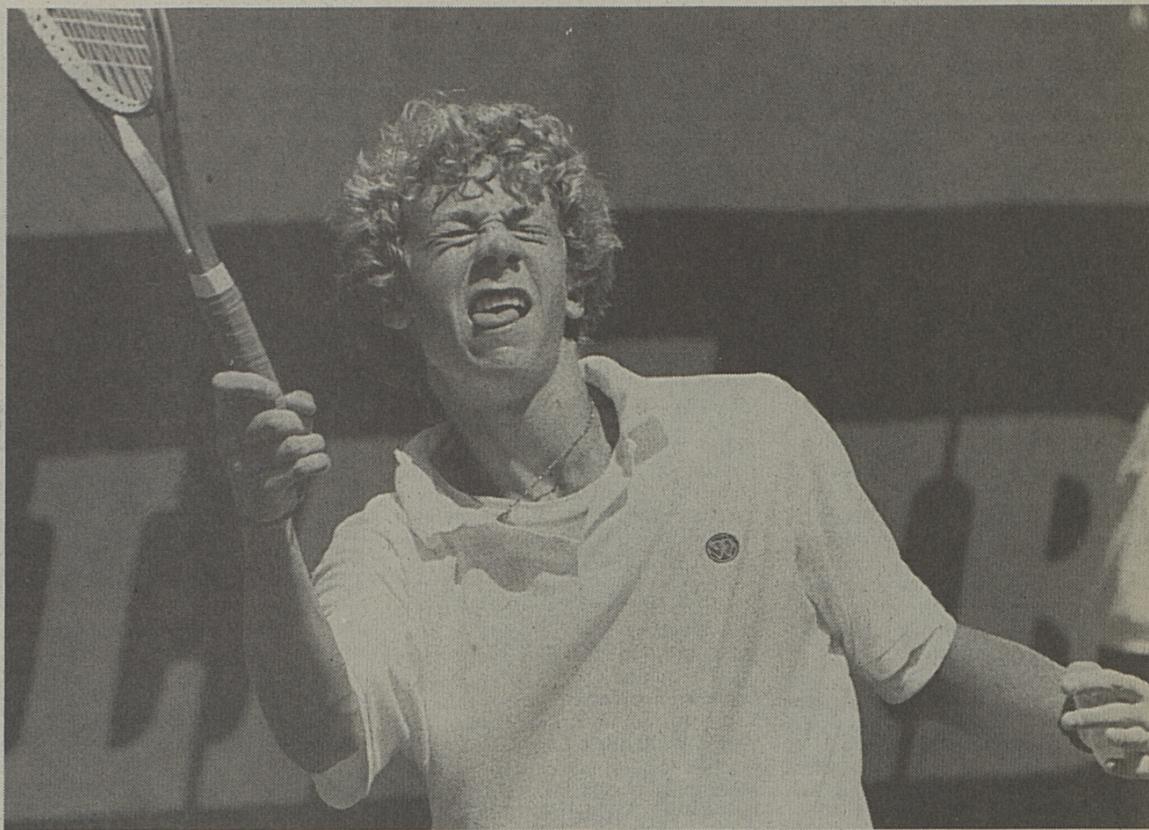
Depuis trois semaines, Marc Rosset est en période faste. Vainqueur du championnat suisse juniors, domina-

teur du tournoi international pour juniors de Klosters, le Genevois n'a échoué qu'en finale cette fois-ci. En réussissant à battre au passage trois joueurs séries A lui qui n'est classé «que» P1 26. Après Ostoja, Marc Rosset s'était défait de Stéphane Oberer et du Danois Bastiensen. Indéniablement la rencontre qui l'opposait à Oberer fut la plus délicate pour Rosset: en face de lui il avait en effet... son entraîneur. Des circonstances particulières dont il eut le plus grand mal à s'extirper Oberer alternant habilement montées au filet et balles sans rythme.

Bastiensen malmené

Trois heures plus tard, Marc Rosset dégoûtait littéralement Peter Bastiensen. Le joueur de Coupe Davis danois, pourtant à son aise pour «sortir» le N° 1 du tournoi, Zoltan Kuharsky, était promené dans tous les coins par un Rosset en pleine confiance. Au point que le Danois lui demanda s'il ne s'était pas trompé de tournoi...

Pourtant hier, lors de la finale, le Genevois se retrouva en panne de première balle de service. «Cela précipita ma défaite. Je ne parvenais pas à assu-



Marc Rosset n'a échoué qu'en finale.

rer mes services et tout mon jeu s'en ressentit.» Mené d'entrée 3-0, il reculait à 3-3 avant de perdre une énième fois sa mise en jeu à 5-4. Malgré un départ prometteur lors du 2^e set (2-0), Rosset traversait un passage à vide qui le vit notamment s'aventurer au filet et se faire systématiquement surprendre sur les balles plongeantes du Chilien. A 2-5, il avait bien un ultime sursaut:

celui du désespoir. Ce qui n'empêche pas que le Genevois de 18 ans fera partie des séries A dès cet automne.

Bon entraînement

Sergio Cortez ne regrettera pas ces quelques jours passés à Marly. 5000 francs, la prime au vainqueur, sont toujours bons prendre pour un joueur professionnel: «Il a mal servi et j'en ai profité. Comme il est grand, j'ai essayé de le faire beaucoup bouger et cela m'a réussi. C'est la première fois cette année que je joue un tournoi seulement pour de l'argent et pas pour des points ATP. Mais c'est une bonne expérience car j'ai rencontré des joueurs de qualité, ce qui me permet de rester en bonne condition.» Car Cortez, tout comme Rosset d'ailleurs, sera en lice dès aujourd'hui dans le tournoi de challenger de Genève.

Stefano Lurati

Résultats

Messieurs A/P quarts de finale: Bastiensen (Dan/N° 5) bat Kuharsky (S/N° 1) 6-3

6-4, Rosset (S) bat Oberer (S/N° 7) 6-7 7-6 6-4, Kopf (RFA/N° 4) bat Mick (Aus/N° 8) 6-4 6-4, Cortez (Chi/N° 2) bat Krippendorf (S) 6-1 6-3. Demi-finales: Rosset bat Bastiensen 6-2 6-3, Cortez bat Kopf 6-4 6-0. Finale: Cortez bat Rosset 6-4 6-4.

Alain Wicht

Dames P quarts de finale: Voegeli (Lengis) bat Meier (Sporting Berne) 6-1 6-1, Müller (Mail) bat Tinner (Grasshoppers) 7-5 6-3, Chyba (Drizia) bat Aiassa (Mail) 7-6 6-0, Bourquin (Dotzigen) bat Carrupt (Lancy) 6-2 7-6. Demi-finales: Voegeli bat Müller 6-3 7-5, Chyba bat Bourquin 6-3 4-6 6-4. Finale: Chyba bat Voegeli 0-6 6-4 6-2.

Messieurs séries C demi-finales: Bulgarelli (Bulle) bat Morier (Granges) 6-3 6-4, Brönimann (Morat) bat D. Lerf (Morat) 6-3 3-3 abandon. Finale: Brönimann bat Bulgarelli 6-1 6-0.

Séries D demi-finales: Comazzi (Bulle) bat Ch. Anthonioz (Marly) 7-5 6-2, Dupasquier (EEF) bat Stocco (La Chaux-de-Fonds) 6-4 6-4. Finale: Comazzi bat Dupasquier 7-6 6-0.

Jeunes seniors demi-finales: J.-Y. Berney (Stade Lausanne) bat Mounier (Mail) 6-4 6-1, O. Berney (Stade Lausanne) bat Ullmo (Stade Lausanne) 6-2 6-1. Finale: O. Berney bat J.-Y. Berney 6-4 6-2.

Les mérites de Martina Chyba

A Marly, il n'y eut pas que le tournoi international A/P. Même si elle a été éclipsée, l'épreuve féminine pour joueuses «promotions» n'en a pas moins couronné une gagnante méritoire. Martina Chyba dut en effet faire preuve d'une patience inépuisable pour venir à bout de la coriace renvoyeuse qu'est Pascale Voegeli.

Classée P3, Martina Chyba a réalisé deux résultats P2 puisqu'elle a maté les deux premières de série. La Genevoise commençait sa moisson en demi-finale face à la Bernoise Joëlle Bourquin. Il est vrai que celle-ci participait à son premier tournoi depuis douze mois,

une opération à la hanche l'ayant immobilisée.

En finale, Martina Chyba débutait de la pire des façons. Un sec 0-6 venait sanctionner une première manche où elle avouait «avoir été encore endormie.» Changement de décor pour les deux sets suivants avec davantage d'incursions au filet et des attaques en fond de court construites avec patience face à une joueuse adepte des «moonballs», des balles levées: «En restant au fond, je n'avais aucune chance. L'année passée j'avais joué de cette façon et perdu en deux sets. Alors j'ai changé mon jeu, j'ai cherché les coins. Je voulais la bousculer tout en restant patiente.»

Une tactique pleinement réussie puisque Pascale Voegeli devint de moins en moins régulière et finit par commettre des fautes directes. Le travail de sape avait payé. Mais au prix de quelle patience.

«A l'écart»

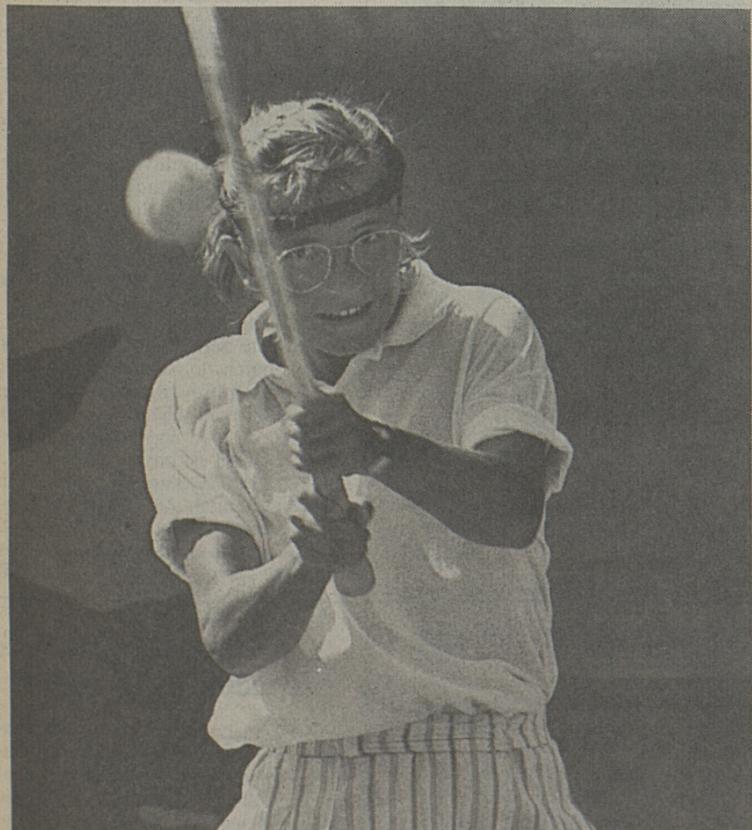
Dans ce tableau P, elles n'étaient que quatorze en lice. Et ce en comptant les quatre qualifiées du tableau B. Des explications: «Chez les filles, la plupart des P2 sont déjà semi-professionnelles», relève Martina Chyba. «Les joueuses recherchent des tournois à l'étranger où elles peuvent améliorer leur classement. Ici, le «prize money» n'a pas bougé depuis des années. Cela peut aussi jouer un rôle. Nous sommes encore quelques irréductibles qui disputent ce genre de tournoi. Avec tous les inconvénients que cela comporte: comme celui de rencontrer toujours les mêmes adversaires. Cette année, beaucoup de tournois P ont disparu du calendrier car plus personne ne s'y inscrivait. Encore heureux qu'il en subsiste malgré tout quelques-uns...»

Reste que les promotions féminines sont passées dans l'ombre du tournoi principal. Un peu triste tout de même: «On s'est senties mises à l'écart, reléguées dans l'anonymat même si notre niveau n'était pas pareil. Derrière, les courts étaient moins bons et il n'y avait aucun spectateur pour les quarts de finale alors que deux courts étaient libres devant.» Demi-finales et finale furent heureusement jouées devant les tribunes.

Brönimann repêché

Enfin, le tableau des séries C a permis au Moratois David Brönimann d'obtenir une victoire inespérée. Battu dimanche passé en quart de finale par le Valaisan Kilian Gattlen qui ne pouvait être présent ce week-end, Brönimann était repêché. En demi-finale, Dominik Lerf était contraint à l'abandon à la suite d'une tendinite et Brönimann accédait ainsi à la finale où il ne laissait aucune chance au Bullois Steve Bulgarelli.

S. L.



Martina Chyba: quand la patience est une vertu.

Alain Wicht

A Genève, Andreas Matzinger éliminé

La dernière journée des qualifications du tournoi ATP «Challenger» (50 000 dollars), qui débute aujourd'hui sur les courts du Drizia-Mirremont à Genève, n'a pas permis à Marc Walder, ultime rescapé des six Suisses engagés, d'obtenir l'une des quatre places accordées dans le tableau principal composé de 32 joueurs. Walder s'est en effet incliné devant le Roumain Mineha Nastase (neveu d'Illie) en trois manches, 4-6 7-5 6-4, après une bataille de quelque 2 h. 50'. Autre victime de choix du tour qualificatif, le

Yougoslave Marko Ostoja, qui figurait dans le tableau principal du récent «Open de Suisse» à Gstaad.

Les quatre qualifiés pour le tableau principal sont: Jens Peter (RFA/806 ATP), Tomas Nydhal (Su/561), Henri de Wet (RFA/459) et Patrice Kuchna (Fr/446).

Thierry Grin (face à un Américain qu'il précède de 100 places dans la hiérarchie mondiale), Pierre-Alain Genillard, Andreas Matzinger, Reto Stäubli et Daniel Bertschi ont tous échoué sans même gagner un set. (Si)

A Bordeaux, Muster bat Agenor

Vingt-quatre heures après avoir éliminé Yannick Noah, Ronald Agenor n'a pas pesé lourd devant l'Autrichien Thomas Muster, en finale du tournoi du Grand Prix de Bordeaux, une épreuve dotée de 250 000 dollars. Complètement méconnaissable par rapport à la veille, le Haïtien a multiplié les erreurs pour perdre en deux manches, sans jamais être parvenu à inquiéter son rival. Agenor, qui habite

à Bordeaux, avait déjà perdu en finale de ce tournoi, l'an dernier, face à l'Espagnol Emilio Sanchez.

Bordeaux. Tournoi du Grand Prix (250 000 dollars), finale: Thomas Muster (Aut) bat Ronald Agenor (Hai) 6-3 6-3. Demi-finales: Ronald Agenor (Hai/5) bat Yannick Noah (Fr/1) 4-6 6-2 6-3. Thomas Muster (Aut/3) bat Horst Skoff (Aut) 4-6 6-4 7-5. (Si)

A Hilversum, Sanchez prend sa revanche

Battu deux semaines plus tôt par le même adversaire à Stuttgart, l'Espagnol Emilio Sanchez (N° 2) a pris sa revanche en battant l'Argentin Guillermo Perez-Roldan, tête de série N° 1, en finale du tournoi de Hilversum (Ho), doté de 170 000 dollars. Sanchez, classé 20^e à l'ATP, six rangs derrière son adversaire, l'a emporté 6-3 6-1 3-6

6-3 en plus de deux heures trente de jeu.

Tournoi du Grand Prix, 170 000 dollars. Simple, finale: Emilio Sanchez (Esp/2) bat Guillermo Perez-Roldan (Arg/1) 6-3 6-1 3-6 6-3. Demi-finales: Emilio Sanchez (Esp) bat Mark Woodforde (Aus) 6-4 6-3. Guillermo Perez-Roldan (Arg) bat Magnus Gustafsson (Su) 7-6 2-6 6-3. (Si)

Victoire des favoris Leo Betschart et Heinrich Knüsel au Brünig Sturny, Jakob et Wehren couronnés

Apogée de la saison 1988, la fête alpestre du Brünig réunissait – hormis celle de la Nordost – toutes les associations majeures du pays. En présence de 7500 spectateurs, le rond géant de sciure situé à cheval des frontières bernoise et obwaldienne fut le théâtre d'un spectacle grandiose. Suspense, émotions fortes, rebondissements, coups de théâtre, tous les ingrédients se trouvaient réunis au sommet du col.

Le livre d'or du Brünig le relève de façon explicite: seuls les grands noms figurent au palmarès. L'édition 1988 vient confirmer la règle: les deux meilleurs luteurs de l'Innerschweiz, soit Leo Betschart et le roi Heinrich Knüsel se partagent la victoire. Mais parce qu'il s'imposa en finale (face au Bernois Flühmann) et aussi parce qu'il dut emprunter un parcours plus ardu, Leo Betschart occupe logiquement la position 1^{re}. Agé de 33 ans, représentant en produits fourragers, le supertechnicien Betschart réalise l'exploit d'inscrire à nouveau son nom au palmarès après son succès de 1985. Pour sa part, le roi de la lutte Knüsel, tout en produisant le minimum d'efforts, sait parfaitement tirer profit de chaque situation et face à chaque adversaire. Mais Betschart fut indiscutablement plus saignant que le roi en titre.

Sturny excellent troisième

Elaborée en mai, puis remaniée et corrigée par la suite, la liste des sélectionnés fribourgeois comprenait André Curty, Jean-Charles Gander, Nico-

las Guillet, Werner Jakob, Guido Sturny et Rolf Wehren. Donc aucun des quatre couronnés fédéraux dont dispose le canton de Fribourg ne se trouvait parmi les acteurs. La liste des résultats démontre que la délégation fribourgeoise fit honneur à sa réputation; sur les 21 couronnes disponibles, trois exemplaires furent remis aux Fribourgeois. En tenant compte des difficultés à décrocher la distinction hautement convoitée, la couronne du Brünig prend toute sa signification. C'est pourquoi il convient de tirer un grand coup de chapeau à Guido Sturny – excellent troisième – Werner Jakob et Rolf Wehren qui sont parvenus à intégrer le peloton des couronnés.

Remplaçant au pied levé Michel Rouiller, Guido Sturny s'est permis le luxe d'achever son parcours en troisième position! L'officier singinois ne courba qu'une fois l'échine (face à Schiker en première passe) puis savoura trois succès aux dépens de Lanz, Zwyer, Walter Betschart, partagea l'enjeu avec le quintuple couronné fédéral Josef, puis récolta la note maximale face à Willi Seemetter. Après sa vic-



Deux des trois couronnés fribourgeois, Werner Jakob (à gauche) et Guido Sturny. O. Vonlanthen

toire à la cantonale fribourgeoise de Neyruz, le fromager de Guin signe indiscutablement le meilleur résultat de sa carrière. Pour sa part, Werner Jakob démontra en la circonstance qu'on peut toujours compter sur lui dans les grandes occasions; finaliste de la bâloise, le maraîcher de Ried ajoute un nouveau fleuron à son palmarès. Le vainqueur du lac des Jones ne s'inclina qu'à une seule reprise (Josef Burch), réalisa deux nuls et engrangea trois succès dont le dernier – décisif – face à Auf der Maur.

Wehren 9^e couronné de la saison!

Bien que sa saison ait déjà débuté en mars – par une victoire à Lausanne – Rolf Wehren continue d'étonner. En bien. Le boulanger d'Echarlens réussit un exploit à l'aube de la fête: à l'applaudimètre, l'affrontement qui l'opposa à Werner Vitali (finaliste de l'édition 1987) récolta le plus grand nombre de suffrages! Le choc Wehren-Vitali fut effectivement l'un des (nombreux) hauts faits de la journée. Le fait que seulement dix minutes plus tard, Wehren dut déjà disputer sa deuxième passe ne lui permit pas de disposer de tous ses atouts face à Armin Bucheli contre lequel il s'inclina. Si le luteur gruérien concéda une deuxième défaite (face à Beat Winiger), il disposait de suffisamment de ressources pour plaquer d'entrée Josef Föhn avec un «dix» à la clé. Déjà brillant finaliste à la Nordost, Rolf Wehren décrocha sa neuvième couronne de la saison! Un chiffre qui en dit long sur ses possibilités.

Il manqua un demi-point à Nicolas Guillet pour intégrer le lot des couronnés. Le jeune boucher de Charmey éprouva des difficultés à trouver le bon rythme (deux défaites le matin), se reprit durant l'après-midi (deux victoires lors de l'emballage final) mais il parut quelque peu émoussé tout de même pour convoiter la couronne. De son côté, Jean-Charles Gander manqua de fraîcheur pour une raison compréhensible: actuellement sous les drapeaux, l'étudiant staviacois ne parvint pas à passer l'épaule lorsque le besoin l'exigeait; néanmoins, à 20 ans, le luteur d'Estavayer empocha tout de même trois victoires au Brünig. Quant à André Curty, il alterna le bon et le moins bon: aux deux succès convaincants succédèrent hélas des défaites en fin d'après-midi qui le firent tomber dans le gros peloton. Soulignons enfin que tous les Fribourgeois disputèrent la totalité du parcours; donc bilan positif rehaussé par les trois couronnes empochées. Clovis Yerly

Classement

Avec couronne: 1a. Betschart Leo, Sins, 58. 1b. Knüsel Heinrich, Abtwil, 58. 2. Krebs Daniel, Riggisberg, 57,75. 3a. Joder Hansueli, Heriswil, 57,25. 3b. Sturny Guido, Guin, 57,25. 4a. Flühmann Fritz, Ersigen, 57. 4b. Stoll Walter, Schwarzenbourg, 57. 5a. Cresta Beat, Selzach, 56,75. 5b. Hasler Eugen, Buttikon, 56,75. 5c. Sommer Hansrudolf, Wasen i.E., 56,75. 5d. Wyrtsch Walter, Bürglen, 56,75. 5e. Gnägi Erich, Studen, 56,75. 5f. Gasser Niklaus, Belp, 56,75. 5g. Bürgi Franz, Seewen, 56,75. 6a. Schuler Edwin, Ingenbohl, 56,50. 6b. Gislser Adalbert, Bürglen, 56,50. 6c. Huber Mathäus, Eppenberg, 56,50. 6d. Jakob Werner, Ried b. Kerzers, 56,50. 6e. Klarer Rolf, Bâle, 56,50. 6f. Mühlethaler Hansueli, Unterlangenegg, 56,50. 6g. Wehren Rolf, Echarlens, 56,50.

Sans couronne: 7a. Mächler Rolf, Habs-tetten, 56,25. 7b. Christen Beat, Aeschi, 56,25. 7c. Durrer Josef, Wolfenschiessen, 56,25. 7d. Odermatt Franz, Ennetmoos, 56,25. 7e. Santschi Johann, Baggwil, 56,25. 7f. Pulfer Werner, Baden, 56,25. 7g. Niederhauser Hansueli, Münsingen, 56,25. 7h. Vitali Werner, Oberkirch, 56,25. 7i. Wini-ger Werner, Sulz, 56,25. 8a. Oesch Christian, Ittigen, 56. 8b. Stingelin Jörg, Brienz, 56. 8c. Geissbühler Urs, Eriswil, 56. 8d. Guillet Nicolas, Treyaux, 56. 8e. Schüp-bach Rolf, Hindelbank, 56. 8f. Zumstein Hansruedi, Selzach, 56. 8g. Albert Urs, Alpnachstad, 56.



Leo Betschart (à gauche) a réglé le sort de Fritz Flühmann en 8 minutes. Keystone

Grand Prix de Gippingen: Michel Ansermet 10^e Felice Puttini: 3^e succès

Le Tessinois Felice Puttini, 21 ans, a fêté son troisième succès de la saison lors du Grand Prix de Gippingen. L'attaque portée à l'approche du dernier kilomètre lui a en effet permis de remporter cette épreuve longue de 159,8 km et réservée à la catégorie amateurs-élite. Puttini a précédé de trois secondes un petit groupe formé de Roland Matter (Koblentz), Stefan Schütz (Stadel) et Andrea Bellati (Mendrisio).

Puttini s'est échappé avec succès au 7^e des 17 tours en compagnie de sept autres coureurs. Par la suite, la contre-attaque lancée par quatre hommes – Thedy Rinderknecht, Michel Ansermet, Severin Kurmann, Hans von Niederhäusern – ne devait pas bouleverser les données. Dans le dernier tour, cinq des hommes de tête prenaient le large, et Puttini plaçait encore une accélération qui lui permettait de maintenir à distance ses poursuivants jusqu'à l'arrivée. Cette saison, Felice Puttini a déjà remporté le Tour du Nord-Ouest. Il a en outre signé une victoire d'étape au Tour de Rhénanie-Palatinat.

Gippingen. Amateurs-élite (159,8 km/17 tours de 9,4 km): 1. Felice Puttini (Locarno) 3h.33'15 (44,961 km/h.); 2. Roland Matter (Koblentz) à 3". 3. Stefan Schütz (Stadel); 4. Andrea Bellati (Mendrisio), m.t.; 5. Andreas Clavadetscher (Vaduz) à



Felice Puttini, le grand espoir tessinois, s'impose à Gippingen. Keystone

8"; 6. Markus Spengler (Schaffhouse) à 35"; 7. Thomas Von Ruti (Wiesendangen); 8. Simone Pedrazzini (Morbio), m.t.; 9. Thedy Rinderknecht (Zurich) à 1'19"; 10. Michel Ansermet (VC Fribourg) à 1'34"; 11. Severin Kurmann (Gunzgen); 12. Hans von Niederhäusern (Ostermündigen), m.t.

Juniors (65,8 km): 1. Patrick Vetsch (Grabs) 1h.31'44" (43,272 km/h.).

Amateurs (122,2 km): 1. Felix Koller (Höngg) 2h.51'38" (42,712 km/h.); 2. Rolf Hofer (Steinmaur) à 2"; 3. Viktor Kunz (Zeiningen); 4. Martin Mächler (Steinmaur); 5. Walter Steiger (Winterthour); 6. Kurt Herrmann (Felben), même temps.

Dames (56,4 km): 1. Evelyn Müller (Fischingen) 1h.26'33" (39,098 km/h.); 2. Hanni Weiss (Franciulli-Lis); 3. Yvonne Schnorf (Hittnau), même temps. (Si)

Martigny-Mauvoisin

Breu devant Fuchs

Beat Breu a fêté une victoire à l'occasion de la course de côte Martigny-Mauvoisin. Au terme des 24 kilomètres, le grimpeur saint-gallois s'est en effet imposé avec 13 secondes d'avance sur Fabian Fuchs dans cette épreuve, qui en était à sa vingtième édition.

Martigny-Mauvoisin (24 km): 1. Beat Breu (Speicherschwendi) 1 h. 13'56". 2. Fabian Fuchs (Malters), à 13". 3. Ischikawa Masatoschi (Jap) à 21". (Si)

Häfliger gagne à Uster

Le critérium international professionnels d'Uster est revenu à Othmar Häfliger (Nebikon), qui a précédé l'Autrichien Paul Popp. Malchanceux, Urs Freuler a été rejeté à l'arrière par une crevasion alors qu'il faisait partie de la bonne échappée.

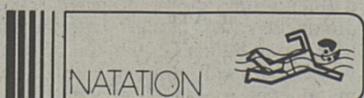
Classement: 1. Othmar Häfliger (S), 81 km en 1 h. 44'31" (46,499 km/h.), 29 points. 2. Paul Popp (Aut), 29. 3. Urs Freuler (S) 24. 4. Peter Steiger (S) 19. 5. Bruno Holenweger (S) 15. 6. Stephen Hodge (Aus) 13. 7. Roman Hermann (Lie) 12. 8. Thomas Wegmüller (S) 11. (Si)

Le Tour du Frioul à Bontempi

L'Italien Guido Bontempi a enlevé, au sprint comme de juste, le Tour du Frioul, disputé sur 219 km. A San Daniele, il a réglé l'emballage d'un groupe de cinq coureurs, devant ses compatriotes Davide Cassani et Stefano Colage.

San Daniele: Tour du Frioul: 1. Guido Bontempi (It) 5 h. 41'10". 2. Davide Cassani (It). 3. Stefano Colage (It). 4. Francesco Cesarini (It). 5. Marco Franceschini (It), tous m.t. 6. Franco Vona (It), à 10". (Si)

Le Lausannois Patrick Fluri se surpasse en Hollande



Le Lausannois Patrick Fluri (16 ans) s'est surpassé à Amersfoort, aux championnats d'Europe juniors.

Dans le temps remarquable de 2'26"09, il a pris le cinquième rang au

200 m brasse. En série, il avait été encore plus rapide nageant en 2'25"11, ce qui représentait le troisième meilleur temps. Cette réjouissante affirmation du nageur vaudois est d'autant plus étonnante qu'il n'avait assuré qu'in extremis sa sélection pour ces championnats. (Si)



Katarina Witt

La fée devient princesse

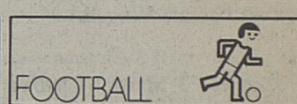
La fée de la glace a cédé à l'appel des sirènes de l'«ice-business» à l'américaine. Katarina Witt a signé la semaine dernière un contrat de deux mois avec la célèbre revue sur glace américaine «Holiday on Ice». Il faut dire que les sirènes ne manquaient pas d'arguments, puisque ce contrat, signé mardi dernier dans le hall du nouveau et luxueux Grand Hôtel de Berlin-Est, rapporterait à l'Etat socialiste quelque 6 millions de DM, dont 1 million à Katarina, l'ambassadrice de charme du sport est-allemand.

La double championne olympique de Sarajevo et Calgary, qui avait mis fin à sa carrière en mars dernier, à Budapest, où elle venait de remporter son quatrième titre mondial, pourra ainsi être admirée à partir du 2 novembre, à Zurich, Dortmund, Vienne, Munich et Stockholm. La belle Allemande de l'Est, qui avait déclaré récemment «mal s'imaginer patiner avec des chimpanzés dans une revue sur glace occidentale», genre qui, selon elle, relève de la «clownerie», a donc subitement changé d'avis, vivement encouragée en cela par les responsables de son pays, qui voyaient dans l'opération une importante source de devises.

Katarina Witt qui fut tour à tour l'émouvante Carmen des Jeux de Calgary et la trépidante Madonna de la glace lors de son exhibition sur la chanson «Bad» de Michael Jackson, trouvera de nouveau un rôle à sa mesure dans la revue de l'Américain Skee Goodhart, intitulée «Le Tour du monde en 80 jours».

Katarina sera princesse, comme il se doit et pourra jouer le premier rôle ou danser seule si elle le désire. Elle devrait en principe rester fidèle à ses compositions artistiques, mais on ignore si elle arborera les mêmes tenues affriolantes que pendant sa carrière sportive.

«Le plus beau visage du socialisme», comme l'a joliment baptisée un journal américain, finira-t-il pour autant par s'installer à l'Ouest? Rien n'est moins sûr. En RDA, Katarina fait partie des privilégiés ayant pignon sur rue. En RDA, elle a son ami Ingo Politz, batteur du groupe pop est-allemand «Rockcombo Datzu»... Deux éléments sans doute déterminants pour la Carmen de Calgary. (Si)



Le Brésil tout près de la défaite en Suède

Suède-Bราซิล 1-1 (0-1)

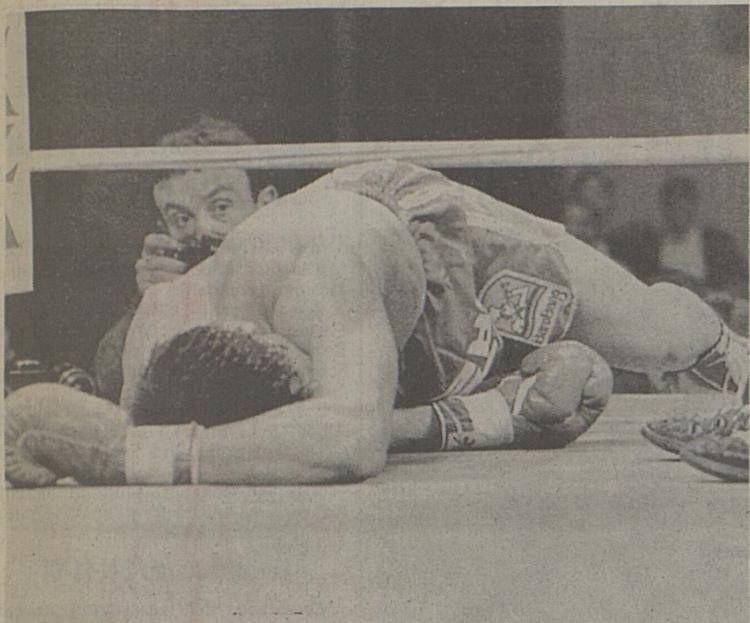
Au cours de sa tournée européenne, le Brésil a obtenu un résultat nul, 1-1 (mi-temps 0-1), à Stockholm, face à la Suède.

Cette rencontre amicale, jouée au stade de Rasunda devant 33 630 spectateurs, permit à l'attaquant des Young Boys, Björn Nilsson, de reprendre goût à la compétition. En raison d'une suspension de trois journées, il n'a pas encore joué jusqu'ici en championnat suisse de LNA.

La sélection brésilienne, qui prépare les Jeux de Séoul, disputera un troisième match le mercredi 3 août à Vienne contre l'Autriche. Le 28 juillet à Oslo, elle avait déjà dû partager l'enjeu avec la Norvège (1-1). A Stockholm, le Brésil est passé très près de la défaite. A la 70^e, l'arrière Peter Lonn tira directement dans les bras du gardien Taffarel un penalty accordé par l'arbitre ouest-allemand Pauly pour une faute sur Hellström. (Si)

Fribourg remporte le tournoi de Thône

Le FC Fribourg a remporté le tournoi de Thône disputé durant le week-end. Samedi, en demi-finales, il s'est défait d'Oltén (3-1) grâce à un but de Gross et deux de Stoll. Hier en finale, il a battu Thône (3-0), les buts étant marqués par Galley et Stoll (deux). (Si)



C'est fini pour Chung: Honeyghan conserve sa couronne.

Keystone

Welters: Honeyghan garde son titre Molinares et le gong

Deux championnats du monde des poids welters figuraient au programme de la réunion d'Atlantic City (New Jersey): pour le World Boxing Council (WBC), le Britannique Lloyd Honeyghan a conservé sa demi-couronne en battant le Sud-Coréen Yung-Kil Chung par k.-o. technique à la cinquième reprise d'un combat prévu en douze rounds tandis que pour le World Boxing Association (WBA), le Colombien Tomas Molinares devenait champion du monde en triomphant du tenant du titre, l'Américain Marlon Starling, par k.-o. à l'ultime seconde de la sixième reprise d'un affrontement prévu en douze rounds.

Honeyghan avait largement dominé son courageux adversaire dans les quatre premiers rounds. Puis, 42 secondes après le début de la cinquième reprise, le tenant du titre décocha un crochet du gauche nettement sous la ceinture du challenger. Plié en deux sous la douleur, Chung s'effondra lourdement au tapis. Aux termes des règlements WBC et de la commission de boxe de l'Etat du New Jersey, Chung se voyait accorder cinq minutes de répit avant de reprendre le combat. En outre, comme le Sud-Coréen était largement mené aux points, les règlements stipulaient qu'il ne pouvait en aucun cas être déclaré vainqueur.

Effectivement, Honeyghan était pénalisé d'un point pour coup bas mais, comme Chung n'était pas en mesure de continuer après les dites cinq minutes, le Britannique d'origine jamaïcaine fut déclaré vainqueur par k.-o. technique. Honeyghan signait ainsi sa 33^e victoire pour une défaite. Quant à Chung, son palmarès est désormais de 25 victoires pour 4 défaites et 2 nuls.

Jackson ôte sa dernière chance à Drayton

Le boxeur des îles Vierges, Julian Jackson, a conservé son titre mondial des poids superwelthers (version WBA), en battant l'Américain Buster Drayton, par k.-o. à la troisième reprise d'un combat prévu en douze rounds, qui s'est déroulé à Atlantic City (New Jersey). Jackson a véritablement infligé une correction à Drayton, à l'amorce du troisième round. Le tenant du titre délivrait une «pluie» de coups sur le challenger et l'envoyait au tapis sur le compte sur une puissante gauche.

Jackson (27 ans), dont c'était la première défense du titre, a enregistré la 33^e victoire d'un palmarès né comportant qu'une seule défaite. Drayton, de huit ans son aîné, a concédé pour sa part sa dixième défaite et vraisemblablement laissé passer sa dernière chance à l'échelon mondial. (Si)

Hilton: retour victorieux

Le Canadien Matthew Hilton, champion du monde des poids superwelthers (IBF), a effectué un retour victorieux après neuf mois d'absence, en battant l'Américain Paul Whittaker, par arrêt de l'arbitre à la quatrième reprise d'un combat prévu en dix rounds, qui s'est disputé à Las Vegas (Nevada). Pour son prochain combat, Hilton devrait maintenant mettre sa couronne en jeu, à l'automne prochain, face à l'Américain Robert Hines. (Si)

● Golf. - Drottningholm. Open de Suède, classement final: 1. Severiano Ballesteros (Esp) 270 (67-70-66-67); 2. Gerry Taylor (Aus) 275 (67-68-71-69); 3. Graham Marsh (Aus/66-66-77-67) et Peter Senior (Aus/66-68-72-70) 276; (Si)

Finale du championnat suisse: Beat Grandjean 6^e Le 5^e titre de Melliger

Le championnat suisse de saut d'obstacles, dont la finale s'est déroulée à Poliez-Pittet, a connu la même issue qu'en 1987, avec une victoire de Willi Melliger (Corso) devant Gian-Battista Lutta (Beethoven). Markus Mändli, Heidi Robbiani et Philippe Guerdat, fort bien placés après l'épreuve de samedi, étant écartés hier de la décision, la troisième place est finalement revenue à Thomas Fuchs (Jogger).

Willi Melliger (35 ans) a donné une nouvelle démonstration de son talent, montant ses trois parcours sans la moindre faute. Le cavalier de Neuendorf remporte son cinquième titre national, après 1974 (Rhonas Boy), 1983 (van Gogh), 1985 (Beethoven) et 1987 (Corso), rejoignant ainsi Walter Gabathuler sur les tabelles, seul Paul Weier (six succès) le précédant encore d'une longueur.

Le champion national sera-t-il à Séoul? Rien ne permet de l'affirmer. Malgré la réhabilitation de Markus Mändli, le propriétaire de Corso, Urs Mühlebach, et Melliger lui-même ont annoncé qu'ils renonçaient néanmoins aux Jeux olympiques. Et la victoire de Poliez-Pittet ne paraît pas devoir modifier leur position. En ce qui concerne Heidi Robbiani, Séoul s'éloigne de plus en plus: la Tessinoise, qui a chuté pour la troisième fois en un mois, semble en crise de confiance.

Mauvaise journée pour Guerdat

Mauvaise journée également pour Philippe Guerdat, le mieux placé pourtant pour inquiéter Melliger avant la dernière manche. Irrité par la clameur du public après une faute commise sur la rivière, Lanciano, la monture du cavalier de l'Isle commit un refus sur le double qui suivait. Plus rien ne devait aller par la suite et le Romand totalisait 32,25 pts, retombant à la 10^e place. Markus Mändli fut victime lui aussi d'un parcours d'horreur dans une deuxième manche totalement manquée.

Mal parti dans cette finale du championnat suisse puisqu'il occupait le dernier rang après la première journée, le Fribourgeois Beat Grandjean a effectué une belle remontée dimanche pour occuper, en définitive, le sixième rang final.

Gian-Battista Lutta 2^e

Finale du championnat suisse, 1^{re} épreuve (cat. S2, bar. A): 1. Thomas Fuchs (Bietenholz), Jogger; Philippe Guerdat (L'Isle), Lanciano V; Willi Melliger (Neuendorf), Corso et Heidi Robbiani (Genestrerio), Special Envoy, tous 0. 5. Gian-Battista Lutta (Faoug), Beethoven II et Markus Mändli (Neuendorf), Porter, 4. 7. Andrea Fuchs (Bietenholz), Montois, 8. 8. Alois Fuchs (Wängi), Traunstein, 8,5. 9. Peter Schneider (Ipsach), Lincoln; Rudolf Letter (Elgg), Moxa et Renata Fuchs (Bietenholz), Pablanca, 12. 12. Beat Grandjean (Guin), Kilkenny Boy, 20.

Classement final: 1. Willi Melliger (Neuendorf), Corso, 0 (0+0). 2. Gian-Battista Lutta (Faoug), Beethoven, 12 (4+8). 3. Thomas Fuchs (Bietenholz), Jogger, 16 (0+16). 4. Peter Schneider (Ipsach), Lincoln, 24,5. 5. Alois Fuchs (Wängi), Traunstein, 24,75. 6. Beat Grandjean (Guin), Kilkenny Boy et Rudolf Letter (Elgg), Moxa, 28. 8. Renata Fuchs (Bietenholz), Pablanca, 28,25. 9. Andrea Fuchs (Bietenholz), Montois, 32. 10. Philippe Guerdat (Lanciano), 36,25. 11. Markus Mändli (Neuendorf), Porter, 39,75. Non classée: Heidi Robbiani (Genestrerio), Special Envoy.

Epreuves d'encadrement: une 2^e place de Grandjean

Cat. S1, bar. C: 1. Stefan Lauber (Seuzach), Planet, 60''90. 2. Walter Gabathuler (Wallbach), Julius de Brault, 61''03. 3. Melliger, Valentino, 61''92. 4. Mändli, Lucky Luke, 65''79. 5. Alois Fuchs, Bolero, 66''31. 6. Mändli, Bolton, 68''63.

Cat. M1, bar. C: 1. Laurence Schneider (Fenin), Sherwood, 64''02. 2. Priska Kohli, Pen Duick, 65''38. 3. Sylvie Mitterer (Mollens), Wubalia, 66''16.

Cat. M2, bar. A au chrono: 1. Mitterer, Wubalia, 0/35''52. 2. Christina Schelosky, Jehol, 0/36''66. 3. Nicholas Hochstädter (Dully), Mad Max, 0/37''32.

Cat. S1, bar. A au chrono: 1. Beat Mändli (Nohl), My Lord, 3/72''21. 2. Grandjean, Mr. Magoo, 8/80''23.

Cat. S1, bar. A au chrono: 1. Thomas Fuchs, Bolero VII, 0/63''81. 2. Markus Fuchs (St-Josefen), Safety, 0/64''96. 3. Thomas Fuchs (Jogger), 0/65''64. 4. Philippe



Willi Melliger et Corso: au-dessus du lot.

Keystone

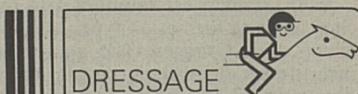
Putallaz (Versoix), Ensorcelleuse, 0/66''08. 5. Lutta, Summerhill V, 0/69''84. 6. Ursula Gut (L'Isle), Noblissimo, 0/74''62.

Cat. S1, bar. A au chrono avec un barrage intégré: 1. Melliger, Elastique, 0/38''53. 2. Walter Gabathuler (Wallbach), Julius de Brault, 0/39''28. 3. Markus Fuchs, Safety, 0/39''53. 4. Andrea Fuchs, Midlander, 0/41''88. 5. Putallaz, Dollar II, 0/43''08. 6. Jürg Friedli (Liestal), Dural, 0/43''17, tous au barrage.

Cat. M2, bar. A au chrono avec un barrage: 1. Friedli, Surprise, 0/42''05. 2. Gabathuler, Elissa, 0/42''89. 3. Fabio Cazzaniga (Genolier), Lotus 38, 0/46''77, tous au barrage.

Cat. M1, bar. A au chrono: 1. Niall Talbot (Fenin), Pandora, 0/63''87. 2. Priska Kohli (Les Reussilles), Pen Duick, 0/64''41. 3. Christina Schelosky (Frauenfeld), Jehol, 0/66''62. (Si)

Il a enlevé son sixième titre national O. Hofer avec éclat



En l'absence de Christine Stückelberger, engagée en Coupe du monde en Suède, Otto Hofer (Schaan), montant Andiamo, a justifié d'éclatante façon son étiquette de favori du championnat suisse, à Grabs (SG). Vainqueur des deux épreuves comptant pour l'attribution des médailles, Hofer a précédé la famille Ramseier, Daniel enlevant l'argent devant sa mère, Doris. Le cavalier de Schaan a fêté du même coup son sixième titre national.

Grabs. Championnat suisse de dressage, classement final: 1. Otto Hofer (Schaan), Andiamo, 2605 (1143 + 1462). 2. Daniel Ramseier (Horgenberg), Orlando, 2413 (1080 + 1333). 3. Doris Ramseier (Horgenberg), Raqsh, 2392 (1054 + 1339). 4. Lorenz Rageth (Gams) Limandus, 2342. 5. Ruth Hunkeler (Buchs/AG), Afghadi, 2304. 6. Hans Staub (Steinhausen), Lurifax, 2292. 7. Marietta Aeschbacher (Zurich), Ueron, 2237. 8. Amy-Catherine de Bary (Bâle), Lysander, 2181. 9. Nicoletta Mayer (Bubendorf), Randolph, 2084. 10. Christoph Gyga (Oftringen), Ricardo, 1955.

Grand Prix (2^e épreuve du championnat): 1. Hofer 1462. 2. Do. Ramseier 1339. 3. Da. Ramseier 1333. 4. Rageth 1303. 5. Hunkeler 1265. 6. Staub 1238. (Si)

Les BMW ont dominé les 24 Heures de Spa

L'écurie Eggenberger au 2^e rang



Comme en 1986 et 1987, BMW a dominé les 24 Heures de Spa-Francorchamps, réservées aux voitures de tourisme. Au volant d'une M3, l'Allemand Alfrid Eger, l'Autrichien Dieter Quester (ancien champion d'Europe) et l'Italien Roberto Ravaglia ont en effet enlevé la classique des Ardennes belges, avec deux tours d'avance sur la Ford Sierra Cosworth de l'écurie helvétique Eggenberger, confiée à Klaus Ludwig, Thierry Boutsen et Pierre Dieudonné (RFA/Be/Be). Cinquième, la Toyota Supra de la petite équipe

suisse Bemani, pilotée par Hollinger-Hölzl - Ménage (S/RFA/Be), a créé une agréable surprise.

Classement des 24 Heures de Spa: 1. Alfrid Heger - Dieter Quester - Roberto Ravaglia (RFA/Aut/It), BMW M3 Schnitzer, 509 t. (3532 km) à 147,03 km/h. de moyenne. 2. Ludwig - Boutsen - Dieudonné (RFA/Be/Be), Ford Sierra Cosworth Eggenberger, à 2 t. 3. Grouillard - Laffite - Martin (Fr/Fr/Be), BMW M3, à 3 t. 4. Schneider - Biela - Soper (RFA/RFA/GB), Ford Eggenberger, à 10 t. 5. Hollinger-Hölzl - Ménage (S/RFA/Be), Toyota Supra Bemani, à 23 t.

Situation au championnat d'Europe. Pilotes: 1. Ravaglia 279. 2. Dieudonné 267. 3. Soper 250. Equipes: 1. Ford (Eggenberger) 265. 2. BMW (Schnitzer) 191. (Si)

PUBLICITE

BLAUPUNKT



NOUVEAU
Blaupunkt
Denver
SQM 108.

Appareil
Fr. 558.- net,
sans montage.

L'autoradio le plus sûr du monde. Module de commande amovible sur col de cygne = antivol parfait (retirez le module en quittant la voiture et emportez-le avec vous)! OUC stéréo/OM/OL, chercheur d'émetteurs, Scan, 20 mémoires, 4x25 W. Extension possible: lecteur CD CDP 05 ou lecteur de cassettes CCP 08.

Le son sans frontières. Chez nous:

CENTRE RIESEN
Route de Morat 130 / Granges-Paccot
Fribourg Tél. 037 / 26 27 06

Deux leaders inattendus en ligue A

Lucerne et Wettingen devancent d'un point Xamax et Sion

A l'issue de la troisième journée du championnat de LNA, deux leaders inattendus, Lucerne et Wettingen, devancent d'un point les deux clubs romands Neuchâtel Xamax et Sion, alors que Grasshoppers, le grand favori, compte deux longueurs de retard.

A l'Allmend lucernois, où se pressaient 14 000 spectateurs (la plus forte affluence du jour), les Grasshoppers ont été bousculés, malmenés par des adversaires à la vitalité stupéfiante. La formation de la Suisse centrale tiendra-t-elle longtemps à ce régime d'enfer? A force de combativité, les poulains de Friedel Rausch ont supporté sans dommage la sortie de leur meneur de jeu, l'Allemand Jürgen Mohr, victime d'une fracture de côte à la 40^e minute.

A l'image des Lucernois vainqueurs 2-1, les Argoviens de Wettingen ont su exploiter l'avantage du terrain. A l'Altenburg, Bellinzzone, révélation des deux premières journées, n'a pas tiré parti du double handicap que subissait la formation locale avec l'absence de ses deux Scandinaves Svensson et Bertelsen. Le héros de la rencontre fut le vétéran Franz Peterhans (33 ans) omniprésent. L'Allemand Remark marqua l'unique but du match. Sous le regard de Jeandupeux, Turkyilmaz tira à blanc.

Sion: encore une vaine domination

Pour la seconde fois en l'espace de trois jours, le FC Sion a manqué singulièrement de réussite. Comme à Tourbillon devant Neuchâtel Xamax, les Séduinois n'ont pas concrétisé à la Pontaise une supériorité territoriale évidente. Face à des Lausannois, qui se contentaient de rares contre-attaques, les Valaisans ont péché par précipitation dans la phase finale mais ils se sont aussi heurtés à un excellent gardien, l'ex-Grasshoppers Huber (1-1).



L'Allemand Thomas Remark a pris de vitesse la défense de Bellinzzone et il s'en va marquer l'unique but du match pour Wettingen.

La rentrée de Heinz Hermann a eu d'heureuses répercussions à Neuchâtel Xamax. Après 25 minutes, à la Maladière, la cause était entendue. Les Saint-Gallois avaient déjà encaissé trois buts. En seconde mi-temps, les champions suisses furent moins convaincants mais la victoire était acquise (3-1).
Même scénario aux Charmilles.

Avec un Rummenigge replacé aux avant-postes, le FC Servette se montra très incisif. Au cours de la première demi-heure, les Young Boys auraient dû concéder non pas un seul but mais bien trois ou quatre, compte tenu des chances que les Genevois se créèrent. Pour avoir raté le k.-o. d'emblée, les «grenat» se firent quelques frayeurs dans le dernier quart d'heure, encais-

sant alors deux buts (3-2).
Le successeur d'Ottmar Hitzfeld à la tête du FC Aarau, le Polonais Hubert Kostka, se prépare des jours difficiles. Au Cornaredo, les Argoviens, où Van der Gijp n'apparut qu'en seconde mi-temps, n'affichèrent pas l'autorité attendue face à Lugano qui remporta sa première victoire en LNA (2-1) depuis... 1979. (Si)

Yverdon: toujours le plein de points Leader bien soutenu

Seule équipe de la Ligue nationale à avoir fait le plein des points à l'issue de la troisième journée, Yverdon occupe la première place dans le groupe ouest de la LNB.

La cité du Nord vaudois dispose d'un public prompt à s'enthousiasmer. La présence de 2600 spectateurs, pour la venue du FC La Chaux-de-Fonds, fut avec la victoire (2-0) un bel élément de satisfaction. Malgré une défense tenace, les Chaux-de-Fonniers ont logiquement cédé. L'ancien international hongrois Nagy et l'ex-international «espoir» Ruchat marquèrent les deux buts. Etoile Carouge possède, comme Yverdon, une ossature solide. Mais à la Gurzelen, les Stelliens ont laissé échapper une victoire à leur portée (2-2) face à des Biennois qui n'ont pas encore remplacé dans les buts le vétéran Karl Grob. La seconde équipe genevoise, CS Chênois, continue à décevoir. A Montreux, elle a été terrassée par l'un de ses joueurs d'autrefois (1977-1980), Pierre-Albert Tachet, lequel fut à l'origine des trois buts (3-2).

Chapuisat: apprentissage difficile

Paul Garbani est toujours à la recherche de sa formation type. A Frontenex contre Granges, UGS a payé ses incertitudes défensives par la perte d'un point (3-3). Gabet Chapuisat fait un apprentissage difficile du métier d'entraîneur en LN. A Malley, ses Bullois manquèrent d'audace et se retrouvèrent battus (1-0) au terme d'une rencontre décevante. Après deux victoires, le Renens de Didi Andrey a connu son premier faux pas, battu à Martigny (2-0) par une équipe qui s'est mise à l'heure allemande.

Dans le groupe est, le FC Zurich, grand favori, a cueilli sa première victoire en surclassant Emmenbrücke (5-1) dans un Letzigrund désert (2100 spectateurs). Le FC Bâle est seul leader. A Schaffhouse, les Bâlois ont témoigné de beaucoup d'opportunisme. Les Schaffhouseois, finalistes de la Coupe de Suisse ce printemps, ont concédé une défaite (3-1) qui les rejette à la dernière place du classement. (Si)

GROUPE OUEST

Bulle et Chênois à la dernière place

UGS-Granges 3-3 (2-2) Frontenex. 750 spectateurs. Arbitre: Rudin (Liestal). Buts: 10 ^e Du Buisson 0-1. 18 ^e Mauron 1-1. 27 ^e Lanz 1-2. 39 ^e Pelfini 2-2. 47 ^e Du Buisson 2-3. 70 ^e Perraud 3-3.
Malley-Bulle 1-0 (0-0) Marronniers. 1150 spectateurs. Arbitre: Zurkinden (Zell). But: 79 ^e D'Angelo 1-0.
Martigny-Renens 2-0 (0-0) Octodure. 1200 spectateurs. Arbitre: Palama (Delémont). Buts: 51 ^e Fuchslocher 1-0. 65 ^e Bruckhof 2-0.
Montreux-Chênois 3-2 (3-1) Chailly. 500 spectateurs. Arbitre: Charly Hänni (Vesin). Buts: 11 ^e Tachet 1-0. 14 ^e Léger (penalty) 2-0. 16 ^e Celso 2-1. 45 ^e Biselx 3-1. 70 ^e Dario 3-2.
Yverdon-La Chaux-de-Fonds 2-0 (1-0) Municipal. 2600 spectateurs. Arbitre: Zen Ruffinen (Sierre). Buts: 6 ^e Nagy 1-0. 60 ^e Ruchat 2-0.
Bienne-Etoile Carouge 2-2 (0-1) Gurzelen. 900 spectateurs. Arbitre: Despland (Yverdon). Buts: 32 ^e Pavoni 0-1. 59 ^e Gallo 1-1. 70 ^e Pavoni 1-2. 72 ^e Ondrus (penalty) 2-2.

Classement

1. Yverdon	3 3 0 0	6 - 2 6
2. Etoile Carouge	3 2 1 0	7 - 2 5
3. Renens	3 2 0 1	11 - 5 4
4. ES Malley	3 2 0 1	2 - 1 4
5. Granges	3 1 1 1	4 - 4 3
6. Martigny	3 1 1 1	3 - 3 3
7. Bienne	3 1 1 1	5 - 10 3
8. UGS	3 0 2 1	4 - 5 2
9. Chaux-de-Fds	3 1 0 2	1 - 3 2
10. Montreux	3 1 0 2	5 - 9 2
11. CS Chênois	3 0 1 2	4 - 6 1
12. Bulle	3 0 1 2	3 - 5 1

GROUPE EST

Bâle est leader unique avec 5 points

Old Boys-SC Zoug 4-1 (1-0) Schützenmatte. 900 spectateurs. Arbitre: Paggiola (Appenzell). Buts: 26 ^e Troiani 1-0. 48 ^e Ferrarri 1-1. 52 ^e Cosenza (penalty) 2-1. 68 ^e Mattioli 3-1. 68 ^e Moorthy 4-1.
Schaffhouse-Bâle 1-3 (1-1) Breite. 2300 spectateurs. Arbitre: Föllmi (Willisau). Buts: 23 ^e Dittus (penalty) 0-1. 25 ^e Krebs 1-1. 75 ^e Moscatelli 1-2. 89 ^e Thomas 1-4.
Locarno-Baden 2-1 (1-0) Lido. 1500 spectateurs. Arbitre: Friedrich (Seedorf). Buts: 21 ^e Schönwetter 1-0. 63 ^e Schneider 1-1. 66 ^e Omini 2-1.
Zurich-Emmenbrücke 5-1 (3-0) Letzigrund. 2100 spectateurs. Arbitre: Hänni (Cugy). Buts: 17 ^e Studer 1-0. 44 ^e Sahin 2-0. 45 ^e Sahin 3-0. 63 ^e Sahin 4-0. 67 ^e Müller (penalty) 5-0. 71 ^e Roth 5-1.
Coire-Winterthour 1-1 (0-1) Ringstrasse. 1200 spectateurs. Arbitre: Schuler (Einsiedeln). Buts: 18 ^e Hutka 0-1. 82 ^e Manetsch (penalty) 1-1.
Glaris-Chiasso 0-0 Buchholz. 2100 spectateurs. Arbitre: Gemperle (Bremgarten).

Classement

1. Bâle	3 2 1 0	6 - 2 5
2. Coire	3 1 2 0	5 - 3 4
3. Locarno	3 2 0 1	4 - 3 4
4. Chiasso	3 1 2 0	3 - 2 4
5. FC Zurich	3 1 1 1	8 - 5 3
6. Old Boys	3 1 1 1	5 - 3 3
7. Winterthour	3 0 3 0	3 - 3 3
8. Baden	3 1 0 2	5 - 6 2
9. Glaris	3 0 2 1	1 - 2 2
10. Emmenbrücke	3 1 0 2	5 - 7 2
11. SC Zoug	3 1 0 2	2 - 6 2
12. Schaffhouse	3 1 0 2	3 - 8 2

SIX MATCHES EN BREF

Zappa: succès pour son 300^e match

Lucerne-Grasshoppers 2-0 (1-0)
Allmend. 14 000 spectateurs. Arbitre: Martino (Neukirch).
Buts: 5^e Burri 1-0; 81^e Gretarsson 2-0.
Lucerne: Tschudin; Wehrli; Kaufmann, Birrer; Müller, Moser, Mohr (40^e Joller/57^e Schönenberger), Burri, Baumann; Friberg, Gretarsson.
Grasshoppers: Brunner; Andermatt; In-Albon, Egli; Imhof (76^e Ugras), Bickel, Gren, Sutter, Bianchi; Paulo Cesar, Rufer.
Note: 40^e Mohr sort, souffrant vraisemblablement d'une fracture d'une côte suite à un choc avec Bianchi.

Lugano-Aarau 2-1 (1-0)
Cornaredo. 5500 spectateurs. Arbitre: Christe (Lausanne).
Buts: 36^e Pelosi 1-0; 68^e Gorter 2-0; 88^e Knup 2-1.
Lugano: Engel; Zappa; Ladner, Degiovannini, Fornera; Sylvestre, Penzavalli, Gorter, Jensen; Elia (60^e Leva), Pelosi (91^e Gatti).
Aarau: Böckli; Herberth; Tschuppert, Meier, Kilian; Schär (73^e D. Wyss), Kühni, Th. Wyss, Opoku N'Ti (46^e van der Gijp); Knup, Matthey.
Note: 300^e match de LNA pour Zappa.

Wettingen-Bellinzzone 1-0 (1-0)
Altenburg. 5200 spectateurs. Arbitre: Bochsler (Bâle).
But: 27^e Remark 1-0.
Wettingen: Stiel; Rueda; Schepull, Germann; Kundert, Stutz, Häusermann, Baumgartner, Hüser; Remark (81^e Mautone), Peterhans (81^e Romano).
Bellinzzone: Mutter; Hannes; Rufer, Schär (42^e Germann); Tognini, Marchand (80^e Meier), Fregno, Tami, Jacobacci; Mapuata, Turkyilmaz.

Servette-Young Boys 3-2 (1-0)
Charmilles. 4800 spectateurs. Arbitre: Schlup (Granges).
But: 14^e Eriksen 1-0; 65^e Besnard 2-0; 72^e Rummenigge 3-0; 77^e Rapolder 3-1; 87^e Zuffi 3-2.
Servette: Kobel; Grossenbacher; Hasler, Bamert, Schällibaum (42^e Epars); Acciappaglia, Besnard, Favre, Bonvin; Eriksen (74^e Sinval), Rummenigge.
Young Boys: Pulver; Wittwer, Rapolder, Weber, Maissen; Jeitziner, Limpar, Baumann, Sutter; Közle (77^e Fimian), Zuffi.
Note: tirs sur le poteau de Besnard (8^e) et Favre (85^e).

Xamax-Saint-Gall 3-1 (3-1)
Maladière. 9300 spectateurs. Arbitre: Raveglia (San Vittore).
Buts: 3^e Mottiez 1-0; 16^e Lei-Ravello 2-0; 25^e Zwicker 3-0; 31^e Piserchia 3-1.
Neuchâtel Xamax: Corminbœuf; Decastel; Mottiez, Lüdi, Ryf (73^e Fasel); Hermann (81^e Widmer), Lei-Ravello, Smajic; Sutter, Lüthi, Zwicker.
Saint-Gall: Grüter; Jurkemik; Irizik, Rietmann, Hengartner, Piserchia, Pitsch, Hegi, Fischer (58^e Braschler); Metzler, Christensen (46^e Zamorano).

Lausanne-Sion 1-1 (1-1)
Pontaise. 8000 spectateurs. Arbitre: Bianchi (Chiasso).
Buts: 19^e Thychoosen 1-0; 39^e Cina 1-1.
Lausanne: Huber; Tornare; Herr, Bissig, Fernandez; Schürmann, Bregy, Antognoni (63^e Ohrel), Gertschen; Thychoosen (87^e Hottiger) Chapuisat.
Sion: Lehmann, Renquin; François Rey, Balet, de Siebenthal; Lopez (76^e Albertoni), Piffaretti, Olivier Rey, Baljic (82^e Facchinetti); Brigger, Cina.

Classement

1. Lucerne	3 2 1 0	6 - 3 5
2. Wettingen	3 2 1 0	4 - 2 5
3. Xamax	3 1 2 0	6 - 4 4
4. Sion	3 1 2 0	3 - 2 4
5. Bellinzzone	3 1 1 1	6 - 3 3
6. Grasshopper	3 1 1 1	4 - 3 3
Aarau	3 1 1 1	4 - 3 3
8. Lausanne	3 1 1 1	3 - 4 3
9. Lugano	3 1 1 1	3 - 5 3
10. Servette	3 1 0 2	3 - 7 2
11. Young Boys	3 0 1 2	4 - 6 1
12. Saint-Gall	3 0 0 3	4 - 8 0

MARQUEURS

Cina en tête

Le classement des marqueurs: 1. Cina (Sion) 3; 2. Mapuata (Bellinzzone), Jacobacci (Bellinzzone), W. Rufer (GC), Mohr (Lucerne), Közle (YB), Remark (Wettingen), Zwicker (Xamax), Lei-Ravello (Xamax), Burri (Lucerne), Gretarsson (Lucerne), Knup (Aarau) et Piserchia (Saint-Gall) 2. (Si)

FOOTBALL ETRANGER

France: Bordeaux gagne à Lille

4^e journée: Sochaux - Laval 3-0. Lille - Bordeaux 0-1. Toulon - Cannes 3-0. Paris Saint-Germain - Nantes 1-0. Auxerre - Metz 2-1. Toulouse - Marseille 0-0. Caen - Monaco 0-3. Montpellier - Strasbourg 1-0. Saint-Etienne - Lens 2-4. Nice - Racing Paris 3-2.
Classement: 1. Sochaux 4/10. 2. Toulon 4/10. 3. Paris Saint-Germain 3/9. 4. Bordeaux 3/9. 5. Auxerre 4/9. 6. Monaco 4/8.

RFA: Bayern en échec

2^e journée: Bayer Leverkusen - Borussia Mönchengladbach 3-1. Karlsruhe - Bayern Munich 2-2. Eintracht Frankfurt - Kickers Stuttgart 1-2. VfL Bochum - St. Pauli 0-0. Nuremberg - Cologne 0-2. Bayer Uerdingen - Waldhof Mannheim 0-0. Kaiserslautern - Werder Brême 0-0.
Classement: 1. VfB Stuttgart 2/4. 2. Bayern Munich 2/3. 3. Bayer Leverkusen 2/3. 4. Cologne 2/3. 5. Karlsruhe 2/3. 6. VfL Bochum 2/3. 7. Werder Brême 2/3.

Ligue B: à Lausanne, Bulle battu 1-0 (0-0) par un Malley pourtant dans le doute

A afficher toujours les mêmes défauts...

Un maigre point obtenu en trois matches, le bilan du FC Bulle, en ce début de championnat, se solde vraiment à sa portion congrue. Et ce n'est pas la défaite concédée au stade du Bois-Gentil, sur le score d'un but à zéro (mi-temps 0-0) qui inclinera à l'optimisme, tant les défauts entrevus contre Yverdon mercredi passé se sont répétés.

C'est en effet à nouveau sur un coup de pied arrêté que le seul but de la partie a été concédé. «Une inadmissible faute d'inattention et encore le coup franc accordé par M. Zurkirchen l'avait été pour une irrégularité qui n'existait que dans son esprit». Gabet Chapuisat avait donc de quoi tempêter sur une défaite qui n'avait rien d'inéluctable. «En première période, nous avons vécu dans la crainte, laissant venir Malley qui évoluait d'ailleurs dans la même intention». D'où le jeu insipide qui ne procura à aucune des deux formations la moindre occasion de but, à part des essais de loin de Fluri (32^e) et Mauron (43^e), avant que ne survienne l'incident de la 44^e minute. On attendait en effet avec impatience la pause quand Fluri put échapper à Schrago qui le crocheta par derrière. Chargé de la transformation du penalty, Bodonyi chercha trop la lucarne et son envoi s'écrasa sur la transversale. Un échec d'autant plus regrettable que ce fut la seule fois de la partie que Fluri réussit un débordement.

Deux occasions en une heure

Il faut dire que son collègue de l'autre aile, Mora, ne fut pas plus heureux puisque, dans des circonstances identiques (51^e), et proprement étendu par le même Schrago, il n'eut même pas la consolation d'entendre le sifflet de M. Zurkirchen dont l'arbitrage releva de l'incohérence la plus totale. Toujours est-il que, en l'espace de 60 minutes, Bulle ne s'était créé que ces deux occasions alors qu'on se demandait si Malley était capable d'en faire autant. Une première escarmouche ne tarda pas à se dérouler dans le camp mallesyan, si bien que la défense gruérienne, évoluant très haut dans le terrain, s'occupait en fait plus de missions offensives que de travail de sauvegarde pure. Et ce n'est pas la tentative d'infiltration de Ducret (79^e) qui devait la sortir de sa quiétude. Et pourtant, alors que Gérard Rumo stoppait correctement une balle sur laquelle le Mallesyan se jetait avec fougue, M. Zurkirchen trouva moyen de pénaliser le latéral fribourgeois. On sait ce qu'il advint du tir de Gendron qui trouva la tête de d'Angelo.

Duc omniprésent

Meurtris dans leur orgueil par un sentiment d'injustice, les joueurs de Gabet Chapuisat avaient une violente réaction concrétisée par deux occasions pour l'omniprésent Duc. L'ex-Lausannois, dans un premier temps, croisa trop son tir sur une subtile ouverture de Zurkinden (82^e) puis il voyait sa tentative de lob magnifiquement arrêtée par le portier Rémy (83^e). L'espoir d'un point mérité s'en allait à la suite de ces échecs répétés, d'autant plus que la nervosité faisait son apparition dans les rangs des visiteurs.

Un but heureux

Bulle a donc perdu; il ne s'en prendra qu'à lui-même tant Malley paraissait bon à prendre. En effet, les banlieusards de Lausanne n'ont à aucun moment justifié leurs ambitions et leurs évolutions craintives prouvent que le doute les habite. Ce qui ne constitue vraiment pas une circonstance atténuante pour Bulle qui regrettera évidemment le penalty manqué par Bodonyi. On a pourtant le sentiment que l'échec du Hongrois aurait pu n'être qu'un incident au vu de la supériorité démontrée en seconde période. En fait, on vécut un «remake» de la rencontre de l'an passé sur de même stade avec un but unique, heureux dans sa réalisation, et une formation bulloise incapable de conduire ses attaques par les côtés malgré la bonne distribution orchestrée par Sampedro et Duc. Il faut dire que l'étroitesse du terrain est pour quelque chose dans les difficultés rencontrées par Mora et Fluri, ce dernier

pas plus à l'aise que ne l'avait été Lehnherr. On ne passera cependant pas sous silence l'impression que les nouvelles consignes d'arbitrage n'ont pas été transmises dans les idiomes respectifs. Les directeurs de jeu ont en effet une tendance certaine à confondre agresseur et agresseur. Ce que ne démentira pas Michel Duc averti pour s'être fait proprement descendre.

Malley: Rémy; Knigge; Schrago, Thomann, Niederberger; Mauron, Gavillet, Gendron; Gasser, Martelli, Ducret.

Bulle: Fillistorf; Aubonne; Zahno, Bouzenada, G. Rumo; Duc, Coria, Sampedro; Mora, Bodonyi, Fluri.

Notes: stade du Bois-Gentil, 1150 spectateurs.

Arbitre: M. Zurkirchen de Zell, totalement incohérent et fantaisiste.

Changements: Zurkinden pour Mora (56^e), Bettens pour Gasser (59^e), d'Angelo pour Mauron (71^e) et Villomet pour Zahno (81^e).

Bulle est privé de Hofer blessé, alors que Fillistorf fait une rentrée excellente. A Malley, manquent Mann, Ciavardini et Higuera.

But: d'Angelo (79^e).
Avertissement: à Duc, Sampedro et Knigge.

Raphaël Gobet



Protégé par Bouzenada, Fillistorf intervient devant Martelli.

ARC

Xamax: une demi-heure de gala

Avec Hermann, le champion redevient lui-même, mais...

Le public de la Maladière n'est pas ingrat. Malgré la mauvaise prestation de son équipe contre Bellinzone et bien que Saint-Gall ne soit pas un hôte très attractif, il est revenu tout aussi nombreux samedi. Xamax non plus n'est pas ingrat et il l'a remercié à sa façon. Une demi-heure durant, il lui a offert un spectacle de gala, ponctué de trois buts superbes qui ont prématurément levé tout suspense et décidé de l'issue de la partie. Cette première victoire assurée, en dépit de la réussite de Piserchia (30^e) scellant le résultat final à 3-1, les champions suisses ont ralenti l'allure, perdant à la fois de leur cohésion et de leur panache.

Quand Hermann est là, tout est simple et tout devient clair. En le retrouvant, Xamax est redevenu lui-même et les neuf mille spectateurs sont immédiatement tombés sous le charme. Appels de balle, un-deux, dribbles, changements d'ailes, alternance du jeu court et du jeu long, intelligente utilisation des espaces, débordements, occasions de buts... et buts! «Durant de longues minutes», disait Gress avec satisfaction, «on a vu le Xamax qu'on avait l'habitude de voir, jouant juste, jouant simple, recherchant l'efficacité et qui a marqué un premier but impeccable. Les trois buts, d'ailleurs, ont été remarquables».

Un but «qui fait du bien»

La brèche fut ouverte par Patrice Mottiez (3^e), au terme d'un mouvement digne du «Manuel du parfait footballeur»: un-deux à mi-terrain, ouverture de Smajic pour Ryf sur la gauche, débordement et centre précis pour le Fribourgeois qui conclut d'une volée parfaite. «Un but qui fait du bien. Il est bon pour le moral, bon pour la confiance», disait-il dans les vestiaires, songeant probablement aux difficultés rencontrées une semaine plus tôt contre Bellinzone. Il fut surtout bon pour toute l'équipe. Sur sa lancée, elle réduisit Saint-Gall au rôle de comparse et le public, ravi, se demandait s'il n'aurait pas assisté à un «carton» quand Piserchia, simplement, trop simplement, s'en alla battre Corminbœuf, totalement délaissé.

Le meilleur était passé et la suite fut nettement de moins bonne qualité malgré quelques éclairs de talent et quelques gestes de classe. Gress était le premier à le reconnaître: «Par la suite, Xamax a joué faux, portant le ballon et le perdant trop souvent. De cette deuxième mi-temps, je ne peux évidemment pas être content même en tenant compte des gens qui reprennent la compétition et qui ont encore besoin d'un peu de temps.» Sans que son succès ait réellement été mis en danger,

l'équipe neuchâteloise a néanmoins couru des risques inutiles. Ainsi, il faut toute la vigilance et la détermination de Corminbœuf, à nouveau excellent, pour empêcher Saint-Gall de revenir à une seule longueur par Zamorano (66^e et 85^e) et Metzler (70^e), sans parler d'un insidieux essai de Hegi (78^e). «Nous avons tout de même toujours eu le match en main», estimait cependant Mottiez, «mais c'est vrai que, après une très belle demi-heure, nous avons été moins bons. Il y a encore du travail mais cette première victoire est bienvenue.»

«Il faut être meilleur que ça»

Cette demi-heure de gala, Joël Corminbœuf l'avait déjà oubliée au sortir de la douche. Exigeant de lui-même et de Xamax, le gardien de l'équipe nationale pestait: «On joue mal! Bon, d'accord, la première demi-heure, impeccable! Mais après? C'est pourtant simple contre une équipe comme celle-ci qui balance systématiquement les ballons devant. On a gagné, c'est déjà ça mais, si on veut être champion, il faut être meilleur que ça!». Il faut dire que, comme Bellinzone et plus que Bellinzone, Saint-Gall n'est pas l'adversaire dont rêve un gardien. La plupart du

temps contraint à l'inactivité, il doit rester totalement concentré et, quand il a à intervenir, c'est généralement sur des actions de rupture où il est souvent livré à lui-même.

Le problème reste

Au-delà de cet agacement compréhensible, il y a, en réalité, un problème de fond que l'on n'évoque pas volontiers dans les vestiaires de la Maladière. Il n'en demeure pas moins: celui de la défense.

Très bonne sur le plan offensif – construction, relance, appuis aux demis et aux attaquants et même finition, elle n'offre pas encore les garanties suffisantes sur le plan défensif. Gress a beau jouer sur les mots. Quand il suffit d'une seule passe à mi-terrain pour la mettre tout entière hors de position (voir le but saint-gallois, mais aussi d'autres occasions en deuxième mi-temps), c'est que quelque chose ne joue pas.

Avec Hermann, Xamax est redevenu lui-même. Pour devenir ou redevenir – c'est selon les optiques – le grand Xamax, il doit encore retrouver une défense vraiment hermétique. C'est vrai pour le championnat; ça l'est encore plus pour la Coupe d'Europe.

Marcel Gobet

Fasel et Chassot: fichu métier...

Entré à vingt minutes de la fin pour Ryf, Daniel Fasel était satisfait de son sort et ne s'en cachait pas: «Je suis déjà content d'avoir joué; c'est ce que je voulais: au moins être sur le terrain un moment. Quand on est quatre sur le banc, comme ce soir, ça n'est pas drôle. Et comme habituellement, «il» fait plutôt entrer un attaquant... Tu as beau savoir que c'est comme ça, c'est vraiment dur de se contenter de ce rôle de remplaçant. Tant que Ryf n'est pas encore à cent pour cent physiquement, j'ai toujours une petite chance». Et cette petite chance provisoirement – lui suffit. Samedi, pourtant, il n'a pas savouré son plaisir très longtemps. Il n'avait même pas bouclé son sac que Gress, d'une petite phrase – même pas sèche, mais sans appel – l'a rappelé aux exigences du fichu métier de footballeur: «Daniel, demain neuf heures et demie». En clair, cela si-

gnifiait: match avec les espoirs à Saint-Gall. Par un beau dimanche ensoleillé, «joli» déplacement en perspective...

Frédéric Chassot en était aussi: «Avec Widmer et tous les autres...». Au contraire de son copain «Fasou», le benjamin fribourgeois n'eut même pas la consolation de fouler la pelouse de la Maladière. Il espéra durant huitante minutes, jusqu'à ce que Widmer, précisément, relaie Hermann. La déception était peinte en lettres majuscules sur son visage et il la lâchait en quelques mots désabusés: «Voilà, ça y est; maintenant, on fait le chemin à l'inverse...» Et Mottiez, avec un sourire de compréhension, rappelait à son cadet la vertu de patience, indispensable pour réussir: «Calme-toi un peu, «on» a connu tout ça...»

M.G.



Sutter évite Hengartner.

Alain Wicht

CINEMAS



AUJOURD'HUI 1^{er} AOÛT: RELÂCHE

FRIBOURG

ALPHA

Relâche: jusqu'au 17 août inclus.

CORSO 1

Relâche - ma/me 20h30, 12 ans, réédition, dolby. Avec ROGER MOORE, GRACE JONES. James Bond a-t-il enfin trouvé adversaire à sa taille?

JAMES BOND 007 DANGEREUSEMENT VÔTRE

CORSO 2

Relâche - ma/me 20h45, 16 ans, 1^{re}. Avec James Karen, Thom Mathews. «Ils» font un sacré retour... A mourir de peur et de rire! Cette fois... «ils» dépassent les bornes! - 2^e semaine -

LE RETOUR DES MORTS-VIVANTS 2

REX 1

Relâche - ma/me 20h30, 12 ans, dolby-stéréo. De LUC BESSON. Avec Rosanna Arquette. Un spectacle fascinant, grandiose, inoubliable... Epoustouffant!

Phénoménal... Depuis plus de 12 semaines à l'affiche!
LE GRAND BLEU

REX 2

Relâche - ma/me 20h45, dolby - 18 ans, déconseillé aux personnes nerveuses et impressionnables. De Clive Barker, surnommé l'enfant terrible du fantastique. **GRAND PRIX DE LA PEUR AVORIAZ 88.**

Soyez plus fort que ces forces-là...

LE PACTE (HELLRAISER)

REX 3

Relâche - ma/me 21h, 1^{re}, 12 ans. De Percy Adlon. Avec Mariane Sägerbrecht, CCH Pounder, Jack Palance. Elle est grosse, moche... et irrésistible!
«Un film à savourer d'urgence!» (Première)

BAGDAD CAFÉ 3^e sem.

STUDIO

Relâche: jusqu'au 17 août inclus.

BULLE

PRADO

Relâche - ma/me 20h30, 12 ans. 1^{re}. Attention... Attention! Les Bleus débarquent à Miami Beach pour une toute nouvelle aventure hilarante!

POLICE ACADEMY 5 DÉBARQUEMENT À MIAMI BEACH

PAYERNE

APOLLO

Relâche: jusqu'au 10 août inclus.

MÊME PENDANT LES VACANCES !!!

... TOUJOURS À VOTRE SERVICE

Pour vos réparations de robinetterie, débouchages, détartrage, etc.

également pour vos réparations de toiture.



Rte St-Nicolas-de-Flue
Installations sanitaires

037/24 36 72
Ferblanterie

La MAISON spécialisée dans les réparations et transformations

LE GARAGE BERNARD DESPONT VOUS PROPOSE

037/53 15 33

Porsche 959	1988	rouge
Porsche 911 turbo	1986	grise
Mercedes 260E	1988	noire
Ferrari Mondiale	1988	rouge
BMW 750iL	1988	noire
BMW M3	1988	noire
Audi 80 Quattro SE	1984	grise
Audi coupé 136 CV	1987	gris
Audi coupé Quattro turbo	86/87	bleu
Audi 80 Quattro SE	1984	grise
Audi 90 aut. SE	1986	grise
Scirocco GTX 16 V	1988	noire
Passat break synchro	1987	noire
Seat Ibiza GLi	1987	noire
Seat Ibiza GL	1986	rouge
Renault Nevada break GTS	1988	gris
Renault 21 GTS	1987	rouge bordeaux
Renault Alpine turbo	1988	rouge
Opel Ascona 2 I GLI 5 p.	1987	bleue
Opel Corsa 1,3 I i	1988	rouge
Opel GSI	1986	grise
Peugeot 205 GTI	1986	noire
Toyota 2 I. GT	1987	grise
Suzuki SJ 410 bâchée	1985	brune

1690 VILLAZ-SAINT-PIERRE
037/53 15 33

BOUTIQUE CHIC-CHOC HEURES D'ÉTÉ

10 h.-12 h. 30,
16 h.-18 h. 30
Samedi fermé
Av. Weck-Reynold 2

17-303873

PRÊT

de Fr. 1000.- à
50 000.-
et plus
037/28 42 78

Tél. à toutes heures

17-4087

N'attendez pas le dernier moment pour apporter vos annonces

DIVERS



ESTAVAYER-LE-LAC
5-6 Août
1988

BOUQUANTE
STAVIACOISE

vendredi 5 août 9-20 h
samedi 6 août 9-20 h

renseignements:

OFFICE du TOURISME 037- 63 12 37

Robert Loup

Marguerite Bays

4^e édition
160 pages, 18 photos hors-texte
Fr. 12.-

Le beau livre de Robert Loup sur la vie de l'humble paysanne de chez nous est réédité.

En vente dans les librairies.
ÉDITIONS SAINT-PAUL, FRIBOURG

X Mon prêt personnel - un procrédit

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ No _____

NP/Domicile _____

Signature _____

a adresser des aujourd'hui à

Banque Procrédit
Rue de la Banque 1
1701 Fribourg

Tél. 037/811131

Heures
d'ouverture
de 08.00 à 12.15
de 13.45 à 18.00



X procrédit

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

LE BRY

**BAL DU 1^{er} AOÛT
DÈS 21 h. 30**

Halle de fête

Orchestre **Soleil** 4 musiciens

Bar, ambiance, saucisses.

ENTRÉE GRATUITE

Société de tir Le Bry-Avry

17-73580

Votre ordinateur et notre système de photocomposition parlent enfin le même langage.

La reprise de données par:

- Modem
- Bandes magnétiques
- Disquettes 3 1/2" - 5 1/4" - 8" environ 1600 format

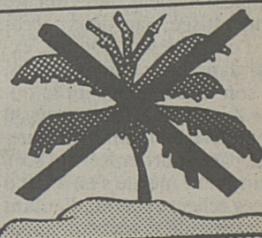
Une prestation économique à votre intention



Imprimerie Saint-Paul

Pérolles 42 1700 Fribourg
037/82 31 21

Nous sommes de retour!



René ZÜRCHER, chef de cuisine

dès le 2.8

PENSEZ À LA REPRISE!

Informez votre clientèle de votre retour de vacances

Renseignements: 037/81 41 81, interne 405

Café Tirlibaum

Fam. P. Baeriswyl
Place Petit-Saint-Jean 23, 1700 Fribourg

037/22 53 98

dès le 1.8

La publicité décide l'acheteur hésitant



Boudez les traditionnels repas de plein air et optez pour des plats plus légers et mieux équilibrés.

Des mets inattendus, savoureux et équilibrés Un pique-nique pour fêter l'été

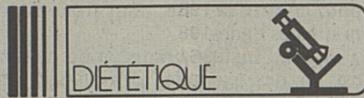
Votre festin sous le bras, courez à l'aventure du pique-nique dans la nature. Dépliez votre nappe sur l'herbe (bien évidemment assortie aux pâquerettes). Éparpillez délicatement vos petits chefs-d'œuvre culinaires. Installez-vous mollement, les doigts de pieds en liberté. Que la fête papillaire commence!

Avec un pique-nique à tout casser, vous êtes prêt pour la dégustation. A casser quoi, au juste? Certainement pas les pieds (espérons-le...), mais plutôt l'uniformité voire la banalité des repas en plein air. Les pique-niques sont souvent composés des mêmes aliments; de plus, par un hasard curieux, il s'agit généralement d'aliments hyperénergétiques tels que chips, charcuteries, saucisses, boissons sucrées. Et pourquoi ne pas essayer de concilier plaisir gustatif et santé? Ne soyez donc pas timide! Osez jeter votre dévolu sur les fruits, les légumes frais et secs, les céréales, notamment. Entre les féculents et les légumineuses, le choix est large: pommes de terre, millet, haricots noirs, pois jaunes, riz, maïs, lentilles, sarrasin, pâtes, pois cassés, par exemple. Quant aux fruits et légumes

d'été, l'assortiment est encore plus vaste. Des aliments qui ne demandent qu'à se laisser mélanger subtilement.

Léger, léger

Ne vous noyez pas dans les sauces huileuses, les mayonnaises et les ketchups divers (gardez votre sang-froid!). Préférez l'huile bien dosée, des sauces légères à base de yoghourt ou de séré maigre. Du poivre, un peu de sel, et une kyrielle d'herbes fraîches pour rehausser «juste ce qu'il faut» le goût des aliments. Veillez également à utiliser le sucre avec modération. N'oubliez pas que les fruits sont déjà sucrés naturellement, surtout lorsqu'ils sont bien mûrs. Quels mets grandioses (n'ayons pas peur des mots) allez-vous mettre dans le panier à pique-nique? Un



souçon d'imagination et du doigté devraient suffire. Voici quatre exemples de pique-niques équilibrés, à faire vibrer plus d'une papille:

jus de carottes à l'orange, salade de haricots rouges et millet au persil, cerises, cake au chocolat, eau citronnée, terrine de légumes de saison, petits sandwichs à la viande séchée, olives toulées, salade de framboises et mûres, thé aux pétales de roses, petits radis, salade de concombre aux raisins secs, rissoles au fromage, tarte aux abricots, thé à la cannelle, jus de pomme, brochette de légumes crus, sauce au séré, galettes de pommes de terre à la ciboulette, tarte aux groseilles, thé à la vanille.

LD

Des peaux rouges pleines de ressources Usez, abusez des tomates!

Pendant longtemps, les vertus de la tomate étaient méconnues sous nos latitudes. On la considérait comme toxique ou tout au plus comme plante d'ornement. Il y a 200 ans, les Italiens furent les premiers à faire de la culture de tomates une activité lucrative. On peut en être étonné en constatant que dans notre pays, l'histoire de la culture des tomates ne remonte qu'à 75 ans.

Un tiers des besoins totaux de la Suisse sont couverts par la production indigène. Précisons, à l'intention de ceux qui s'intéressent aux chiffres, qu'en 1979, 19 mio de kg de tomates provenaient de cultures indigènes et 36 mio de kg de l'étranger. Calculé par tête et par habitant, cela représente une consommation de quelque 9 kilos de tomates par an. Cette quantité correspond à peu près à la moyenne européenne, mais elle se situe largement en dessous de la consommation de nos voisins méridionaux que sont l'Italie (28 kg) et l'Espagne (26 kg).

Ces jours, les récoltes de tomates indigènes battent leur plein dans les régions ensoleillées du Tessin et du Valais. Pas moins de 1,5 mio de kg arrivent sur le marché.

Tous ceux qui ne peuvent partir en vacances dans le Sud peuvent néanmoins faire entrer le soleil chez eux comme par enchantement: en préparant une salade de tomates bien fermes ou un délicieux gratin de tomates.

Diverses qualités

On distingue les tomates rondes par le nombre des alvéoles qu'elles renferment: les tomates comptant deux à cinq alvéoles sont des tomates dites «normales». Celles comptant de nombreuses alvéoles sont vendues comme tomates charnues. Ces dernières sont excellentes en salade, appréciées surtout à cause de leur arôme équilibré.

Lorsque les tomates ont atteint leur taille normale, on peut également consommer les parties vertes (seules celles n'ayant pas atteint la plénitude contiennent de la solanine). Des tomates arrivées à pleine maturation sont riches en vitamines. Elles contiennent également de la carotène, du potassium et d'autres sels minéraux, mais seulement 15,8 calories (66 kJ) par 100 grammes.

Les tomates constituent donc un aliment idéal et rafraîchissant à la maison, au jardin, sur le balcon, à la piscine, en randonnée et en pique-nique.

LD



Tomates farcies

8 tomates
400 de champignons (champignons de couche ou sylvestres)
30 g de beurre
2 cuil. à soupe de fines herbes hachées (persil, basilic, thym, marjolaine)

1 oignon
1 cuil. à soupe de jus de citron
4-5 œufs
Sel, poivre.

Faire suer l'oignon haché dans le beurre. Ajouter les champignons découpés en fines lamelles et mouiller avec le jus de citron. Assaisonner et cuire rapidement (en 5 minutes). Batare les œufs et les mélanger avec les fines herbes. Dans une deuxième poêle, faire fondre légèrement un peu de beurre et préparer les œufs brouillés. Ajouter les champignons et mélanger. Farcir les tomates préalablement évidées. Faire dorer au four dans un plat à gratin beurré. (AP)

Australie: monnaie révolutionnaire Billets de plastique

Les experts ont tout essayé: la plonger dans du ketchup, l'étirer jusqu'à ce qu'elle se brise, l'enterrer... mais la nouvelle monnaie de plastique a résisté, aux dires des experts, à tous les mauvais traitements. Alors dans le courant du mois, la monnaie de plastique sera mise en circulation en Australie.

La monnaie de plastique, jusqu'à présent trop fragile, n'avait jamais pu être utilisée, en Australie ou ailleurs. Mais les Australiens pensent avoir trouvé la bonne formule, et songent même à en faire une industrie d'exportation.

Les premiers billets de plastique seront des coupures de 10 dollars australiens. Peter McWilliam, porte-parole de la Banque centrale australienne, a déclaré que les billets avaient la même épaisseur et la même texture que les billets traditionnels, mais qu'ils seraient un soupçon plus résistants à la pliure. «C'est comme du papier, mais cela dure plus longtemps» a déclaré M. McWilliam.

La mise au point des billets de plastique a coûté environ 20 millions de dollars australiens. Elle a duré des années, et des tests de toutes sortes ont été effectués, depuis la protection contre les contrefaçons jusqu'à la propreté.

Mais selon M. McWilliam, l'Australie rentrera dans ses frais, puisque ces billets devraient durer 10 à 20% plus longtemps que les autres.

Si cette expérience se révèle positive, les autres coupures seront remplacées par leur équivalent de plastique. Ce savoir-faire pourrait même devenir pour les Australiens une industrie d'exportation.

«Nous estimons que c'est une première mondiale, et nous avons les brevets de cette technique», a déclaré M. McWilliam.

Une poussière dans l'œil

Françoise Mareille

Presses de la Cité

© Cosmopress Genève

57

Silence, puis le ton cordial:

– On se fabrique un jus?

Décidément, ce percolateur jouait un rôle dans leur camaraderie. Ils le regardèrent fonctionner avec la même expression ravie, parlant à bâtons rompus d'Hammamet, de clients, d'agrandissements, avant d'en venir à leur vraie grande discussion sur les mérites comparés de Martine Franck, de Guy Le Querrec et autres.

Michel retrouvait peu à peu le rythme d'une respiration normale. Sans rien raconter de personnel à Pradier il se sentait compris d'une certaine façon.

– Crois-moi, mon vieux, disait ce dernier, les vacances amollissent. Le travail seul donne l'équilibre à des types comme toi et moi. Des cinglés en somme. Descends au labo, mets-en un coup et tout ira mieux.

Tout alla mieux effectivement. Michel s'occupa de ses photos et eut la bonne surprise de quelques clichés superbes: Baptiste blanc de lune émergent comme un chevalier de science-fiction d'un mer de satin noir... visages en gros plan... détail d'une fleur d'hibiscus... ombre d'un oiseau sur le sable... Il y avait là une richesse à exploiter qui redonnait du cœur au ventre.

Pradier regarda le tout à la loupe:

– Pas mal!

Dans sa bouche, cela signifiait quelque chose. Ils dînèrent ensemble et ce fut un bon moment.

Cependant, lorsque Michel se trouva couché dans son lit, entouré de rouge et de noir, les flèches d'un chagrin aux mêmes couleurs le traversèrent de nouveau. Même si Marinou revenait demain – il y comptait – sa tristesse ne s'apaiserait pas. Une page était désormais tournée. Affreuse, inéluctable certitude, l'aventure de Marinou marquait la fin de leur intimité. Une seule chose pourrait adoucir cette séparation morale: le choix que ferait Marie plus tard d'un compagnon approuvé par lui. Choisi par lui serait encore mieux. Elle manquait tellement de jugement! La preuve: ce Monti... Lui seul, Michel, était capable de se montrer objectif.

Il passa en revue les hommes susceptibles de rendre sa sœur heureuse et leur trouva à chacun un défaut rédhibitoire.

Enfin, rien ne pressait. On dénicherait bien l'oiseau rare.

Hélène descendit de l'avion et manqua suffoquer. Cette chaleur, ce soleil implacable... Impossible de fermer l'œil de la nuit, elle qui se vantait de se reposer en tout temps, en tout lieu. La question obsédante empêchait la moindre relaxation.

En somme, tout tournait autour d'un nom ou d'un oui. Effrayant, le pouvoir de ces deux petits mots dans ce cas précis. L'un débouchait sur l'enfer et donnait le vertige.

Marinou ne manquait pas de franchise, mais comment l'amener à parler de ses affaires de cœur sans paraître odieuse? Echafauder des plans ne servait à rien. Mieux valait se fier à l'intuition de la dernière minute.

Le plus simple serait de surprendre Marinou au nid. A six heures du matin, on était sûr de la trouver dans sa chambre ou dans celle de...

Hélène se gourmanda sévèrement. Il fallait refuser toute licence à l'imagination et attendre avant de dramatiser.

Le veilleur de nuit dormait la bouche ouverte au fond du hall. Il ne fit aucune difficulté pour indiquer l'étage et le numéro de la chambre de Mademoiselle Cazalière.

«On aurait toute facilité pour l'assassiner», constata Hélène, édifiée.

Monter à pied ferait moins de bruit. Devant la porte, elle écouta. Rien. Le battant s'ouvrit sans résistance. Marinou ne fermait donc pas sa porte à clef? Présage inquiétant.

A pas de loup, Hélène s'approcha du divan bas, contemplant sa filleule de près. Cheveux épars, Marinou dormait, image même de la candeur. Hélas! Que signifiaient les apparences, pensait Hélène effleurant du doigt la douceur ronde de la joue: «N'ait pas peur, c'est moi, chérie.»

La chérie soupira, grogna, ne donnant aucun signe de frayeur.

Hélène disposait de peu de temps pour remplir sa mission. Alors, elle releva le store sans pitié. Une lumière crue courut dans la chambre et Marinou mit le drap sur sa tête. Bonne occasion de fouiller les moindres recoins du regard. Pas de chaussettes d'homme sur le tapis... Pas de mégots dans les cendriers... Pas de verre de whisky à la traîne. Et nulle odeur de pipe ou de cigare.

A quelle heure s'était couchée cette petite, pour dormir de cette incroyable façon? Dommage de la réveiller.

Hélène se pencha, tira sur la mèche qui couvrait l'oreille et regarda Marinou frotter ses paupières de son poing fermé avant de les ouvrir sans étonnement exagéré.

– Comment es-tu entrée?

Ses yeux allaient de la fenêtre ouverte à sa marraine, intéressés avant tout, semblait-il, par la façon dont Hélène s'était introduite dans la chambre.

Eclat de rire d'Hélène:

– Tu ne parais pas surprise de me voir?

– Oui! Non! Que fais-tu à Hammamet?

– J'ai dû me rendre à Tunis pour affaires. Un petit crochet, et je suis venue t'embrasser entre deux avions.

– Ha!

Mélange éloquent de soulagement et d'inquiétude, ce ha! Il fallait se montrer subtil.

(A suivre)

Mots croisés

SOLUTION DU PROBLÈME
N° 681

Horizontalement: 1. Affiche - Na. 2. Foula - Naos. 3. Frissonnes. 4. Let. - Elue. 5. Usée - Eyras. 6. Et - Pr - Ail. 7. Nigaud - Ela. 8. Certain - Et. 9. Er - Estimer. 10. Sens - Elise.

Verticalement: 1. Affluences. 2. Forestière. 3. Fuite - Gr. 4. Ils - Epates. 5. Case - Ruas. 6. Olé - Dite. 7. Ennuya - Nil. 8. Anergie - Mi. 9. Noé - Allées. 10. Assis - Atre.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

PROBLÈME N° 682

Horizontalement: 1. Plats, assiettes, etc. 2. Peu développées. 3. Arbres fruitiers. 4. Organisation internationale - Voguaient sur les océans, autrefois. 5. Roulement de tambour - Mesurent l'intensité du courant électrique. 6. «Botte»... du Sud - Roi de Juda. 7. Tari - Allées des pleurs... et des regrets, souvent. 8. Sait un titre - Amateur de miel - Fin de mode. 9. Sens - Risque. 10. Pluie subite - Existe.

Verticalement: 1. Propulsera un produit... de beauté, par exemple. 2. Parfums d'origine végétale. 3. Partie de l'œil - Actinium - Veut sans fin. 4. Titre anglais (pas dans le PL) - Aluminium symbolique - Cité en Chaldée. 5. Qui ont rapport aux tremblements de terre. 6. Long temps - A ses raisons, mais n'est pas raisonnable. 7. Marais d'Argolide - Roi de Juda. 8. Blesserei - Largeur d'étoffe. 9. Préposition - Corrections. 10. Montagne de Thessalie - Danseur.

La semaine sera aux couleurs italiennes sur Espace 2 Milan: à la recherche de la ligne

Milan, Venise, Vincence, Florence, Spolète. L'itinéraire européen de «Quadrillage» sur Espace 2 passe cette semaine par l'Italie. Un pays où la crise économique est venue se greffer sur les splendeurs du passé. Première étape de ce périple: Milan.

Témoin d'un passé grandiose, les monuments, les musées abritant les œuvres des plus grands peintres, abondent en Italie, pour le bonheur du tourisme culturel. Mais derrière les vestiges du passé, derrière l'héritage artistique, surgissent aujourd'hui les problèmes des temps modernes. L'instabilité du système politique, la puissance d'un pouvoir parallèle – celui de la mafia – viennent entretenir la crise économique. Malgré son entrée dans le Marché commun, l'unité économique de l'Italie ne se réalise pas: le pays reste divisé

entre le Nord et le Sud. Et Milan tente de tirer son épingle du jeu.

Milan, cité stratège

Au carrefour de l'histoire italienne, Milan a su préserver les avantages acquis dans le passé. Dès le Moyen Age, Milan tirait partie du commerce international, et devenait, en compagnie de Gênes et de Venise, une place bancaire importante. Du XV^e au XVI^e siècle, sous les Sforza, puis grâce à l'unification italienne, sa puissance économi-



que devait encore s'affirmer. Symbole de sa position stratégique en Europe, c'est autour de Milan qu'on construisit en 1925 la première autoroute du monde.

Aujourd'hui, au centre de la métropole, le commerce de luxe est florissant, et les affairistes bien implantés. Autour de la cité, la ceinture industrielle s'étend de plus en plus. Aussi, pour contrer les nuisances de ce gonflement économique, les Milanais investissent dans les essais d'urbanisation; aménagement de voies de communication rapides, recherche architecturale à l'avant-garde, constituent, outre des solutions, un domaine intéressant de reconversion.

Le design 92

Car derrière la fumée des usines milanaises, au sommet des buildings écrasés par un ciel toujours grisâtre, on craint de perdre du terrain dans la course européenne. Pour être en bonne place en 1992, l'Italie mise sur Milan pour contrer la crise, pour trouver de nouvelles lignes.

Aussi, l'Institut européen du design est un des exemples des démarches entreprises. Là, on se rappelle que l'art a aussi constitué la richesse de l'Italie. C'est en intégrant les atouts du passé que l'économie italienne reprendra son souffle. Déjà, les voitures, l'architecture, et même les pâtes alimentaires passent entre les mains des chercheurs de l'Institut européen du design. Peut-être l'Italie trouvera-t-elle dans cette activité l'exemple à suivre pour son design 92.

Cathy Macherel

● «Quadrillage»
Espace 2, 9 h. 05



Fête nationale du 1^{er} Août: tradition oblige!

Fête nationale à la radio et à la TV Des choix différents

Tradition oblige, la Fête nationale occupera largement les ondes et les écrans de la radio et de la télévision suisse romande, aujourd'hui. Question choix, si l'on n'apprécie ni les danses folkloriques, ni les lancers de drapeau, ni les discours patriotiques, mieux vaut choisir la radio qui propose d'intéressantes émissions.

Cette année, la Télévision suisse romande a choisi Sonogno, dans le canton du Tessin, pour fêter le premier Août. Treize groupes folkloriques, venus des quatre coins de la Suisse, se produiront dans une émission retransmise en direct sur les trois chaînes. Et dans les Grisons, les téléspectateurs auront la possibilité de suivre les commentaires en romanche en se branchant sur la TSR.

Au cours de la retransmission télévisée, des extraits de films illustreront les actions du Don suisse de la Fête nationale, destinées entre autres au Musée du val Verzasca de Sonogno.

Ceux qui n'aiment pas le climat des vallées suisses se brancheront plutôt sur «La Première» de la Radio suisse romande. Dans une émission intitulée «La Cinquième Suisse», Claude Gignon s'est intéressé aux émigrés suisses. En Grèce, en Espagne, au Portugal, au Maroc, en Australie, au Japon et aux Etats-Unis, différents portraits seront ainsi dressés tout au long de la journée. Le tour du monde se terminera néanmoins en Suisse, à Ouchy, pour une fête qui attend plus de quinze mille visiteurs.

● RSR 1, dès 9 h.

Enfin, pour ceux qui n'auraient pas planté leurs drapeaux suisses dans les géraniums de leur balcon, ni dans leur cœur, Espace 2 a invité le sociologue et professeur à l'Université de Genève Uli Windisch. Dans «Xénophobie, logique de la pensée populaire» et dans d'autres ouvrages, Uli Windisch a étudié le langage, la mentalité et les mécanismes de perception de la réalité chez l'homo helveticus.

C.M.I.

● Espace 2, 12 heures



Milan, cité pionnière de l'architecture moderne.

PUBLICITE

IMMOBILIER

Particulier vend

superbe villa-chalet

à 9 km de Romont direction Bulle. Vue splendide et tranquillité assurée.

Prix: Fr. 410 000.-

☎ 021/907 91 14 le soir

17-303819

CHÂTILLON (SUR ESTAVAYER)

Vue sur le lac de Neuchâtel, tranquillité, bon air,

MERVEILLEUX PETIT CHALET COMPLÈTEMENT MEUBLÉ POUR 2-3 PERSONNES

PRIX: Fr. 320 000.-.

Capital nécessaire: Fr. 50 000.

AGENCE IMMOBILIÈRE
BUTTY ET CIE
ESTAVAYER-LE-LAC
☎ 037/63 24 24

17-1610

A louer

APPARTEMENT 5½ PIÈCES

à Villars-sur-Glâne (Cormanon).

Loyer: Fr. 1180.- + charges dès le 1^{er} sept. 1988.

☎ 42 33 25

le soir

☎ 85 11 21

bureau.

Professeur, 2 enfants, cherche en ville de Fribourg,

une maison à acheter

Ecrire sous chiffre G 17-073196, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.

On cherche

à louer

ancienne

maison,

ferme

ou appartement

tranquille, avec jardin, région Fribourg, Neuchâtel, Bienne,

☎ 066/66 69.62,

66 45 22,

22 47 65.

17-303888

Crans-Montana

Superbes appartements à vendre dans immeuble résidentiel avec calme absolu

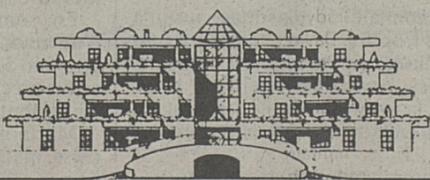
3 pièces meublées (100 m²) avec salle de bains et toilettes avec douche, cheminée, garage couvert et grand balcon, vers le sud. Prix Fr. 480 000.-.

2 pièces meublées (60 m²) avec garage couvert et balcon vers le sud. Prix Fr. 200 000.-.

Place de golf (Jack Nicklaus) derrière la maison et piste de course de fond devant la maison.

☎ 027/41 20 05

17-74096



RESIDENCE "BOIS DU ROULE"

A vendre à Marly
SUPERBES VILLAS/APPARTEMENTS
EN TERRASSE

2½ pièces (67 m² + terrasse 50 m²)

à Fr. 260 000.-

3 pièces (93 m² + terrasse 50 m²)

dès Fr. 330 000.-

3½ pièces (119 m² + terrasse 70 m²)

dès Fr. 400 000.-

4½ pièces (148 m² + terrasse 131 m²)

dès Fr. 570 000.-

5½ pièces (154 m² + terrasse 180 m²)

dès Fr. 610 000.-

Séjours spacieux et lumineux avec cheminée dans les 4 et 5 pièces. Cuisine entièrement équipée.

Chaque appartement dispose d'un lave/sèche linge et chauffage électrique individuel.

Choisir une villa-appartement en terrasse c'est opter pour la meilleure alternative entre villa et appartement traditionnel.

agence
immobilière



serge et daniel
bulliard

1700 fribourg rue st-pierre 22
tel 037 22 47 55

DIVERS

«Vient de paraître»

Le grand livre de la femme

par C. Lepage et F. Pagès

Préface du professeur Patrick Madelenat

LE GRAND LIVRE

DE LA

FEMME

CLAUDIE LEPAGE et FANCHON PAGÈS



MERCIER DE FRANCE

Le grand livre de la femme se propose d'expliquer à toutes les femmes le fonctionnement de leur vie intime, afin de les inviter à une connaissance vraie de leur corps. Enfance, puberté, adolescence, épanouissement, maternité: à chaque étape de l'existence, de nouveaux problèmes, de nouvelles inquiétudes, de nouvelles questions surgissent. La gynécologie de la petite fille, la sexualité de l'adolescente déjà femme, la stérilité et ses solutions récentes, la ménopause et ses traitements sont parmi les thèmes les plus neufs abordés ici.

Des illustrations variées et nombreuses, ainsi que des dessins médicaux accompagnent la rigueur scientifique de l'écriture et parsèment d'humour et de tendresse cet ouvrage, véritable hymne à la joie naturelle d'être une femme.

Bulletin de commande

Par la présente, je commande:

... Le grand livre de la femme, Claudie Lepage et Fanchon Pagès, Ed. Mercure de France, 1988, 450 p., Fr. 47.40.

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

NP/Lieu: _____

Tél. _____

- à expédier par la poste (Fr. 3.- de frais de port)
 à garder en dépôt en librairie.



Librairie
Saint-Paul

Pérolles 38, 1700 Fribourg
☎ 037/82 31 25.

À LOUER AU BD DE PÉROLLES

appartements de 5½ pièces

Loyer mensuel: Fr. 1500.- + charges.

Libre de suite ou à convenir.

Convient également comme bureaux.

Pour tous renseignements et visites:



GESTIMME SA
(MEMBRE DU GROUPE GECO)
30, RUE SAINT-PIERRE - 1700 FRIBOURG
Tél. 037/22 81 82



TSR

- 11.55 Demandez le programme!
12.00 Il était une fois... l'espace
13. Série. **Les Incas.**
12.25 Le temps de vivre, le temps d'aimer
34. Série.
12.40 TV à la carte
Début du vote pour le choix du film de mardi soir aux N^{os} de téléphone: 022/20 64 11 ou 022/29 15 29.
12.45 TJ-midi
12.50 Bocuse à la carte
3/13. Gastronomie. **Menu:** Soupe à l'oignon, rognonnade de veau, mousse au chocolat.
13.15 La préférée
41. Série.
13.40 Et la vie continue
2. Série.
14.40 Si on chantait... à Loèche

Vivre en Suisse

- 15.25 La Suisse au fil du temps
16.25 Châteaullon 6. Série.
17.15 Vert pomme
Présentée par Ivan Frésard.
17.40 TV à la carte
17.45 TJ-flash
17.50 Le défi mondial
6/6. Série. La technologie de l'équité. Série de Daniel Bertolino et Daniel Créusot.
18.50 Les télécracks
19.15 Le prêt-à-sortir
19.20 TV à la carte. Etats des votes.
19.30 TJ-soir
19.55 TV à la carte
20.00 1^{er} Août
Allocution de M. Otto Stich, président de la Confédération.
20.05 **Fête nationale du 1^{er} Août**
En direct de Sonogno (Val Verzasca).
21.35 Film à la carte
Rouge: Mélodie en sous-sol. 103' - France - 1962. Film d'Henri Verneuil. Avec: Jean Gabin, Alain Delon, Viviane Romance, Georges Wilson, Maurice Biraud.



● Sortant de prison, Charles à déjà un plan pour un casse. **Bleu: Pain, amour et fantaisie.** 77' - Italie - 1953. Film de Luigi Comencini. Avec: Gina Lollobrigida, Vittorio de Sica, Maria Pia Casilio.

● Le brigadier des carabiniers Carotenuto prend ses fonctions dans un village. Son attention est attirée par deux femmes; la sage-femme et une jeune paysanne surnommée **La Bersagliera.** **Jaune: Le shérif. Le juge Fayard dit...** 106' - France - 1976. Film d'Yves Boisset. Avec: Patrick Dewaere, Aurore Clément, Philippe Léotard, Michel Auclair.

● Transposition de **l'affaire** du juge lyonnais assassiné par le milieu.

- 22.55 env. **TV à la carte**
Début du vote pour le choix du film de mardi soir aux N^{os} de téléphone: 022/20 64 11 ou 022/29 15 29.
23.00 env. **TJ-nuit**
23.10 env. **Le prêt-à-sortir**
23.15 env. **Bonsoir**
Invitée: Dominique Issermann.

LE CINÉ

- 12.45 Chasse à mort, film de Peter R. Hunt, avec Charles Bronson et Lee Marvin.
14.30 La cible étoilée, film de John Hough, avec John Cassavetes, Georges Kennedy et Sophia Loren.
16.20 Le piège de l'orchidée, film de Joseph Sargent.
17.55 Capitaine Flam. 18.45 Un été pourri, film de Phillip Borsos, avec Kurt Russell et Mariel Hemingway.
20.30 L'abominable docteur Phibes, film de Robert Fuest.
22.05 Maxie, film de Paul Saron avec Glenn Close et Mandy Patinkin.
23.40 Le jour du fléau, film de John Schlesinger.



- 6.27 Une première
(Voir générique du mardi.)
7.30 Club Dorothée vacances
Au programme: Bonjour du club - Gigi - Clip du club - Mask - Séquence animaux du Dr Klein - Astro le petit robot.
8.27 Flah info
8.30 L'aventure des plantes
Documentaire. **Le plus faible des deux.** Réalisation de J.-P. Cuny.

- 9.40 **Club Dorothée vacances**
Au programme: Bonjour du club - Candy - Horoscope avec M^{me} Soleil - Goldorak - Plateau nouveautés ou chasse au trésor - Capitaine Flam.
10.45 Et avec les oreilles...
Variétés: Christophe Jenac.
11.10 C'est déjà demain
208/262. Série.
11.35 On ne vit qu'une fois
176/262. Feuilleton.
12.00 Tournez... manège
12.30 Flash info.
12.35 Le juste prix
13.00 Journal
13.30 Météo
13.35 La Bourse
13.40 Côte ouest. Série inédite.
Une certaine justice.

- 14.30 Des agents très spéciaux. Série.
Les grands écrans de TF1

- 15.20 Julien Fontanes, magistrat
Série. **Un cou de taureau.**
16.50 Club Dorothée vacances
18.10 Chips. Série. **Vive Noël.**
Réalisation de Ph. Bondelli.
18.55 Météo
19.00 Santa Barbara
283/320. Feuilleton.
19.30 La roue de la fortune
20.00 Journal
20.25 Météo
20.28 Tapis vert
20.30 La griffe de l'assassin. Téléfilm.
Réalisation de Mel Damski. Avec: James Wood (Robert K. Tannenbaum), Yaphet Kotto (Cliff Fenton), Alex Rocco (Bill Butler), David Harris (L. Day).
● New York, 1971. Deux policiers sont abattus dans Harlem. Trois mois plus tard, deux membres d'un gang terroriste de Noirs sont arrêtés alors qu'ils tentaient d'assassiner plusieurs policiers.

- 22.10 **Supersexy**
Proposé par Christine Eymeric et Bernard Bouthier. **Invité du mois:** Jacques Dutronc. **Au programme:** Jo, le routier - Séparation - Beaux parleurs - Interview hard - Strips: Dracula - L'hologramme - Peau d'Ane - Collé Serré.

- 23.20 Le bateau
3/6. Série. Réalisation de Wolfgang Petersen.
0.10 Journal
0.20 La Bourse

- 0.25 Minuit sport
Au programme: La route de Séoul - **Planche à voile:** La Coupe du monde de vitesse aux Canaries.
1.30 Les Moineau et les Pinson
29/108. Téléroman. Réalisation de Cl. Colbert.
1.55 La passion de la vie
3. Documentaire. **Renaitre.**
2.50 Les Moineau et les Pinson (R)
3.15 Médiations
Proposé par Fr. de Closets. **Les victimes de l'Etat.**
4.25 Histoires naturelles
Documentaire. **Les coureurs des bois au Canada.**
5.15 Musique
5.35 Les Moineau et les Pinson (R)
6.00 Histoires naturelles
Documentaire. **Chasse à la grouse (Ecosse).**

SKY CHANNEL

- 10.05 Top 40. 11.05 Countdown. 12.05 Eurochart Top 50. 13.05 Another World. 14.00 A Happy 200th - The Down Under Show. 15.00 US Collège Football. 16.00 Top 40. 17.00 The DJ Kat Holiday Show. 18.00 Guns of Will Sonnett. 18.30 The Ghost and Mrs Muir. 19.00 Hazel. 19.30 Black Sheep Squadron. 20.30 Rush. 21.30 Police Story. 22.30 Mobil Motor Sports News. 23.00 1988 Monroe Cart/Indy Car World Series. 24.00 Soul in the City. 1.00 Arts Channel Programmes from SKY.



- 6.45 **Télématin**
8.30 Amoureuement votre
126. Feuilleton. Réalisation d'Andrew Weyman et Robert Scinto.
9.00 L'été en baskets
Présenté par Marie Dauphin, Alain Chaufour, Charlotte Kadi, Bertrand Boucheroy. **Au programme:** Les mondes engloutis - Sherlock Holmes - Shera - Les Cosmocats.
11.00 Aventures, voyages
Documentaire. **Nunatak.** Réalisation de G. Misèreque.
11.25 Mon amie Flicka
28. Série. **L'accident.** Réalisation d'Alan Armer.

- 11.55 Flash info - Météo
12.05 Kazcado
12.30 Flash info
12.35 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.35 Météo
13.40 La sonate pathétique
6. Feuilleton. Réalisation de J.-P. Carrère. Avec: Catherine D'At (Cécile), Marion Peterson (Adrienne), Micheline Boudet (Gloriane), Catherine Jarret (Thérèse).
14.05 Jeunes docteurs
124. Feuilleton. Réalisation d'Alan Coleman, Max Varnel.

- 14.45 Bing parade. Variétés.
En direct d'Arcachon. Invités (sous réserve): Isabelle Aubret, Helena Lenikovitch, Licerce IV, Didier Cauchy. **Au programme:** Le coup de cœur - Le TV-crochet - Le hit-parade - Le tiercé du jour - La chanson de tous les étés.

- 15.40 Détroit 6. Feuilleton.
16.30 Les diamants du président
6 et fin. Feuilleton.
17.30 Sam suffit. 18. Série.
17.55 Les deux font la paire
26. Série. **Formule magique.**
18.45 Des chiffres et des lettres
Jeu animé par P. Laffont.
19.10 Actualités régionales de FR3
19.35 L'arche d'or
Jeu animé par G. Beller.
20.00 Journal
20.30 Météo
20.35 Nord et Sud 3. Série.



Réalisation de R. T. Heffron. Avec: James Read (George Hazard), Patrick Swayze (Orry Main), Kirstie Alley (Virgilia Hazard, sœur de George), Georg Stanford Brown (Grady, esclave, valet de Huntoon), David Carradine (Justin Lamotte), Philip Casnoff.

- 22.10 Un juge, un flic
7. Série. **Flambant neuf.**
23.10 La planète miracle
5. Documentaire. **La naissance des grandes chaînes de montage.** Réalisation de T. Nakazato.
0.05 Journal
0.25 Jazz
27^e Festival international d'Antibes-Juan-les-Pins 1986: **Carmen McRae.** **Au programme:** A. C. Jobine, Henri Mancini, Rodgers-Hart, Gerschwin, Djavan, Rodgers-Hart, Herzog-B. Holiday.

RAIUNO

- 9.30 Televideo. 12.00 TG1-Flash. 12.05 Portomatto. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1-Tre minuti di... 14.00 Portomatto. 14.15 L'intraprendente signor Dick. 15.45 Sette giorni al Parlamento. 16.15 Tanti varietà di ricordi. 17.15 Gran Paradiso. 17.45 Richie Rich. 18.00 I due volti di Alfonso De Liguori. 18.30 Trenta secondi d'amore. Film. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sissi, la giovane imperatrice. 22.15 Telegiornale. 22.25 Speciale TG1. 24.00 TG1-Notte.



- 12.00 **Estivales. Midi-cocktail.**
Proposé par Maëtte Chantal et Christian Rolland.
13.00 40° à l'ombre de la 3
Présenté par Caroline Tresca, en direct de Cassis. **Astro-vacances:** Jeu animé par Jean-Pierre Descombes.
13.30 Cap danger 21/55. Série.
Des poissons trop exotiques.
14.00 40° à l'ombre de la 3
Présenté par Caroline Tresca.
17.00 Amuse 3
18.00 Sur la piste du crime
Série. **Ravisseurs en otages.**
19.00 19-20
19.10 Le journal de la région.

- 19.53 Jouez la case
20.01 La classe
20.30 Sénéchal le magnifique
90' - France - 1957. Film de Jean Boyer. Musique: Paul Misraki. Avec: Fernandel, Nadia Frey, Albert Dinan, Armontel, Jane Aubert, Georges Chamardat.
22.00 Soir 3
22.25 Océaniques
Le mythe d'Antigone.
23.25 Musiques, musique
Schubert: Le Lied romantique allemand.

Sélection radio

- 9.05 Premier Août: Les Suisses d'ici et d'ailleurs, avec les communautés suisses de l'étranger. 12.45 Première estivale: l'été aux Ormonts. 12.55 Allocution de M. O. Stich, président de la Confédération. 13.00 Premier Août, ici et ailleurs (suite). 17.45 Première estivale: l'été aux Ormonts. 19.05 Premier Août, ici et ailleurs (suite).

ESPAC ESPACE ESPACE 2

- 9.05 Quadrillage: Milan, «Design-moi la crise». 10.00 La ronde des festivals: en direct de Bayreuth. 11.30 Entrée public. Le livre de Madeleine. «L'été de Trapellune» de Ruth Rendell. 12.00 La Criée: Spécial 1^{er} Août, en compagnie d'Uli Windisch, sociologue. 14.05 Cadenza. Peintures musicales. H. Haller: Symphonie d'après des peintures de Max Gubler; H. Wolf: sur une image ancienne; V. d'Indy: Tableaux de voyage. Haydn: Symphonie N°8; Dvorak: Symphonie N° 7. 16.05 A suivre... Pierre Halet (1). 16.30 L'Europe des grands concerts. Orchestre de Philadelphie. Dir. R. Muti. I. Fine: «Notturmo»; Strawinsky: «L'Oiseau de feu», 2^e suite; Beethoven: Symphonie N° 5; Verdi: Ouverture des «Vêpres siciliennes». 18.05 Magazine des arts visuels: Ferdinand Hodler. 20.05 L'été des festivals. Festival international de musique de chambre de Divonne. Karin Adam, violon, Doris Adam, piano. Mozart: Sonate KV 378; Beethoven: Sonate op 47; Schubert: Grand Duo op 162; Saint-Saëns: Introduction et Rondo capriccioso; P. de Sarasate: Fantaisie sur Carmen. 21.30 Ensemble Contrechamps, Genève, Legrand: Momento II, Donatoni: Arpège; Campana: Vox faucibus haesit; Richard: Musique de rue.

France Musique

- 9.08 Le matin des musiciens. Hector Berlioz: Le voyage en Italie. Pages de Berlioz, Liszt, Glück. 12.45 Concert. «Une heure avec...» London Oriana Choir. Dir. Léon Lovett. Pages de W. Byrd, O. Gibbons, A. Lotti, Brizzi, Boulez, L. Berio. 18.30 Avant-concert. J. N. Hummel: Sonate en mi bémol majeur; G. Torelli: Concerto pour trompette et orch. en ré majeur. 19.00 Concert. Eliane Rodrigues, piano. Van Hove: Cinq préludes; Bach: Partita N° 5; Chopin: Sonate N° 3 op. 58; E. Granados: Danses espagnoles op. 37, extrait. 20.30 Le dit des lieux du monde. 0.15 Jazz: François Verly et son Sextette.



DRS

- 13.55 Tagesschau
14.00 Die Katze lässt das Mäusen nicht
15.25 Erinnerungen an ein Handwerk
16.10 Jede braucht sy Insel
17.15 Tagesschau
17.20 Mustang
Amerikanischer Spielfilm 1973.
18.50 Gutenacht-Geschichte
19.00 Winnie Puuh und das Hundewetter
19.30 Tagesschau DRS aktuell Sport
20.05 Zum 1. August spricht Bundespräsident Otto Stich.
20.05 1. August Festa nazionala
1^{er} Août Festa nazionale
Direktendung aus Sonogno (Val Verzasca).
21.30 ca. **Feriengrüsse**
21.40 ca. **Tagesschau**

Europa original

- 22.55 ca. **Innocenza - Die Unschuld**
Schweizer Spielfilm von Villi Herrmann 1986. Deutsch-italienisch.
23.20 ca. **Nachtbulletin**



TSI

- 14.20 Inno nazionale
15.15 La rose des temps
Documentario.
15.35 A tutto vapore con le Ferrovie federali svizzere

Film svizzeri del passato

- 16.35 L'ultimo postiglione del San Gottardo
85' - Svizzera - 1941.
18.00 Telegiornale
18.05 Programmi estivi per la gioventù
19.00 Il quotidiano. Fatti e cronache.
19.30 Telegiornale
19.55 Inno nazionale
Il salmo svizzero in occasione del Natale della patria. **Allocuzione del presidente della Confederazione** On. Otto Stich.
20.05 1^o Agosto: Festa nazionale
Fête nationale - Bundesfeier - Festa nazionala. Da Sonogno.
21.40 Telegiornale

Film svizzeri del passato

- 22.00 Gilberte de Courgenay
110' - Svizzera - 1940.
23.50 Telegiornale Inno nazionale.



Allemagne 1

- 15.05 Fury: Eddi, der Hufschmied. Die Abenteuer eines Pferdes. **15.30 Rund um den Dom.** 16.00 Die Trickfilmschau. 16.15 Die Sendung mit der Maus. 16.45 SOS-Hills End antwortet nicht. 17.10 Die kleine Dampflock. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramm. 20.00 Tagesschau. **20.15 Die Texas-Klinik: Überfall auf Beth.** Serie. 21.00 Leute. 21.15 Bilder aus dem Heiligen Land. 22.00 Nur für Busse. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Passion (En Passion). Film.

ZDF

Allemagne 2

- 13.15 Die tanzenden Derwische von Konja. 15.05 Videotext für alle. 15.25 ZDF - Ihr Programm. 15.30 Heute. 15.35 Black Beauty. 16.00 Ferienexpress. 16.40 Die Schlümpfe. 16.55 Heute. Aus den Ländern. 17.10 Tom und Jerry. 17.55 Mr. Moto und der Dschungelprinz. Film von Norman Foster (1938). **19.00 Heute.** 19.30 Plötzlich und unerwartet. Kriminalstück. 21.15 WISO. Wirtschaft & Soziales. 21.45 Heute-Journal. 22.10 Poet der kleinen Leute. 22.55 Die stillen Stars. 23.25 Das Blaue Palais.



Allemagne 3

- 16.00 Wenn Ludwig ins Manöver zieht. Film. 17.30 Europäischer Bilderbogen. 18.00 Sesamstrasse. 18.25 Unterwegs mit Odysseus. 18.55 Das Sandmännchen. 19.00 Abendschau. 19.30 Länder, Menschen, Abenteuer. 20.15 Wildnis Ostafrika. 21.00 Südwest aktuell. 21.15 Ein Porsche namens Picch. 21.45 Heimat.



LE PHARAON MAUDIT

LA LIBERTÉ

papyrus

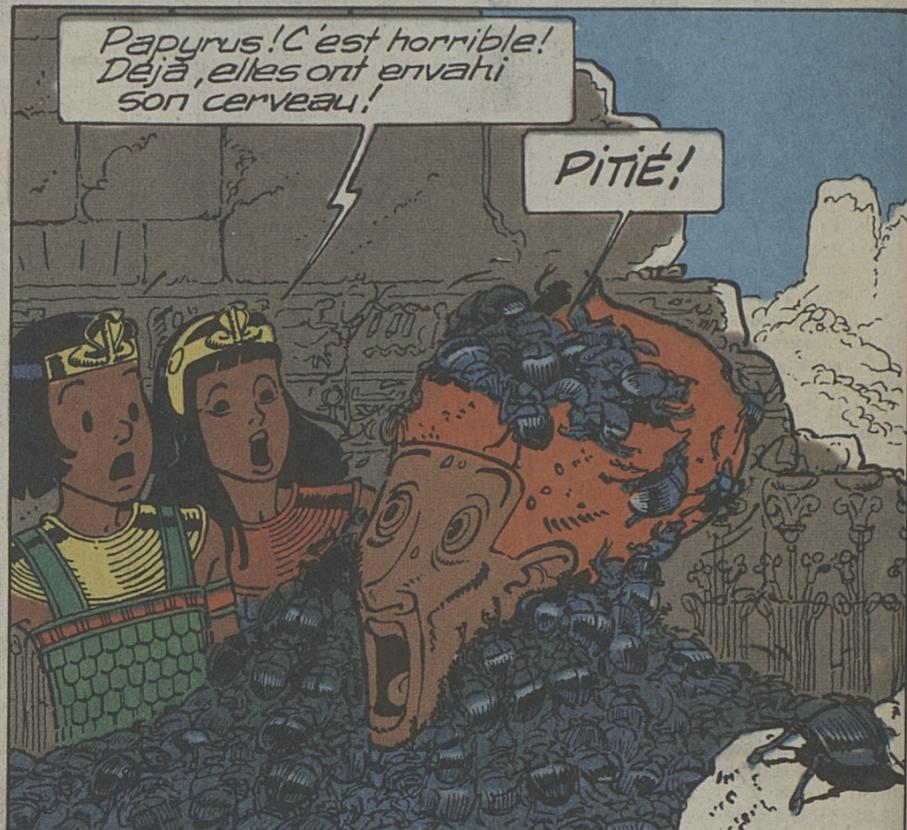
PAR DE GIETER.

© DE GIETER/Editions DUPUIS Charleroi Belgique.

24



JE VOUS EN SUPPLIE, DÉLIVREZ-MOI DE CES BÊTES, ELLES VONT ME DÉVORER!



Papyrus! C'est horrible! Déjà, elles ont envahi son cerveau!

PITIÉ!



Vite! Ta main! Il faut la sortir de là!

Attention! Tu vas te faire dévorer, toi aussi!



TIRE!
TIRE!

En quelques instants, la fille d'Akhmaton est arrachée à sa gangue.



Maintenant, tu vas nous dire où sont tes sœurs? Et les deux sarcophages? Sinon...

Je... Je vous dirai tout, mais protégez-moi des scarabées!



C'est vous qui avez tué la vieille femme?

Non! Non! Elle voulait défendre les momies. Une de nous l'a repoussée, elle est tombée... sa tête a heurté une pierre!...



Mes sœurs se sont emparées des scarabées. Alors les scarabées se sont jetés sur nous... Je n'ai pas pu m'enfuir à temps!

Où sont-elles allées?

Je ne sais pas! Je le jure! C'est Arkha... heu... Méritaton qui décide seule!



Arkha?... Qui est Arkha?

C'est celle qui parle avec son ventre! Elle veut qu'on l'appelle Méritaton et nous a donné à chacune le nom d'une fille d'Akhénaton. Elle nous fait porter le bonnet. C'est l'aînée, nous lui devons obéissance. Nous sommes filles d'une tribu libyenne!